

Доставка на резервни части и консумативи за помпи

за обособена позиция 5: Доставка на резервни части и консумативи за хидрофорни уредби Lowaga и аксесоари за тях

Настоящият договор се сключи на 11.03.2016г. в гр. София на основание Решение ДР-130/...../..... на Възложителя за избор на доставчик на обществена поръчка с № ТТ001469

между:

“СОФИЙСКА ВОДА” АД, регистрирано в Търговския регистър при Агенция по вписванията с ЕИК 130175000, представлявано от Арно Валто Де Мулиак, в качеството му на Изпълнителен директор, **наричано за краткост в този договор Възложител**

и

„АКВАСТАРТ” ООД, регистрирано в Търговския регистър при Агенция по вписванията, седалище и адрес на управление: гр. София 1618, бул. „Братя Бъкстон” №40, с ЕИК 131364782, представлявано от Петя Русинова в качеството ѝ на Управител, **наричано за краткост в този договор Доставчик**.

Възложителят възлага, а Доставчикът приема и се задължава да извършва доставките, предмет на обществената поръчка за: **„Доставка на резервни части и консумативи за помпи” с номер ТТ001469**, съгласно одобрено от възложителя техническо - финансово предложение на доставчика, включително и всички допълнителни предложения, направени от доставчика и приети от възложителя в хода на процедурата ТТ001469, които са неразделна част от настоящия Договор.

Възложителят и Доставчикът се договориха за следното:

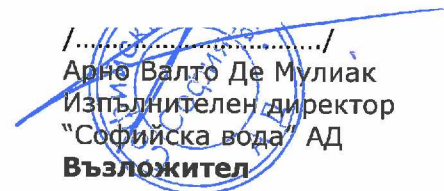
1. В този Договор думите и изразите имат същите значения, както са посочени съответно в Раздел Г: „Общи условия на договора”.
2. Следните документи трябва да се съставят, четат и тълкуват като част от настоящия Договор, и в случай на несъответствие при тълкуване имат предимство в посочения по – долу ред:
 - 2.1. Раздел А: Техническо задание – предмет на договора;
 - 2.2. Раздел Б: Цени и данни;
 - 2.3. Раздел В: Специфични условия на договора;
 - 2.4. Раздел Г: Общи условия на договора за доставка;
 - 2.5. Схеми.
3. Доставчикът приема и се задължава да извършва доставките, предмет на настоящия Договор, в съответствие с изискванията на Договора.
4. В съответствие с качеството на извършваните доставки, Възложителят се задължава да заплаща на Доставчика съгласно единичните цени по Договора, вписани в ценовата таблица и ценовата листа/каталог (в случай, че е представена) за обособената позиция към настоящия Договор, по времето и начина, посочени в Раздел Б: Цени и данни и в Раздел Г: Общи условия на договора.
5. Договорът за **обособени позиции** 1, 2, 3, 4, **5**, 7, 8, 9, 10 и 11 се сключва за срок от 2 години, считано от датата на подписването му, от която дата влиза в сила.
6. Договорът за обособена позиция 6 се сключва за срок от 2 години, считано от датата на подписването му, от която дата влиза в сила.
 - 6.1. Срокът на договора за обособена позиция 6 започва да тече, считано от

датата на първото писмено възлагане/поръчка от Възложителя.

- 6.2.** В случай, че писмено възлагане/поръчка не бъде направено от възложителя до 25.04.2016 г., то срокът на договора започва да тече, считано от тази дата.
- 6.3.** В случай, че договорът се сключи след посочената дата в т.6.2. за обособена позиция 6, то срокът започва да тече, считано от датата на подписването му.
- 7.** Максималната стойност на договора е в размер на прогнозната стойност за съответната обособена позиция, а именно:
- 7.1.** Обособена позиция 1: 200 000 лв. без ДДС.
- 7.2.** Обособена позиция 2: 15 000 лв. без ДДС.
- 7.3.** Обособена позиция 3: 20 000 лв. без ДДС.
- 7.4.** Обособена позиция 4: 40 000 лв. без ДДС.
- 7.5. ОБОСОБЕНА ПОЗИЦИЯ 5: 50 000 ЛВ. БЕЗ ДДС.**
- 7.6.** Обособена позиция 6: 50 000 лв. без ДДС.
- 7.7.** Обособена позиция 7: 15 000 лв. без ДДС.
- 7.8.** Обособена позиция 8: 10 000 лв. без ДДС.
- 7.9.** Обособена позиция 9: 5 000 лв. без ДДС.
- 7.10.** Обособена позиция 10: 5 000 лв. без ДДС.
- 7.11.** Обособена позиция 11: 20 000 лв. без ДДС.
- 8.** Задълженията на доставчика по отношение на гаранционния срок на стоките, предмет на договора, запазват действието си до изтичане на уговорения гаранционен срок.
- 9.** Доставчикът е представил/внесъл гаранция за изпълнение на настоящия Договор, съгласно чл.59, ал.1 от ЗОП в размер на 2 500.00 лв., който се равнява на 5% (пет процента) от стойността на договора за обособената позиция. Гаранцията за изпълнение на договора е с валидност, считано от датата на подписването му до 1 (един) месец след датата на изтичане на срока му.
- 10.** В случай, че Доставчикът е обявил в офертата си ползването на подизпълнител/и, то той е длъжен да сключи договор/и за подизпълнение, както и да предоставя на Възложителя информация за плащанията по тях.
- 11.** Контролиращ служител по договора от страна на Възложителя: Огнян Тричков Мениджър "Превантивна поддръжка и диагностика", тел.: 884 114 986.
- 12.** Контролиращ служител по договора от страна на Доставчика:
..... Инт. Арно Петевков 0888682938

Настоящият Договор се сключи в два еднообразни екземпляра, по един за всяка от страните, въз основа и в съответствие с българското право

/...../ 
Петя Русинова
Управител
„АкваСтарт“ ООД
Доставчик

/...../ 
Арно Валто Де Мулиак
Изпълнителен директор
„Софийска вода“ АД
Възложител

РАЗДЕЛ А: ТЕХНИЧЕСКО ЗАДАНИЕ – ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

1. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

- 1.1.** Предмет на договора е доставка на резервни части и консумативи за помпи.
- 1.2.** Договорът е разделен на следните обособени позиции:
 - 1.2.1. Обособена позиция 1:** Доставка на резервни части и консумативи за винтови помпи Netzch.
 - 1.2.2. Обособена позиция 2:** Доставка на резервни части и консумативи за помпи Jesco.
 - 1.2.3. Обособена позиция 3:** Доставка на резервни части и консумативи за винтови помпи Seerex.
 - 1.2.4. Обособена позиция 4:** Доставка на резервни части и консумативи за помпи Ksb.
 - 1.2.5. Обособена позиция 5:** Доставка на резервни части и консумативи за хидрофорни уредби Lowara и аксесоари за тях.
 - 1.2.6. Обособена позиция 6:** Доставка на резервни части и консумативи за помпени агрегати Wilo хидрофорни уредби Wilo и аксесоари за тях.
 - 1.2.7. Обособена позиция 7:** Доставка на резервни части и консумативи за помпени агрегати Vipom.
 - 1.2.8. Обособена позиция 8:** Доставка на резервни части и консумативи за помпен агрегат Abs.
 - 1.2.9. Обособена позиция 9:** Доставка на резервни части и консумативи за помпен агрегат Calder.
 - 1.2.10. Обособена позиция 10:** Доставка на резервни части и консумативи за помпен агрегат Verdermag.
 - 1.2.11. Обособена позиция 11:** Доставка на резервни части и консумативи за помпен агрегат Grundfos.
- 1.3.** Място на доставка на резервни части и консумативите за помпи Netzch, Ksb, Seerex, Lowara, Wilo, Vipom, Abs, Calder, Verdermag и Grundfos - гр. София, кв. Бенковски, Софийска пречиствателна станция за отпадни води (СПСОВ) Кубратово.
- 1.4.** Място за доставка на резервни части и консумативите за помпи Jesco - гр. София, Софийска пречиствателна станция за питейни води (ПСПВ) Бистрица.
- 1.5.** Възложителят запазва правото си да изисква от Доставчика да доставя Стоки, предмет на договора и на други обекти на „Софийска вода“ АД, намиращи се на територията на гр. София.
- 1.6.** На Доставчика не са гарантирани количества или продължителност на доставките.
- 1.7.** Стоките, предмет на Договора са посочени в таблица „Срокове за стоките от Ценовата таблица“ и Ценова таблица от раздел Б: Цени и данни.
- 1.8.** Предмет на договора са предложените стоки от доставчика в хода на процедурата в таблица „Срокове на стоките от ценова листа/каталог“ и Ценовата листа/каталог (в случай, че са представени).
- 1.9.** За всички възникнали нужди от доставки на Стоки, невключени в Ценовата таблица, но фигуриращи в ценовата листа/каталог (в случай, че е представена), Възложителят си запазва правото да ги поръчва на Доставчика по цените от ценовата листа/каталога. Възложителят поръчва

Стоките от ценовата листа/каталог на стойност до 5% (пет процента) от прогнозната стойност на Договора за съответната обособена позиция.

- 1.10.** Доставчикът доставя оригинални резервни части или еквивалентни, напълно съответстващи на работните характеристики и присъединителни размери на помпите.
- 1.11.** В случай че в срока на Договора бъде преустановено производството на стока по ценова таблица или ценова листа/каталог (в случай, че е представена) , предмет на договора за съответната обособена позиция, и същевременно тази стока престане да бъде предлагана на пазара, дадената стока следва да бъде заменена със стока с еквивалентни или по-добри характеристики, отговаряща на изискванията на Договора и предварително одобрена от Контролиращия служител, с цена не по-висока от цената на Стоката, отпаднала от производство.
- 1.12.** В случаите по предходния член Доставчикът уведомява писмено Контролиращия служител за отпадналата от производство и непредлагана на пазара Стока, като прилага съответните писмени доказателства за това, и представя на Контролиращия служител за одобрение писмено предложение за замяна със Стока с еквиваленти или по-добри характеристики, съгласно посоченото предходната точка.
- 1.13.** В случай, че Доставчикът достави резервна/и част/и и консумативи, не отговарящи на изискването в т.1.10 от този раздел, Контролиращият служител по договора от страна на Възложителя и Доставчикът подписват констативен протокол, и Възложителят връща стоката на Доставчика, като не дължи плащане.
- 1.14.** Контролиращият служител определя срок, в който Доставчикът е длъжен да достави резервната/ите част/и и консумативи, отговаряща/и на изискванията на договора.

2. СПЕЦИФИКАЦИЯ И ИЗИСКВАНИЯ КЪМ ДОСТАВКАТА

- 2.1.** Възложителят поръчва необходимото му количество Стоки от Доставчика чрез поръчка, изпратена по факс и/или имейл, а ги приема с Приемо-предавателен протокол, подписан без възражения при съответствие (неустановени при доставка несъответствия) на стоките с изискванията на Договора.
- 2.2.** Доставчикът доставя поръчаните Стоки от ценова таблица и ценова листа/каталог (в случай, че е представена) на мястото, указано в поръчката на Възложителя и съгласно изискванията заложи в договора.
- 2.3.** Доставчикът доставя стоките предмет на договора в срока за доставка предложен от него в хода на процедурата и приет от възложителя.
- 2.4.** Срокът за доставка на стоките е в работни дни и стартира от датата на поръчването им.
- 2.5.** При извършване на всяка доставка доставчикът представя на Възложителя декларация за съответствие на доставените стоки.
- 2.6.** Преди всяка доставка Доставчикът или негов представител се свързва с лицето за контакти, указано в съответната поръчка и се уточнява осъществяването на доставката. Доставчикът осигурява необходимите транспорт и персонал за изпълнение на доставките, възложени му от Възложителя.
- 2.7.** Преди всяка доставка Доставчикът или негов представител се свързва с лицето за контакти, указано в поръчката и се уточнява изпълнението на доставката (вкл. вид на превозното средство, опаковка на стоките и др.).

- 2.8.** Обменът на информация между страните по договора може да се извърши по пощата, по факс, по електронен път при условията и по реда на Закона за електронния документ и електронния подпис или чрез комбинация от тези средства.

3. ГАРАНЦИОНЕН СРОК

- 3.1.** Гаранционният срок на резервните части от ценовите таблици е в месеци и е заложен в таблица „Срокове за стоките от Ценовата таблица“. Срокът на резервните части, чиято единична цена се равнява или е по-голяма от 200.00 лв. без ДДС, е минимум 12 (дванадесет) месеца, освен ако Доставчикът не е предложил по-дълъг гаранционен срок в хода на процедурата, за съответната обособена позиция.
- 3.2.** Гаранционният срок в таблица „Срокове на стоките от ценова листа/каталог“ (в случай, че е представена) на стоките от ценовата листа/каталог е в месеци и е съобразно предложението на Доставчика в хода на процедурата, за съответната обособена позиция.
- 3.3.** Гаранционният срок на стоките, предмет на договора започва да тече от датата на доставка на стоката, след подписване без възражения на приемо – предавателен протокол между Доставчика и Възложителя.
- 3.4.** Разходите при дефектирала стока, която е в гаранционен срок се поемат от Доставчика. Доставчикът доставя нова стока за своя сметка, в рамките на заложените срокове за доставка, за съответната обособена позиция.

4. ПРЕДАВАНЕ И ПРИЕМАНЕ НА ИЗПЪЛНЕНИЕТО

- 4.1.** Приемането на извършените дейности предмет на договора се извършва от определени от страна на възложителя и доставчика лица, и се удостоверява с двустранно подписан протокол.
- 4.2.** Когато доставчикът е сключил договор/и за подизпълнение, работата на подизпълнителя/ите се приема от възложителя в присъствието на доставчика и подизпълнителя.
- 4.3.** В случай, че доставчикът използва подизпълнител при изпълнение на дейностите по този договор, първият е длъжен да спазва изискванията в чл.45а от Закона за обществени поръчки.

5. ТАБЛИЦА „СРОКОВЕ ЗА СТОКИТЕ ОТ ЦЕНОВАТА ТАБЛИЦА“

ДЕКЛАРАЦИЯ

Долуподписаният.....Петя Вълчева Русинова..... в
качеството си науправител..... на фирма
.....АКВАСТАРТ ООД.....

ДЕКЛАРИРАМ, ЧЕ:

В случай, че бъде избран за изпълнител по процедура с номер **ТТ001469** и предмет **„Доставка на резервни части и консумативи за помпи“** ще доставя в срок оригинални стоки или еквивалентни, напълно съответстващи на работните характеристики и присъединителни размери на помпите, и ще отговарят на изискванията, заложи в техническото задание от раздел А: Техническо задание.

Известна ми е наказателната отговорност за деклариране на неверни данни.

Дата: ..15.01.2016

Декларатор:

Документът се подписва от законния представител на участника или от надлежно упълномощено лице.

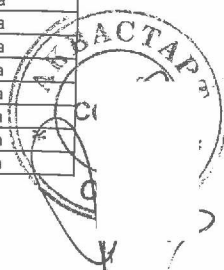
Обособена позиция 5: Доставка на резервни части и консумативи за хидрофорни уредби Lowara и аксесоари за тях

Таблица „Срокове за стоките от Ценовата таблица“

№	Наименование	Позиция от чертеж	Предложение на участника при доставка на еквивалент, посочва се производителя на стоката	Срок на доставка, в работни дни, в цели числа. Срокът за доставка не може да надвишава 20 работни дни	Минимален гаранционен срок 12 месеца за резервните части, чиято единична цена се равнява или е по-голяма от 200.00 лв. без ДДС
Аксесоари към помпени системи "LOWARA"					
1	Честотен регулатор HYDROVAR	не е приложен чертеж			
1.1	HV 2.015 Master	не е приложен чертеж		20 работни дни	12 месеца
1.2	HV 2.022 Master	не е приложен чертеж		20 работни дни	12 месеца
1.3	HV 4.022 Master	не е приложен чертеж		20 работни дни	12 месеца
1.4	HV 4.030 Master	не е приложен чертеж		20 работни дни	12 месеца
1.5	HV 4.040 Master	не е приложен чертеж		20 работни дни	12 месеца
1.6	HV 4.055 Master	не е приложен чертеж		20 работни дни	12 месеца
1.7	HV 4.075 Master	не е приложен чертеж		20 работни дни	12 месеца
1.8	HV 4.110 Master	не е приложен чертеж		20 работни дни	12 месеца
2	HYDROVAR smart за вграждане в табло	не е приложен чертеж		20 работни дни	12 месеца
3	Контролер за управление на 3 помпи LOWARA Версия 3.00	не е приложен чертеж		20 работни дни	12 месеца
4	Захранващ блок за контролер 220V/24V 8W	не е приложен чертеж		20 работни дни	3 месеца
5	Реле за защита от работа на сухо	не е приложен чертеж		20 работни дни	3 месеца
6	Пресостат входящо налягане 0-8bar	не е приложен чертеж		20 работни дни	3 месеца
7	Моторна защита 2,5A-4A	не е приложен чертеж		20 работни дни	3 месеца
8	Моторна защита 4A-6,3A	не е приложен чертеж		20 работни дни	3 месеца
9	Контактор 14A	не е приложен чертеж		20 работни дни	3 месеца
10	Мембрана за разширителен съд ELBI 200л. 16bar	не е приложен чертеж		20 работни дни	12 месеца
11	Мембрана за разширителен съд ELBI 300л. 16bar	не е приложен чертеж		20 работни дни	12 месеца
12	Мембрана за разширителен съд ELBI 500л. 10bar	не е приложен чертеж		20 работни дни	12 месеца
13	Електронен трансмитер за налягане за УПН LOWARA ITT 4-20mA, 0-16bar	не е приложен чертеж		20 работни дни	3 месеца
14	Ел. табло за управление и защита на 3броя помпи с контролер	не е приложен чертеж		20 работни дни	12 месеца
15	Ел. табло захранващо за 2 бр. помпи с честотно регулиране+1бр. резервна помпа с пресостат	не е приложен чертеж		20 работни дни	12 месеца
16	Ел. табло захранващо за 2бр. помпи с честотно регулиране	не е приложен чертеж		20 работни дни	12 месеца
Резервни части за помпени агрегати LOWARA					
Резервни части за SV4		SV4_May03_L080			
17	Корпус	1		20 работни дни	12 месеца
18	Основа	2		20 работни дни	3 месеца
19	Адаптор	3		20 работни дни	3 месеца
20	Кожух	4		20 работни дни	3 месеца
21	Кожух с фланец	4		20 работни дни	3 месеца
22	Дистанционен пръстен за хидр. пакет	5		20 работни дни	3 месеца
23	Дифузьор	6		20 работни дни	3 месеца
24	Първо стъпало	7		20 работни дни	3 месеца
25	Дифузьор с лагерна втулка	8		20 работни дни	12 месеца
26	Последен дифузьор	9		20 работни дни	3 месеца
27	Работно колело SV8-16	10		20 работни дни	3 месеца
28	Последен дистанционен пръстен	11		20 работни дни	3 месеца
29	Капак на мех.уплътнение	12		20 работни дни	3 месеца
30	Вал	13		20 работни дни	3 месеца
31	Капак на куплунг	14		20 работни дни	3 месеца
32	К-т куплунг	15		20 работни дни	3 месеца
33	Механично уплътнение	16		20 работни дни	3 месеца
34	Шпилки	17		20 работни дни	3 месеца
35	Гайка и шайба	17		20 работни дни	3 месеца

ТТ001469

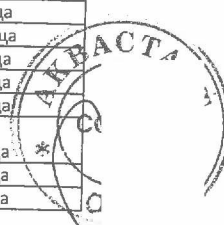
„Доставка на резервни части и консумативи за помпи“



Обособена позиция 5: Доставка на резервни части и консумативи за хидрофорни уредби Lowaga и аксесоари за тях

Таблица „Срокове за стоките от Ценовата таблица“

№	Наименование	Позиция от чертеж	Предложение на участника при доставка на еквивалент, посочва се производителя на стоката	Срок на доставка, в работни дни, в цели числа. Сроктът за доставка не може да надвишава 20 работни дни	Минимален гаранционен срок 12 месеца за резервните части, чиято единична цена се равнява или е по-голяма от 200.00 лв. без ДДС
36	Пробка за източване + О-пръстен	18		20 работни дни	3 месеца
37	Пробка за пълнене + О-пръстен	19		20 работни дни	3 месеца
38	Заклучващ комплект за работни колела	20		20 работни дни	3 месеца
39	Контрафланец + Гарнитура SV2 F-R	21		20 работни дни	3 месеца
40	Комплект о-пръстени	22		20 работни дни	3 месеца
41	К-т дистанционни втулки за работни колела	23		20 работни дни	3 месеца
42	Двигател трифазен 1,1kW, 380V	не е приложен чертеж		20 работни дни	12 месеца
43	Двигател трифазен 1,5kW, 380V	не е приложен чертеж		20 работни дни	12 месеца
44	Хидравличен пакет SV408	не е приложен чертеж		20 работни дни	12 месеца
45	Хидравличен пакет SV405	не е приложен чертеж		20 работни дни	12 месеца
Резервни части за SV8		V8 May03 1081			
46	Корпус	1		20 работни дни	12 месеца
47	Основа	2		20 работни дни	3 месеца
48	Адаптор	3		20 работни дни	12 месеца
49	Кожух	4		20 работни дни	12 месеца
50	Кожух с фланец	4		20 работни дни	12 месеца
51	Дистанционен пръстен за хидр. пакет	5		20 работни дни	3 месеца
52	Дифузьор	6		20 работни дни	3 месеца
53	Първо стъпало	7		20 работни дни	3 месеца
54	Дифузьор с лагерна втулка	8		20 работни дни	12 месеца
55	Последен дифузьор	9		20 работни дни	3 месеца
56	Работно колело SV8-16	10		20 работни дни	3 месеца
57	Последен дистанционен пръстен	11		20 работни дни	3 месеца
58	Капак на механично уплътнение	12		20 работни дни	3 месеца
59	Вал	13		20 работни дни	3 месеца
60	Капак на куплунг	14		20 работни дни	3 месеца
61	К-т куплунг	15		20 работни дни	3 месеца
62	Механично уплътнение	16		20 работни дни	3 месеца
63	Шлипки	17		20 работни дни	3 месеца
64	Гайка и шайба	17		20 работни дни	3 месеца
65	Пробка за източване + О-пръстен	18		20 работни дни	3 месеца
66	Пробка за пълнене + О-пръстен	19		20 работни дни	3 месеца
67	Заклучващ комплект за работни колела	20		20 работни дни	3 месеца
68	Контрафланец + Гарнитура SV2 F-R	21		20 работни дни	3 месеца
69	Комплект о-пръстени	22		20 работни дни	3 месеца
70	К-т дистанционни втулки за работни колела	23		20 работни дни	3 месеца
71	Двигател трифазен 1,5kW, 380V	не е приложен чертеж		20 работни дни	12 месеца
72	Двигател трифазен 2,2kW, 380V	не е приложен чертеж		20 работни дни	12 месеца
73	Хидравличен пакет SV803	не е приложен чертеж		20 работни дни	12 месеца
74	Хидравличен пакет SV805	не е приложен чертеж		20 работни дни	12 месеца
Резервни части за SSV		001074674 Rev.C Ed.02/2012			
75	Двигател трифазен 1,1kW, 380V	1		20 работни дни	12 месеца
76	Адаптор	2		20 работни дни	3 месеца
77	Основа	3		20 работни дни	3 месеца
78	Пробки	4		20 работни дни	3 месеца
79	Горен капак на мех.уплътнение	5		20 работни дни	3 месеца
80	Работно колело	9		20 работни дни	3 месеца
81	Кожух	10		20 работни дни	3 месеца
82	Вал	11		20 работни дни	3 месеца
83	Капак на уплътнение	13		20 работни дни	3 месеца
84	Корпус	14		20 работни дни	12 месеца
85	Дифузьор	15		20 работни дни	3 месеца
86	Последен дифузьор	16		20 работни дни	3 месеца
87	Първо стъпало	17		20 работни дни	3 месеца
88	Механично уплътнение + к-т О-пръстени	20		20 работни дни	3 месеца
89	Комплект о-пръстени	21		20 работни дни	3 месеца
90	Кука за повдигане	23		20 работни дни	3 месеца



ТТ001469

„Доставка на резервни части и консумативи за помпи“

Обособена позиция 5: Доставка на резервни части и консумативи за хидрофорни уредби Lowara и аксесоари за тях

Таблица „Срокове за стоките от Ценовата таблица“

№	Наименование	Позиция от чертеж	Предложение на участника при доставка на еквивалент, посочва се производителя на стоката	Срок на доставка, в работни дни, в цели числа. Сроктът за доставка не може да надвишава 20 работни дни	Минимален гаранционен срок 12 месеца за резервните части, чиято единична цена се равнява или е по-голяма от 200.00 лв. без плс
91	Фланец за двигател	24			
92	К-т овални контрафланци	25		20 работни дни	3 месеца
93	К-т Куплунг	26		20 работни дни	3 месеца
94	Капак на куплунг	27		20 работни дни	3 месеца
95	Комплект втулки	30		20 работни дни	3 месеца
96	Комплект шпилки	31		20 работни дни	3 месеца
97	Комплект износващи части	34		20 работни дни	3 месеца
98	Хидравлична част 5SV08	не е приложен чертеж		20 работни дни	12 месеца
Резервни части за 225V		001074674 Rev.C Ed.02/2012			
99	Двигател трифазен 2,2kW, 380V	1		20 работни дни	12 месеца
100	Двигател трифазен 3kW, 380V	1		20 работни дни	12 месеца
101	Двигател трифазен 4kW, 380V	1		20 работни дни	12 месеца
102	Двигател трифазен 7,5kW, 380V	1		20 работни дни	12 месеца
103	Адаптор	2		20 работни дни	12 месеца
104	Основа	3		20 работни дни	12 месеца
105	Пробки	4		20 работни дни	3 месеца
106	Горен капак на мех.уплътнение	5		20 работни дни	3 месеца
107	Работно колело	9		20 работни дни	3 месеца
108	Кожух	10		20 работни дни	3 месеца
109	Вал	11		20 работни дни	3 месеца
110	Капак на уплътнение	13		20 работни дни	3 месеца
111	Корпус	14		20 работни дни	3 месеца
112	Дифузьор	15		20 работни дни	12 месеца
113	Последен дифузьор	16		20 работни дни	3 месеца
114	Първо стъпало	17		20 работни дни	3 месеца
115	Мех.уплътнение + к-т О-пръстени	20		20 работни дни	3 месеца
116	Комплект о-пръстени	21		20 работни дни	12 месеца
117	Кука за повдигане	23		20 работни дни	3 месеца
118	Фланец за двигател	24		20 работни дни	3 месеца
119	К-т овални контрафланци	25		20 работни дни	3 месеца
120	К-т Куплунг	26		20 работни дни	3 месеца
121	Капак на куплунг	27		20 работни дни	3 месеца
122	Комплект втулки	30		20 работни дни	3 месеца
123	Комплект шпилки	31		20 работни дни	3 месеца
124	Комплект износващи части	34		20 работни дни	3 месеца
125	Хидравлична част 22SV02	не е приложен чертеж		20 работни дни	12 месеца
126	Хидравлична част 22SV03	не е приложен чертеж		20 работни дни	12 месеца
127	Хидравлична част 22SV04	не е приложен чертеж		20 работни дни	12 месеца
128	Хидравлична част 22SV06	не е приложен чертеж		20 работни дни	12 месеца
Резервни части за помпи GENYOSYSTEM PM40		Cod. 001073189 Rev.B Ed.02/2012			
129	К-Т МЕХ УПЛЪТНЕНИЕ BXPFF+O-ПРЪСТЕНИ NBR P40/B ЗА ПОМПА PM40/B	4		20 работни дни	3 месеца
130	К-Т РАБ.КОЛЕЛО D70,5 P40 ЗА ПОМПА PM40/B	12		20 работни дни	3 месеца
131	К-Т ЛАГЕРИ 6202 2RSН P30-40-70 ЗА ПОМПА PM40/B	3		20 работни дни	3 месеца
132	ВЕНТИЛАТОР D.110 MOT.SM 63-71 ЗА ПОМПА PM40/B	7		20 работни дни	3 месеца
133	К-Т ВЕНТИЛАТОР GUARD SM71 P30-40-70 ЗА ПОМПА PM40/B	8		20 работни дни	3 месеца
134	К-Т ВАЛ+РОТОР+ЛАГЕР.54,3X80M P40B ЗА ПОМПА PM40/B	2		20 работни дни	3 месеца
135	КОНДЕНЗАТОР 20 MF ЗА ПОМПА PM40/B	14		20 работни дни	3 месеца
136	К-Т MOT-RMP BRACKET P40/B ЗА ПОМПА PM40/B	1		20 работни дни	3 месеца
137	К-Т КОРПУС P40/B ЗА ПОМПА PM40/B	1		20 работни дни	3 месеца
138	К-Т КЛЕМНА КУТИЯ 102X130M P30-40 ЗА ПОМПА PM40/B	4		20 работни дни	12 месеца
139	К-Т TERMINAL PLATE 1 PHASE SM MP PM40/B ЗА ПОМПА PM40/B	5		20 работни дни	3 месеца
140	К-Т КОРПУС+СТАТОР 75M7125A P80 - P40/B ЗА ПОМПА PM40/B	1		20 работни дни	3 месеца

TT001469

„Доставка на резервни части и консумативи за помпи“

Обособена позиция 5: Доставка на резервни части и консумативи за хидрофорни уредби Lowaga и аксесоари за тях

Таблица „Срокове за стоките от Ценовата таблица“

№	Наименование	Позиция от чертеж	Предложение на участника при доставка на еквивалент, посочва се производителя на стоката	Срок на доставка, в работни дни, в цели числа. Срокът за доставка не може да надвишава 20 работни дни	Минимален гаранционен срок 12 месеца за резервните части, чиято единична цена се равнява или е по-голяма от 200.00 лв. без ДДС
142	ЕЛЕКТРОНЕН ПРЕСОСТАТ GENYO 8A/F22 с кабел фиксиран старт Р. 2.2 bar,	не е приложен чертеж		20 работни дни	3 месеца
143	ГЪВКАВА ВРЪЗКА 1" - 550мм - с коляно - СФЕР. МЕМБР. СЪД. INTERVAREM 24л 1" 8bar	не е приложен чертеж		20 работни дни	3 месеца
144	МЕХ УПЛЪТНЕНИЕ ВТ-PR/AR 15 BPFF ЗА ПОМПА РМ60/А	не е приложен чертеж		20 работни дни	3 месеца
145	РЕЗЕРВНИ ЧАСТИ ЗА ПОМПИ GENYOSYSTEM РМ60	11		20 работни дни	3 месеца
		Cod. 001073189 Rev.B Ed.02/2012			
146	МЕХ УПЛЪТНЕНИЕ ВТ-РР"С" 29,5X16X8 ХР ЗА ПОМПА РМ60/А	4		20 работни дни	3 месеца
147	О-ПРЪСТЕНИ D 78,97X3,53 ЗА ПОМПА РМ60/А	не е приложен чертеж		20 работни дни	3 месеца
148	ЛАГЕР 6204 2Z С3 ЗА ПОМПА РМ60/А	10		20 работни дни	3 месеца
149	РАБ КОЛЕЛО D 79,2 TH 8,5 Р60 ЗА ПОМПА РМ60/А	2		20 работни дни	3 месеца
150	К-Т ВАЛ+РОТОР+ЛАГЕРИ+SP D64,3X90M # ЗА ПОМПА РМ60/А	не е приложен чертеж		20 работни дни	3 месеца
151	К-Т КОРПУС+СТАТОР+PIE110M8025A 220-240 ЗА ПОМПА РМ60/А	не е приложен чертеж		20 работни дни	12 месеца
152	ВЕНТИЛАТОР D.130 MOT SM 80 ЗА ПОМПА РМ60/А	12		20 работни дни	3 месеца
153	К-Т ВЕНТИЛАТОР КАПАК MOT.SM80 ЗА ПОМПА РМ60/А	13		20 работни дни	3 месеца
154	КОНДЕНЗАТОР 30MF ЗА ПОМПА РМ60/А	14		20 работни дни	3 месеца
156	КЛЕМНА КУТИЯ КАПАК 108X175 BLACK ЗА ПОМПА РМ60/А	17		20 работни дни	3 месеца
157	КАБЕЛ GLAND BIME D M20X1,5 6-12BM22 ЗА ПОМПА РМ60/А	18		20 работни дни	3 месеца
158	К-Т КЛЕМНА КУТИЯ 108X175M M.SM ЗА ПОМПА РМ60/А	16		20 работни дни	3 месеца
160	DRAIN CONDENSATE ЗА ПОМПА РМ60/А	не е приложен чертеж		20 работни дни	3 месеца
161	BOARD TERMINAL LEFT+PROTECTOR T0810/35 ЗА ПОМПА РМ60/А	не е приложен чертеж		20 работни дни	3 месеца
162	КОРПУС МОТ^ 80 PAINT.+MACHINED ЗА ПОМПА РМ60/А	не е приложен чертеж		20 работни дни	3 месеца
163	КОРПУС SPARE PT P60 ЗА ПОМПА РМ60/А	не е приложен чертеж		20 работни дни	3 месеца
164	BRACKET PMP-MOT P60/А ЗА ПОМПА РМ60/А	не е приложен чертеж		20 работни дни	3 месеца
166	SPLASH ПРЪСТЕН SM X PSA-SP P60-70 ЗА ПОМПА РМ60/А	5		20 работни дни	3 месеца
167	ЕЛЕКТРОНЕН ПРЕСОСТАТ GENYO 16A/R15-30 с кабел стартово налягане Р: от 1,5 до 3,0 bar	не е приложен чертеж		20 работни дни	3 месеца
168	5HE - SHE4			20 работни дни	3 месеца
169	Корпус	1			
170	Работно колело с пръстени	2		20 работни дни	12 месеца
171	Салников капак с гарнитура	3		20 работни дни	12 месеца
172	Адаптор (компенсатор)	4		20 работни дни	12 месеца
173	Предна водеща гривна	5		20 работни дни	12 месеца
174	Задна водеща гривна	6		20 работни дни	3 месеца
175	Контактен уплътнителен пръстен (челно уплътнение) с гарнитура	7		20 работни дни	3 месеца
176	О-пръстен	8		20 работни дни	12 месеца
177	Електромотор	9		20 работни дни	3 месеца
178	Електромотор (трифазен, само за модел 71)	9A		20 работни дни	12 месеца
179	Фиксиращ възел на работно колело (гайка, шайба и шпонка)	10		20 работни дни	3 месеца
180	Фиксиращ възел на работно колело за трифазен електромотор (само за модел 71)	10A			
181	Укрепваща конзола	11		20 работни дни	3 месеца
182	Съединителен комплект	14		20 работни дни	3 месеца
	GSHE - GSHE4				
182	Корпус	1		20 работни дни	12 месеца

TT001469

„Доставка на резервни части и консумативи за помпи“

АКБ
4

Обособена позиция 5: Доставка на резервни части и консумативи за хидрофорни уредби Lowara и аксесоари за тях

Таблица „Срокове за стоките от Ценовата таблица“

№	Наименование	Позиция от чертеж	Предложение на участника при доставка на еквивалент, посочва се производителя на стоката	Срок на доставка, в работни дни, в цели числа. Срокът за доставка не може да надвишава 20 работни дни	Минимален гаранционен срок 12 месеца за резервните части, чиято единична цена се равнява или е по-голяма от 200.00 лв. без ДДС
183	Работно колело с пръстени	2			
184	Салников капак с гарнитура	3		20 работни дни	12 месеца
185	Адаптор (компенсатор)	4		20 работни дни	12 месеца
186	Предна водеща гривна	5		20 работни дни	12 месеца
187	Задна водеща гривна	6		20 работни дни	3 месеца
188	Контактен уплътнителен пръстен (челно уплътнение) с гарнитура	7			
189	О-пръстен	8		20 работни дни	12 месеца
190	Електромотор	9		20 работни дни	3 месеца
191	Електромотор (трифазен, само за модел 71)	9A		20 работни дни	12 месеца
192	Фиксиращ възел на работно колело (гайка, шайба и шпонка)	10		20 работни дни	12 месеца
193	Фиксиращ възел на работно колело за трифазен електромотор (само за модел 71)	10A			3 месеца
194	Укрепваща конзола	11		20 работни дни	3 месеца
195	Съединителен комплект	14		20 работни дни	3 месеца
22SV12F150T					
196	К-Т ХИДРАВЛ. ПАКЕТ 22SV 12ST В А304 за помпа 22SV12F150T	не е приложен чертеж		20 работни дни	12 месеца
197	ВЪНШЕН КОРПУС L=619 10-15-22SV PN25 А304 за помпа 22SV12F150T	10		20 работни дни	12 месеца
198	ВАЛ L=704 D16 10-15-22SV А304 за помпа 22SV12F150T	11		20 работни дни	3 месеца
199	К-Т ШПИЛКИ 1-3SVN 16 STADI за помпа 22SV12F150T	31		20 работни дни	3 месеца
200	К-Т WEAR 15-22SV 3 ВТУЛКА 71304# за помпа 22SV12F150T	34		20 работни дни	12 месеца
201	МЕХ.УПЛЪТНЕНИЕ D16 Q18EGG+O-ПРЪСТЕНИ КОРПУС MOT за помпа 22SV12F150T	20		20 работни дни	12 месеца
202	ОСНОВА 10-15-22SV ALTA VRNT за помпа 22SV12F150T	3		20 работни дни	3 месеца
203	КАПАК НА МЕХ.УПЛ. 10-15-22SV LVRT А304 за помпа 22SV12F150T	5		20 работни дни	3 месеца
204	РАБ.КОЛЕЛО 22SV А304 за помпа 22SV12F150T	9		20 работни дни	3 месеца
205	DISCO SUP+MANIC 10-15-22SVA304 за помпа 22SV12F150T	13		20 работни дни	3 месеца
206	ГЯЛО 15-22SV F DN50 А304 за помпа 22SV12F150T	14		20 работни дни	12 месеца
207	ДИФУЗЬОР 15-22SV А304 за помпа 22SV12F150T	15		20 работни дни	3 месеца
208	ДИФУЗ. ПОСЛЕДЕН 15-22SV А304 за помпа 22SV12F150T	16		20 работни дни	3 месеца
209	ПЪРВО СЪПАЛО 15-22SV А304 за помпа 22SV12F150T	17		20 работни дни	3 месеца
210	К-Т О-ПРЪСТЕНИ SV8-16 EPDM за помпа 22SV12F150T	21		20 работни дни	3 месеца
211	LNT 10-15-22SV GR160 VRNT за помпа 22SV12F150T	2		20 работни дни	12 месеца
212	STAF SOLL D30 VRNT за помпа 22SV12F150T	23		20 работни дни	3 месеца
213	К-Т COPRIGIU.G132-160 10-22SV# за помпа 22SV12F150T	27		20 работни дни	3 месеца
214	К-Т ПРОБКИ 1-22SV EPDM А304 за помпа 22SV12F150T	4		20 работни дни	3 месеца
215	К-Т УПЛЪТНЕНИЯ ВТУЛКИ 10-22SVF за помпа 22SV12F150T	30		20 работни дни	3 месеца
216	ПОЛОВИНКИ КУПЛУНГ G160 10-22SV 11KW за помпа 22SV12F150T	26		20 работни дни	3 месеца
SV9205F370T/SV9204/2F300T					
217	ХИДР. ПАКЕТ 92SV5G за помпа SV9205F370T	не е приложен чертеж		20 работни дни	12 месеца
218	ВЪНШЕН КОРПУС PN25 SV66-92 5ST А316 за помпи SV9205F370T, SV9204/2F300T	10 вариант 1		20 работни дни	12 месеца
219	ВЪНШЕН КОРПУС PN40 SV66-92 5 ST за помпи SV9205F370T, SV9204/2F300T	10 вариант 2		20 работни дни	12 месеца
220	ВАЛ НА ПОМПА SV66-92 5ST A.F51 за помпи SV9205F370T, SV9204/2F300T	11		20 работни дни	12 месеца

ТТ001469

„Доставка на резервни части и консумативи за помпи“

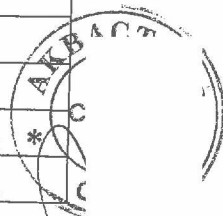
Обособена позиция 5: Доставка на резервни части и консумативи за хидрофорни уредби Lowaga и аксесоари за тях

Таблица „Срокове за стоките от Ценовата таблица“

№	Наименование	Позиция от чертеж	Предложение на участника при доставка на еквивалент, посочва се производителя на стоката	Срок на доставка, в работни дни, в цели числа. Срокът за доставка не може да надвишава 20 работни дни	Минимален гаранционен срок 12 месеца за резервните части, чиято единична цена се равнява или е по-голяма от 200.00 лв. без ДДС
221	К-Т ШПИЛКИ SVF33-46/6# за помпи SV9205F370T, SV9204/2F300T	31		20 работни дни	3 месеца
222	К-Т МЕХ.УПЛЪТНЕНИЕ D22 Q1BEGG+O-ПРЪСТЕНИ SV HC за помпи SV9205F370T, SV9204/2F300T	20		20 работни дни	12 месеца
223	Б.ИЗНОСВ. ЧАСТИ SV92 2 ВТУЛКА DRUM за помпи SV9205F370T, SV9204/2F300T	34		20 работни дни	12 месеца
224	ASSEMBLY КОРПУС DRUM SV66-92F PN16 за помпи SV9205F370T, SV9204/2F300T	14		20 работни дни	12 месеца
225	К-Т ЛАГЕРИ UP THRUST EPDM SV66-92 за помпи SV9205F370T, SV9204/2F300T	28		20 работни дни	12 месеца
226	К-Т PLUGS SV33-92 EPDM за помпи SV9205F370T, SV9204/2F300T	4		20 работни дни	3 месеца
227	**HOUSING MECH SEAL SV HC F за помпи SV9205F370T, SV9204/2F300T	5		20 работни дни	3 месеца
228	HEAD UPPER SV66-92F PAINT за помпи SV9205F370T, SV9204/2F300T	6		20 работни дни	12 месеца
229	SPРЪСТЕН LOCK STAGES SV66-92 за помпи SV9205F370T, SV9204/2F300T	7		20 работни дни	3 месеца
230	РАБ.КОЛЕЛО REDUCED SV92 A316 за помпи SV9205F370T, SV9204/2F300T	8		20 работни дни	12 месеца
231	РАБ.КОЛЕЛО DIA. FULL SV92 A316 за помпи SV9205F370T, SV9204/2F300T	9		20 работни дни	12 месеца
232	ДИФУЗЬОР COMPL. SV92 A316 за помпи SV9205F370T, SV9204/2F300T	15		20 работни дни	12 месеца
233	ДИФУЗЬОР ПОСЛЕДЕН SV66-92 A316 за помпи SV9205F370T, SV9204/2F300T	16		20 работни дни	12 месеца
234	К-Т О-ПРЪСТЕНИ EPDM SV66-92 за помпи SV9205F370T, SV9204/2F300T	21		20 работни дни	3 месеца
235	К-Т SEAL ВТУЛКА SV33-92 за помпи SV9205F370T, SV9204/2F300T	30		20 работни дни	3 месеца
236	К-Т BRACKET LOWER W/ВТУЛКА SV92F за помпи SV9205F370T, SV9204/2F300T	32		20 работни дни	12 месеца
237	К-Т ДИФУЗ. С ВТУЛКА TUNG SV92 за помпи SV9205F370T, SV9204/2F300T	33		20 работни дни	12 месеца
238	АДАПТОР 200 SV HC PAINT. за помпа SV9205F370T	2		20 работни дни	12 месеца
239	К-Т ПОЛОВИНКИ КУПЛУНГ G200-225 SV33-92 за помпа SV9205F370T	26		20 работни дни	12 месеца
240	К-Т КУПЛУНГ GUARD 160/225 SV33-92 за помпа SV9205F370T	27		20 работни дни	3 месеца
241	ХИДР.ПАКЕТ 92SV4/2AG за помпа SV9204/2F300T	не е приложен чертеж		20 работни дни	12 месеца
242	АДАПТОР 200 SV HC PAINT. за помпа SV9204/2F300T	2		20 работни дни	12 месеца
243	К-Т ПОЛОВИНКИ КУПЛУНГ G200-225 SV33-92 за помпа SV9204/2F300T	26		20 работни дни	12 месеца
244	К-Т КУПЛУНГ GUARD 160/225 SV33-92 за помпа SV9204/2F300T	27		20 работни дни	3 месеца
FHS 80-250					
245	К-Т РАБ.КОЛЕЛО FH80-FC100 160751340 за помпа FHS 80-250/550	2		20 работни дни	12 месеца
246	К-Т МЕХ.УПЛЪТНЕНИЕ D33 VBPGG+O-ПРЪСТЕНИ NBR за помпа FHS 80-250/550	7 вариант 1		20 работни дни	3 месеца
247	К-Т МЕХ.УПЛЪТНЕНИЕ D33 VBEGG+O-ПРЪСТЕНИ EPDM за помпа FHS 80-250/550	7 вариант 2		20 работни дни	3 месеца
248	К-Т О-ПРЪСТЕНИ NBR FH-FC за помпа FHS 80-250/550	8 вариант 1		20 работни дни	3 месеца
249	К-Т О-ПРЪСТЕНИ EPDM FH-FC за помпа FHS 80-250/550	8 вариант 2		20 работни дни	3 месеца
250	К-Т LOCK РАБ.КОЛЕЛО M20 FH-SH-FC за помпа FHS 80-250/550	10		20 работни дни	3 месеца
251	К-Т КУПЛУНГ 29X60 G250 FC-FH за помпа FHS 80-250/550	13		20 работни дни	12 месеца
252	КОРПУС +WEAR FH-Z 80-250 за помпа FHS 80-250/550	1		20 работни дни	12 месеца

ТТ001469

„Доставка на резервни части и консумативи за помпи“



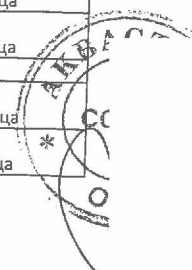
Обособена позиция 5: Доставка на резервни части и консумативи за хидрофорни уредби Lowara и аксесоари за тях

Таблица „Срокове за стоките от Ценовата таблица“

№	Наименование	Позиция от чертеж	Предложение на участника при доставка на еквивалент, посочва се производителя на стоката	Срок на доставка, в работни дни, в цели числа. Сроктът за доставка не може да надвишава 20 работни дни	Минимален гаранционен срок 12 месеца за резервните части, чиято единична цена се равнява или е по-голяма от 200.00 лв. без ДДС
253	КАПАК НА МЕХ УПЛ. +WEAR FH D260 58/33 за помпа FHS 80-250/550	3		20 работни дни	12 месеца
254	BRACKET MOT/PMP 295X500 FHS PAINT. за помпа FHS 80-250/550	4		20 работни дни	12 месеца
255	ПРЪСТЕН WEAR ПАБ КОЛЕЛО FH 80 за помпа FHS 80-250/550	5		20 работни дни	3 месеца
256	ПРЪСТЕН WEAR ПАБ КОЛЕЛО FH 80 за помпа FHS 80-250/550	6		20 работни дни	3 месеца
257	PLUG 3/8" GAS NICKEL за помпа FHS 80-250/550, пробка	не е приложен чертеж		20 работни дни	3 месеца
SV3303F75T/SV3310F300T					
258	ВЪНШЕН КОРПУС PN25 SV33-46 35T A304 за помпа SV3303F75T	10		20 работни дни	3 месеца
259	ВАЛ НА ПОМПА SV33-46 35T A431 за помпа SV3303F75T	11		20 работни дни	3 месеца
260	К-Т ШПИЛКИ SVF33-46/3 за помпа SV3303F75T	31		20 работни дни	3 месеца
261	К-Т МЕХ УПЛЪТНЕНИЕ D22 Q1BEGG+O-ПРЪСТЕНИ SV HC за помпа SV3303F75T	20		20 работни дни	12 месеца
262	Б ИЗНОСВ. ЧАСТИ SV33 1 ВТУЛКА WIDIA за помпа SV3303F75T	34		20 работни дни	12 месеца
263	ASSEMBLY КОРПУС SV33F PN16 за помпа SV3303F75T	14		20 работни дни	12 месеца
264	К-Т BLOCK. ПАБ. КОЛЕЛО CONFEX SV33-92 за помпа SV3303F75T	29		20 работни дни	3 месеца
265	К-Т PLUGS SV33-92 EPDM за помпи SV3303F75T, SV3310F300T, позиция 4 на чертежа	4		20 работни дни	12 месеца
266	**HOUSING MECH SEAL SV HC F за помпи SV3303F75T, SV3310F300T	5		20 работни дни	3 месеца
267	HEAD UPPER SV33-46F PAINT. за помпи SV3303F75T, SV3310F300T	6		20 работни дни	12 месеца
268	SPРЪСТЕН LOCK STAGES SV33-46 за помпи SV3303F75T, SV3310F300T	7		20 работни дни	3 месеца
269	ПАБ. КОЛЕЛО REDUCED SV33 A316 за помпи SV3303F75T, SV3310F300T	8		20 работни дни	12 месеца
270	ПАБ. КОЛЕЛО DIA. FULL SV33 A316 за помпи SV3303F75T, SV3310F300T	9		20 работни дни	12 месеца
271	ДИФУЗЬОР COMPL. SV33 A304 за помпи SV3303F75T, SV3310F300T	15		20 работни дни	12 месеца
272	ДИФУЗЬОР ПОСЛЕДЕН SV33-46 A304 за помпи SV3303F75T, SV3310F300T	15		20 работни дни	12 месеца
273	К-Т О-ПРЪСТЕНИ EPDM SV33-46 за помпи SV3303F75T, SV3310F300T	21		20 работни дни	3 месеца
274	К-Т SEAL ВТУЛКА SV33-92 за помпи SV3303F75T, SV3310F300T	30		20 работни дни	3 месеца
275	К-Т BRACKET LOWER W/ВТУЛКА SV33F за помпи SV3303F75T, SV3310F300T	32		20 работни дни	12 месеца
276	К-Т ДИФУЗ. С ВТУЛКА TUNG SV33 за помпа SV3310F300T	33		20 работни дни	12 месеца
277	АДАПТОР 132 SV HC PAINT. за помпа SV3303F75T	2		20 работни дни	12 месеца
278	STAF SOLL D22 VRNT за помпа SV3303F75T	23		20 работни дни	3 месеца
279	К-Т ПОЛОВИНКИ КУПЛУНГ G132 SV33-92 за помпа SV3303F75T	26		20 работни дни	3 месеца
280	К-Т КУПЛУНГ GUARD 132 SV33-92 за помпа SV3303F75T	27		20 работни дни	3 месеца
281	АДАПТОР 200 SV HC PAINT. за помпа SV3310F300T	2		20 работни дни	12 месеца
282	К-Т ПОЛОВИНКИ КУПЛУНГ G200-225 SV33-92 за помпа SV3310F300T	26		20 работни дни	12 месеца
283	К-Т КУПЛУНГ GUARD 160/225 SV33-92 за помпа SV3310F300T	27		20 работни дни	3 месеца
284	STAF SOLL D35 VRNT за помпа SV3310F300T	23		20 работни дни	3 месеца
46SV08G300T					
285	ВЪНШЕН КОРПУС PN25 SV33-46 85T A304 за помпа 46SV08G300T	10		20 работни дни	12 месеца
286	ВАЛ НА ПОМПА 46SV08G300T A431 за помпа 46SV08G300T	11		20 работни дни	3 месеца

ТТ001469

„Доставка на резервни части и консумативи за помпи“



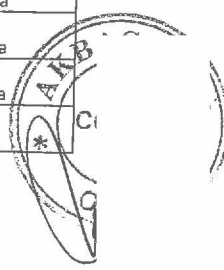
Обособена позиция 5: Доставка на резервни части и консумативи за хидрофорни уредби Lowaga и аксесоари за тях

Таблица „Срокове за стоките от Ценовата таблица“

№	Наименование	Позиция от чертеж	Предложение на участника при доставка на еквивалент, посочва се производителя на стоката	Срок на доставка, в работни дни, в цели числа. Срокът за доставка не може да надвишава 20 работни дни	Минимален гаранционен срок 12 месеца за резервните части, чиято единична цена се равнява или е по-голяма от 200.00 лв. без ДДС
287	К-Т ШПИЛКИ SVF33-46/8 за помпа 46SV08G300T	31		20 работни дни	3 месеца
288	К-Т МЕХ.УПЛЪТНЕНИЕ D22 Q1BEGG+O-ПРЪСТЕНИ SV HC за помпа 46SV08G300T, позиция 20 на чертежа	не е приложен чертеж		20 работни дни	12 месеца
289	Б ИЗНОСВ. ЧАСТИ SV46 1 ВТУЛКА DRUM за помпа 46SV08G300T	34		20 работни дни	12 месеца
290	ASSEMBLY КОРПУС DRUM SV46F PN16-25-40 за помпа 46SV08G300T	14		20 работни дни	12 месеца
291	К-Т ЛАГЕРИ UP THRUST EPDM SV46 за помпа 46SV08G300T	28		20 работни дни	12 месеца
292	РАБ.КОЛЕЛО DIA. FULL SV46 A316 за помпа 46SV08G300T	9		20 работни дни	12 месеца
293	ДИФУЗЬОР COMPL. SV46 A304 за помпа 46SV08G300T	15		20 работни дни	12 месеца
294	ДИФУЗЬОР ПОСЛЕДЕН SV33-46 A304 за помпа 46SV08G300T	16		20 работни дни	12 месеца
295	К-Т О-ПРЪСТЕНИ EPDM SV33-46 за помпа 46SV08G300T	21		20 работни дни	3 месеца
296	К-Т ДИФУЗ. С ВТУЛКА TUNG SV46 за помпа 46SV08G300T	33		20 работни дни	12 месеца
297	К-Т PLUGS SV33-92 EPDM за помпа 46SV08G300T	4		20 работни дни	3 месеца
298	"HOUSING MECH SEAL SV HC F за помпа 46SV08G300T	5		20 работни дни	3 месеца
299	HEAD UPPER SV33-46F PAINT. за помпа 46SV08G300T	6		20 работни дни	12 месеца
300	SPRПРЪСТЕН LOCK STAGES SV33-46 за помпа 46SV08G300T	7		20 работни дни	3 месеца
301	РАБ.КОЛЕЛО REDUCED SV46 A316 за помпа 46SV08G300T	8		20 работни дни	12 месеца
302	К-Т SEAL ВТУЛКА SV33-92 за помпа 46SV08G300T	30		20 работни дни	3 месеца
303	К-Т BRACKET LOWER W/ВТУЛКА SV46F за помпа 46SV08G300T	32		20 работни дни	12 месеца
304	STAF SOLL D35 VRNT за помпа 46SV08G300T, позиция 23 на чертежа	23		20 работни дни	3 месеца
305	АДАПТОР 200 SV HC PAINT. за помпа 46SV08G300T, позиция 2 на чертежа	2		20 работни дни	12 месеца
306	К-Т ПОЛОВИНКИ КУПЛУНГ G200-225 SV33-92 за помпа 46SV08G300T, позиция 26 на чертежа	26		20 работни дни	3 месеца
307	К-Т КУПЛУНГ GUARD 160/225 SV33-92 за помпа 46SV08G300T, позиция 27 на чертежа	27		20 работни дни	3 месеца
92SV4/2AG300T					
308	ВЪНШЕН КОРПУС PN25 SV66-92 4ST A304 за помпа 92SV4/2AG300T	10		20 работни дни	12 месеца
309	ВАЛ НА ПОМПА A66-92 4ST A431 за помпа 92SV4/2AG300T	11		20 работни дни	3 месеца
310	К-Т ШПИЛКИ SVF66-92/4 за помпа 92SV4/2AG300T	31		20 работни дни	3 месеца
311	Б.ИЗНОСВ. ЧАСТИ SV92 2 ВТУЛКА DRUM за помпа 92SV4/2AG300T	34		20 работни дни	12 месеца
312	ASSEMBLY КОРПУС DRUM SV66-92F PN16 за помпа 92SV4/2AG300T	14		20 работни дни	12 месеца
313	К-Т ЛАГЕРИ UP THRUST EPDM SV66-92 за помпа 92SV4/2AG300T	28		20 работни дни	12 месеца
314	К-Т МЕХ.УПЛЪТНЕНИЕ D22 Q1BEGG+O-ПРЪСТЕНИ SV HC за помпа 92SV4/2AG300T	20		20 работни дни	12 месеца
315	ДИФУЗЬОР COMPL. SV92 A304 за помпа 92SV4/2AG300T	15		20 работни дни	12 месеца
316	ДИФУЗЬОР ПОСЛЕДЕН SV66-92 A304 за помпа 92SV4/2AG300T	16		20 работни дни	12 месеца
317	К-Т ДИФУЗ. С ВТУЛКА TUNG SV92 за помпа 92SV4/2AG300T	33		20 работни дни	12 месеца
318	АДАПТОР 200 SV HC PAINT. за помпа 92SV4/2AG300T	2		20 работни дни	12 месеца
319	К-Т ПОЛОВИНКИ КУПЛУНГ G200-225 SV33-92 за помпа 92SV4/2AG300T	26		20 работни дни	3 месеца

ТТ001469

„Доставка на резервни части и консумативи за помпи“



Обособена позиция 5: Доставка на резервни части и консумативи за хидрофорни уредби Lowaga и аксесоари за тях
Таблица „Срокове за стоките от Ценовата таблица“

№	Наименование	Позиция от чертеж	Предложение на участника при доставка на еквивалент, посочва се производителя на стоката	Срок на доставка, в работни дни, в цели числа. Срокът за доставка не може да надвишава 20 работни дни	Минимален гаранционен срок 12 месеца за резервните части, чиято единична цена се равнява или е по-голяма от 200.00 лв. без ДДС
320	К-Т КУПЛУНГ GUARD 160/225 SV33-92 за помпа 92SV4/2AG300T	27		20 работни дни	3 месеца
321	HEAD UPPER SV66-92F PAINT. за помпа 92SV4/2AG300T	6		20 работни дни	12 месеца
322	SPПРЪСТЕН LOCK STAGES SV66-92 за помпа 92SV4/2AG300T	7		20 работни дни	3 месеца
323	РАБ. КОЛЕЛО REDUCED SV92 A316 за помпа 92SV4/2AG300T	8		20 работни дни	12 месеца
324	РАБ. КОЛЕЛО DIA. FULL SV92 A316 за помпа 92SV4/2AG300T	9		20 работни дни	12 месеца
325	К-Т О-ПРЪСТЕНИ EPDM SV66-92 за помпа 92SV4/2AG300T	21		20 работни дни	3 месеца
326	К-Т BRACKET LOWER W/ВТУЛКА SV92F за помпа 92SV4/2AG300T	32		20 работни дни	12 месеца



РАЗДЕЛ Б: ЦЕНИ И ДАННИ

ЦЕНОВИ ДОКУМЕНТ

1. ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ

- 1.1.** Цените на стоките, предложени в ценовата таблица и ценовата листа/каталог (в случай, че е представена) за съответната обособена позиция, са в български лева, без ДДС и с точност до втория знак след десетичната запетая.
- 1.2.** Единичните цени на стоките по договора включват всички договорни задължения на Доставчика, било подразбиращи се или изрично упоменати, включително транспортните разходи до обектите на доставка, описани в раздел А: Техническо задание - предмет на договора.
- 1.3.** На Доставчика не са гарантирани количества или продължителност на дейностите.
- 1.4.** Цените на стоките са постоянни за срока на договора, считано от датата на подписване на договора.
- 1.5.** Цените са постоянни за срока на Договора, освен в хипотезата на чл.43, ал.2, т.1г, т.3 и т.4 от ЗОП.

2. НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

- 2.1.** След доставката на поръчаните стоки и/или изпълнение на договора, съгласно изискванията на Договора, Доставчикът и Възложителят подписват приемо-предавателен протокол.
- 2.2.** Доставчикът издава коректно попълнена фактура в срок до 5 дни след подписването без възражения от страна на Възложителя на приемо-предавателен протокол.
- 2.3.** Когато доставчикът е сключил договор/и за подизпълнение, възложителят извършва окончателно плащане към него, след като бъдат представени доказателства, че доставчикът е заплатил на подизпълнителя/ите за изпълнените от него/тях дейности, които са приети по реда на чл.4. от раздел А: Техническо задание.
- 2.4.** Плащането се извършва съгласно чл.6 Плащане, ДДС и гаранция за изпълнение от раздел Г: Общи условия на договора.

3. ЦЕНОВИ ТАБЛИЦИ

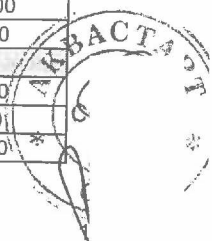
Обособена позиция 5: Доставка на резервни части и консумативи за хидрофорни уредби Lowara и аксесоари за тях

ЦЕНОВА ТАБЛИЦА

№	Наименование	Позиция от чертеж	Ед. цена в лева, без ДДС
Аксесоари към помпени системи "LOWARA"			
1	Честотен регулатор HYDROVAR		
1.1.	HV 2.015 Master	не е приложен чертеж	1540.00
1.2.	HV 2.022 Master	не е приложен чертеж	1720.00
1.3.	HV 4.022 Master	не е приложен чертеж	1615.00
1.4.	HV 4.030 Master	не е приложен чертеж	1700.00
1.5.	HV 4.040 Master	не е приложен чертеж	2380.00
1.6.	HV 4.055 Master	не е приложен чертеж	2540.00
1.7.	HV 4.075 Master	не е приложен чертеж	2890.00
1.8.	HV 4.110 Master	не е приложен чертеж	2990.00
2	HYDROVAR smart за вграждане в табло	не е приложен чертеж	2520.00
3	Контролер за управление на 3 помпи LOWARA Версия 3.00	не е приложен чертеж	450.00
4	Захранващ блок за контролер 220V/24V 8W	не е приложен чертеж	50.00
5	Реле за защита от работа на сухо	не е приложен чертеж	75.00
6	Пресостат входящо налягане 0-8bar	не е приложен чертеж	95.00
7	Моторна защита 2,5A-4A	не е приложен чертеж	80.00
8	Моторна защита 4A-6,3A	не е приложен чертеж	80.00
9	Контактор 14A	не е приложен чертеж	40.00
10	Мембрана за разширителен съд ELBI 200л. 16bar	не е приложен чертеж	300.00
11	Мембрана за разширителен съд ELBI300л. 16bar	не е приложен чертеж	350.00
12	Мембрана за разширителен съд ELBI 500л. 10bar	не е приложен чертеж	410.00
13	Електронен трансмитер за налягане за УПН LOWARA ITT 4-20mA, 0-16bar.	не е приложен чертеж	160.00
14	Ел.табло за управление и защита на 3броя помпи с контролер	не е приложен чертеж	650.00
15	Ел.табло захранващо за 2 бр. помпи с честотно регулиране+1бр. резервна помпа с пресостат	не е приложен чертеж	650.00
16	Ел.табло захранващо за 2бр. помпи с честотно регулиране	не е приложен чертеж	550.00
Резервни части за помпени агрегати LOWARA			
Резервни части за SV4		SV4_May03_L080_1	
17	Корпус	1	620.00
18	Основа	2	80.00
19	Адаптор	3	180.00
20	Кожух	4	190.00
21	Кожух с фланец	4	190.00
22	Дистанционен пръстен за хидр. пакет	5	50.00
23	Дифузьор	6	48.00
24	Първо стъпало	7	35.00
25	Дифузьор с лагерна втулка	8	250.00
26	Последен дифузьор	9	45.00
27	Работно колело SV8-16	10	35.00
28	Последен дистанционен пръстен	11	55.00
29	Капак на мех.уплътнение	12	75.00
30	Вал	13	160.00
31	Капак на куплунг	14	25.00
32	К-т куплунг	15	150.00
33	Механично уплътнение	16	155.00
34	Шпилки	17	45.00
35	Гайка и шайба	17	30.00
36	Пробка за източване + O-пръстен	18	75.00
37	Пробка за пълнене + O-пръстен	19	35.00
38	Заключващ комплект за работни колела	20	65.00
39	Контрафланец + Гарнитура SV2 F-R	21	75.00
40	Комплект о-пръстени	22	85.00
41	К-т дистанц.втулки за работни колела	23	90.00
42	Двигател трифазен 1,1kW, 380V	не е приложен чертеж	380.00
43	Двигател трифазен 1,5kW, 380V	не е приложен чертеж	620.00
44	Хидравличен пакет SV408	не е приложен чертеж	1200.00
45	Хидравличен пакет SV405	не е приложен чертеж	950.00
Резервни части за SV8		чертеж V8_May03_L081	
46	Корпус	1	750.00
47	Основа	2	95.00
48	Адаптор	3	450.00

TT001469

„Доставка на резервни части и консумативи за помпи“



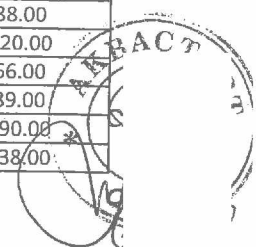
Обособена позиция 5: Доставка на резервни части и консумативи за хидрофорни уредби Lowara и аксесоари за тях

ЦЕНОВА ТАБЛИЦА

№	Наименование	Позиция от чертеж	Ед. цена в лева, без ДДС
49	Кожух	4	420.00
50	Кожух с фланец	4	420.00
51	Дистанционен пръстен за хидр. пакет	5	79.00
52	Дифузьор	6	66.00
53	Първо стъпало	7	55.00
54	Дифузьор с лагерна втулка	8	380.00
55	Последен дифузьор	9	74.00
56	Работно колело SV8-16	10	63.00
57	Последен дистанционен пръстен	11	68.00
58	Капак на механично уплътнение	12	88.00
59	Вал	13	190.00
60	Капак на куплунг	14	45.00
61	К-т куплунг	15	190.00
62	Механично уплътнение	16	155.00
63	Шпилки	17	65.00
64	Гайка и шайба	17	35.00
65	Пробка за източване + О-пръстен	18	75.00
66	Пробка за пълнене + О-пръстен	19	35.00
67	Заключващ комплект за работни колела	20	79.00
68	Контрафланец + Гарнитура SV2 F-R	21	95.00
69	Комплект о-пръстени	22	85.00
70	К-т дистанционни втулки за работни колела	23	130.00
71	Двигател трифазен 1,5kW, 380V	не е приложен чертеж	620.00
72	Двигател трифазен 2,2kW, 380V	не е приложен чертеж	650.00
73	Хидравличен пакет SV803	не е приложен чертеж	950.00
74	Хидравличен пакет SV805	не е приложен чертеж	1350.00
Резервни части за 5SV		001074674 Rev.C Ed.02/2012	
75	Двигател трифазен 1,1kW, 380V	1	380.00
76	Адаптор	2	170.00
77	Основа	3	68.00
78	Пробки	4	120.00
79	Горен капак на мех.уплътнение	5	35.00
80	Работно колело	9	25.00
81	Кожух	10	120.00
82	Вал	11	68.00
83	Капак на уплътнение	13	35.00
84	Корпус	14	390.00
85	Дифузьор	15	35.00
86	Последен дифузьор	16	36.00
87	Първо стъпало	17	28.00
88	Механично уплътнение + к-т О-пръстени	20	98.00
89	Комплект о-пръстени	21	49.00
90	Кука за повдигане	23	45.00
91	Фланец за двигател	24	190.00
92	К-т овални контрафланци	25	99.00
93	К-т Куплунг	26	120.00
94	Капак на куплунг	27	75.00
95	Комплект втулки	30	40.00
96	Комплект шпилки	31	88.00
97	Комплект износващи части	34	550.00
98	Хидравлична част 5SV08	не е приложен чертеж	975.00
Резервни части за 22SV		001074674 Rev.C Ed.02/2012	
99	Двигател трифазен 2,2kW, 380V	1	650.00
100	Двигател трифазен 3kW, 380V	1	730.00
101	Двигател трифазен 4kW, 380V	1	850.00
102	Двигател трифазен 7,5kW, 380V	1	1350.00
103	Адаптор	2	550.00
104	Основа	3	88.00
105	Пробки	4	120.00
106	Горен капак на мех.уплътнение	5	66.00
107	Работно колело	9	89.00
108	Кожух	10	190.00
109	Вал	11	138.00

ТТ001469

„Доставка на резервни части и консумативи за помпи“



Обособена позиция 5: Доставка на резервни части и консумативи за хидрофорни уредби Lowara и аксесоари за тях

ЦЕНОВА ТАБЛИЦА

№	Наименование	Позиция от чертеж	Ед. цена в лева, без ДДС
110	Капак на уплътнение	13	170.00
111	Корпус	14	590.00
112	Дифузьор	15	68.00
113	Последен дифузьор	16	60.00
114	Първо стъпало	17	48.00
115	Мех.уплътнение + к-т О-пръстени	20	250.00
116	Комплект о-пръстени	21	49.00
117	Кука за повдигане	23	45.00
118	Фланец за двигател	24	190.00
119	К-т овални контрафланци	25	120.00
120	К-т Куплунг	26	140.00
121	Капак на куплунг	27	72.00
122	Комплект втулки	30	40.00
123	Комплект шпилки	31	119.00
124	Комплект износващи части	34	490.00
125	Хидравлична част 22SV02	не е приложен чертеж	990.00
126	Хидравлична част 22SV03	не е приложен чертеж	1390.00
127	Хидравлична част 22SV04	не е приложен чертеж	1650.00
128	Хидравлична част 22SV06	не е приложен чертеж	2100.00
Резервни части за помпи GENYOSYSTEM PM40		Cod. 001073189 Rev.B Ed.02/2012	
129	К-Т МЕХ.УПЛЪТНЕНИЕ ВХРFF+О-ПРЪСТЕНИ NBR P40/В ЗА ПОМПА PM40/В	4	35.00
130	К-Т РАБ.КОЛЕЛО D70,5 P40 ЗА ПОМПА PM40/В	12	45.00
131	К-Т ЛАГЕРИ 6202 2RSН P30-40-70 ЗА ПОМПА PM40/В	3	15.00
132	ВЕНТИЛАТОР D.110 MOT.SM 63-71 ЗА ПОМПА PM40/В	7	15.00
133	К-Т ВЕНТИЛАТОР GUARD SM71 P30-40-70 ЗА ПОМПА PM40/В	8	15.00
134	К-Т ВАЛ+РОТОР+ЛАГЕР.54,3X80М P40В ЗА ПОМПА PM40/В	2	190.00
135	КОНДЕНЗАТОР 20 MF ЗА ПОМПА PM40/В	14	50.00
136	К-Т MOT-RMP BRACKET P40/В ЗА ПОМПА PM40/В	1	195.00
137	К-Т КОРПУС P40/В ЗА ПОМПА PM40/В	1	250.00
138	К-Т КЛЕМНА КУТИЯ 102X130М P30-40 ЗА ПОМПА PM40/В	4	55.00
139	К-Т TERMINAL PLATE 1 PHASE SM MP P40/В ЗА ПОМПА PM40/В	5	65.00
140	К-Т КОРПУС+СТАТОР 75M7125A P80 - P40/В ЗА ПОМПА PM40/В	1	250.00
142	ЕЛЕКТРОНЕН ПРЕСОСТАТ GENYO 8A/F22 с кабел фиксиран старт P: 2.2 bar;	не е приложен чертеж	150.00
143	ГЪВКАВА ВРЪЗКА 1" - 550мм - с коляно -	не е приложен чертеж	60.00
144	СФЕР.МЕМБР.СЪД INTERVAREM 24л 1" 8bar	не е приложен чертеж	75.00
145	МЕХ.УПЛЪТНЕНИЕ BT-PR/AR 15 BPFF ЗА ПОМПА PM60/A	11	35.00
Резервни части за помпи GENYOSYSTEM PM60		Cod. 001073189 Rev.B Ed.02/2012	
146	МЕХ.УПЛЪТНЕНИЕ BT-PF"C" 29,5X16X8 ХР ЗА ПОМПА PM60/A	4	35.00
147	О-ПРЪСТЕНИ D 78,97X3,53 ЗА ПОМПА PM60/A	не е приложен чертеж	6.00
148	ЛАГЕР 6204 2Z C3 ЗА ПОМПА PM60/A	10	15.00
149	РАБ.КОЛЕЛО D 79,2 TH 8,5 P60 ЗА ПОМПА PM60/A	2	55.00
150	К-Т ВАЛ+РОТОР+ЛАГЕРИ+SP.D64,3X90М # ЗА ПОМПА PM60/A	не е приложен чертеж	199.00
151	К-Т КОРПУС+СТАТОР+PIE110M8025A 220-240 ЗА ПОМПА PM60/A	не е приложен чертеж	380.00
152	ВЕНТИЛАТОР D.130 MOT SM 80 ЗА ПОМПА PM60/A	12	25.00
153	К-Т ВЕНТИЛАТОР КАПАК MOT.SM80 ЗА ПОМПА PM60/A	13	45.00
154	КОНДЕНЗАТОР 30MF ЗА ПОМПА PM60/A	14	45.00
156	КЛЕМНА КУТИЯ КАПАК 108X175 BLACK ЗА ПОМПА PM60/A	17	55.00
157	КАБЕЛ GLAND BIMEC M20X1,5 6-12BM22 ЗА ПОМПА PM60/A	18	15.00
158	К-Т КЛЕМНА КУТИЯ 108X175М M.SM ЗА ПОМПА PM60/A	16	45.00
160	DRAIN CONDENSATE ЗА ПОМПА PM60/A	не е приложен чертеж	6.00
161	BOARD TERMINAL LEFT+PROTECTOR T0810/35 ЗА ПОМПА PM60/A	не е приложен чертеж	35.00
162	КОРПУС MOT^ 80 PAINT.+MACHINED ЗА ПОМПА PM60/A	не е приложен чертеж	150.00
163	КОРПУС SPARE PT P60 ЗА ПОМПА PM60/A	не е приложен чертеж	198.00



ТТ001469

„Доставка на резервни части и консумативи за помпи“

Обособена позиция 5: Доставка на резервни части и консумативи за хидрофорни уредби Lowara и аксесоари за тях

ЦЕНОВА ТАБЛИЦА

№	Наименование	Позиция от чертеж	Ед. цена в лева, без ДДС
164	BRACKET PMP-MOT P60/A ЗА ПОМПА РМ60/A	не е приложен чертеж	170.00
166	SPLASH ПРЪСТЕН SM X PSA-SP P60-70 ЗА ПОМПА РМ60/A	5	6.00
167	ЕЛЕКТРОНЕН ПРЕСОСТАТ GENYO 16A/R15-30 с кабел стартово налягане P: от 1,5 до 3,0 bar	не е приложен чертеж	150.00
SHE - SHE4			
168	Корпус	1	2587.00
169	Работно колело с пръстени	2	2075.00
170	Салников капак с гарнитура	3	370.00
171	Адаптор (компенсатор)	4	520.00
172	Предна водеща гривна	5	55.00
173	Задна водеща гривна	6	78.00
174	Контактен уплътнителен пръстен (челно уплътнение) с гарнитура	7	280.00
175	О-пръстен	8	120.00
176	Електромотор	9	2440.00
177	Електромотор (трифазен, само за модел 71)	9A	650.00
178	Фиксиращ възел на работно колело (гайка, шайба и шпонка)	10	45.00
179	Фиксиращ възел на работно колело за трифазен електромотор (само за модел 71)	10A	45.00
180	Укрепваща конзола	11	170.00
181	Съединителен комплект	14	77.00
GSHE - GSHE4			
182	Корпус	1	2587.00
183	Работно колело с пръстени	2	2075.00
184	Салников капак с гарнитура	3	370.00
185	Адаптор (компенсатор)	4	520.00
186	Предна водеща гривна	5	55.00
187	Задна водеща гривна	6	78.00
188	Контактен уплътнителен пръстен (челно уплътнение) с гарнитура	7	280.00
189	О-пръстен	8	120.00
190	Електромотор	9	2440.00
191	Електромотор (трифазен, само за модел 71)	9A	650.00
192	Фиксиращ възел на работно колело (гайка, шайба и шпонка)	10	45.00
193	Фиксиращ възел на работно колело за трифазен електромотор (само за модел 71)	10A	45.00
194	Укрепваща конзола	11	170.00
195	Съединителен комплект	14	77.00
22SV12F150T			
196	К-Т ХИДРАВЛ.ПАКЕТ 22SV 12ST В А304 за помпа 22SV12F150T	не е приложен чертеж	3200.00
197	ВЪНШЕН КОРПУС L=619 10-15-22SV PN25 А304 за помпа 22SV12F150T	10	230.00
198	ВАЛ L=704 D16 10-15-22SV А304 за помпа 22SV12F150T	11	190.00
199	К-Т ШПИЛКИ 1-3SVN 16 STADI за помпа 22SV12F150T	31	130.00
200	К-Т WEAR 15-22SV 3 ВТУЛКА7\304# за помпа 22SV12F150T	34	690.00
201	МЕХ.УПЛЪТНЕНИЕ D16 Q1BEGG+O-ПРЪСТЕНИ КОРПУС МОТ за помпа 22SV12F150T	20	290.00
202	ОСНОВА 10-15-22SV ALTA VRNT за помпа 22SV12F150T	3	90.00
203	КАПАК НА МЕХ.УПЛ. 10-15-22SV LVRT А304 за помпа 22SV12F150T	5	170.00
204	РАБ.КОЛЕЛО 22SV А304 за помпа 22SV12F150T	9	89.00
205	DISCO SUP+MANIC 10-15-22SVA304 за помпа 22SV12F150T	13	67.00
206	ТЯЛО 15-22SV F DN50 А304 за помпа 22SV12F150T	14	590.00
207	ДИФУЗЬОР 15-22SV А304 за помпа 22SV12F150T	15	68.00
208	ДИФУЗ. ПОСЛЕДЕН 15-22SV А304 за помпа 22SV12F150T	16	60.00
209	ПЪРВО СЪПАЛО 15-22SV А304 за помпа 22SV12F150T	17	48.00
210	К-Т О-ПРЪСТЕНИ SV8-16 EPDM за помпа 22SV12F150T	21	49.00
211	LNT 10-15-22SV GR160 VRNT за помпа 22SV12F150T	2	550.00
212	STAF SOLL D30 VRNT за помпа 22SV12F150T	23	20.00
213	К-Т COPRIGIU.G132-160 10-22SV# за помпа 22SV12F150T	27	73.00
214	К-Т ПРОБКИ 1-22SV EPDM А304 за помпа 22SV12F150T	4	120.00
215	К-Т УПЛЪТНЕНИЯ ВТУЛКИ 10-22SVF за помпа 22SV12F150T	30	66.00

TT001469

„Доставка на резервни части и консумативи за помпи“

Обособена позиция 5: Доставка на резервни части и консумативи за хидрофорни уредби Lowara и аксесоари за тях

ЦЕНОВА ТАБЛИЦА

№	Наименование	Позиция от чертеж	Ед. цена в лева, без ДДС
216	ПОЛОВИНКИ КУПЛУНГ G160 10-225V 11KW за помпа 22SV12F150T	26	150.00
SV9205F370T/SV9204/2F300T			
217	ХИДР.ПАКЕТ 92SV5G за помпа SV9205F370T	не е приложен чертеж	6528.00
218	ВЪНШЕН КОРПУС PN25 SV66-92 5ST A316 за помпи SV9205F370T, SV9204/2F300T	10 вариант 1	593.00
219	ВЪНШЕН КОРПУС PN40 SV66-92 5 ST за помпи SV9205F370T, SV9204/2F300T	10 вариант 2	1776.00
220	ВАЛ НА ПОМПА SV66-92 5ST A.F51 за помпи SV9205F370T, SV9204/2F300T	11	365.00
221	К-Т ШПИЛКИ SVF33-46/6# за помпи SV9205F370T, SV9204/2F300T	31	155.00
222	К-Т МЕХ.УПЛЪТНЕНИЕ D22 Q1BEGG+О-ПРЪСТЕНИ SV HC за помпи SV9205F370T, SV9204/2F300T	20	420.00
223	Б.ИЗНОСВ. ЧАСТИ SV92 2 ВТУЛКА DRUM за помпи SV9205F370T, SV9204/2F300T	34	1500.00
224	ASSEMBLY КОРПУС DRUM SV66-92F PN16 за помпи SV9205F370T, SV9204/2F300T	14	1410.00
225	К-Т ЛАГЕРИ UP THRUST EPDM SV66-92 за помпи SV9205F370T, SV9204/2F300T	28	356.00
226	К-Т PLUGS SV33-92 EPDM за помпи SV9205F370T, SV9204/2F300T	4	198.00
227	**HOUSING MECH SEAL SV HC F за помпи SV9205F370T, SV9204/2F300T	5	199.00
228	HEAD UPPER SV66-92F PAINT. за помпи SV9205F370T, SV9204/2F300T	6	398.00
229	SPРЪСТЕН LOCK STAGES SV66-92 за помпи SV9205F370T, SV9204/2F300T	7	33.00
230	РАБ.КОЛЕЛО REDUCED SV92 A316 за помпи SV9205F370T, SV9204/2F300T	8	375.00
231	РАБ.КОЛЕЛО DIA. FULL SV92 A316 за помпи SV9205F370T, SV9204/2F300T	9	365.00
232	ДИФУЗЬОР COMPL. SV92 A316 за помпи SV9205F370T, SV9204/2F300T	15	706.00
233	ДИФУЗЬОР ПОСЛЕДЕН SV66-92 A316 за помпи SV9205F370T, SV9204/2F300T	16	603.00
234	К-Т О-ПРЪСТЕНИ EPDM SV66-92 за помпи SV9205F370T, SV9204/2F300T	21	55.00
235	К-Т SEAL ВТУЛКА SV33-92 за помпи SV9205F370T, SV9204/2F300T	30	55.00
236	К-Т BRACKET LOWER W/ВТУЛКА SV92F за помпи SV9205F370T, SV9204/2F300T	32	646.00
237	К-Т ДИФУЗ. С ВТУЛКА TUNG.SV92 за помпи SV9205F370T, SV9204/2F300T	33	1018.00
238	АДАПТОР 200 SV HC PAINT. за помпа SV9205F370T	2	975.00
239	К-Т ПОЛОВИНКИ КУПЛУНГ G200-225 SV33-92 за помпа SV9205F370T	26	250.00
240	К-Т КУПЛУНГ GUARD 160/225 SV33-92 за помпа SV9205F370T	27	85.00
241	ХИДР.ПАКЕТ 92SV4/2AG за помпа SV9204/2F300T	не е приложен чертеж	5275.00
242	АДАПТОР 200 SV HC PAINT. за помпа SV9204/2F300T	2	975.00
243	К-Т ПОЛОВИНКИ КУПЛУНГ G200-225 SV33-92 за помпа SV9204/2F300T	26	225.00
244	К-Т КУПЛУНГ GUARD 160/225 SV33-92 за помпа SV9204/2F300T	27	85.00
FHS 80-250			
245	К-Т РАБ.КОЛЕЛО FH80-FC100 160751340 за помпа FHS 80-250/550	2	1186.00
246	К-Т МЕХ.УПЛЪТНЕНИЕ D33 VBPGG+О-ПРЪСТЕНИ NBR за помпа FHS 80-250/550	7 вариант 1	184.00
247	К-Т МЕХ.УПЛЪТНЕНИЕ D33 VBEGG+О-ПРЪСТЕНИ EPDM за помпа FHS 80-250/550	7 вариант 2	195.00
248	К-Т О-ПРЪСТЕНИ NBR FH-FC за помпа FHS 80-250/550	8 вариант 1	45.00



ТТ001469

„Доставка на резервни части и консумативи за помпи“

Обособена позиция 5: Доставка на резервни части и консумативи за хидрофорни уредби Lowaga и аксесоари за тях

ЦЕНОВА ТАБЛИЦА

№	Наименование	Позиция от чертеж	Ед. цена в лева, без ДДС
249	К-Т О-ПРЪСТЕНИ EPDM FH-FC за помпа FHS 80-250/550	8 вариант 2	85.00
250	К-Т LOCK. РАБ.КОЛЕЛО M20 FH-SH-FC за помпа FHS 80-250/550	10	68.00
251	К-Т КУПЛУНГ 29X60 G250 FC-FH за помпа FHS 80-250/550	13	1608.00
252	КОРПУС +WEAR FH-Z 80-250 за помпа FHS 80-250/550	1	1787.00
253	КАПАК НА МЕХ.УПЛ .+WEAR FH D260 58/33 за помпа FHS 80-250/550	3	481.00
254	BRACKET MOT/PMP 295X500 FHS PAINT. за помпа FHS 80-250/550	4	1344.00
255	ПРЪСТЕН WEAR РАБ.КОЛЕЛО FH 80 за помпа FHS 80-250/550	5	180.00
256	ПРЪСТЕН WEAR РАБ.КОЛЕЛО FH 80 за помпа FHS 80-250/550	6	180.00
257	PLUG 3/8"GAS NICKEL за помпа FHS 80-250/550, пробка	не е приложен чертеж	10.00
SV3303F75T/SV3310F300T			
258	ВЪНШЕН КОРПУС PN25 SV33-46 3ST A304 за помпа SV3303F75T	10	170.00
259	ВАЛ НА ПОМПА SV33-46 3ST A431 за помпа SV3303F75T	11	140.00
260	К-Т ШПИЛКИ SVF33-46/3 за помпа SV3303F75T	31	98.00
261	К-Т МЕХ.УПЛЪТНЕНИЕ D22 Q1BEGG+O-ПРЪСТЕНИ SV HC за помпа SV3303F75T	20	395.00
262	Б.ИЗНОСВ. ЧАСТИ SV33 1 ВТУЛКА WIDIA за помпа SV3303F75T	34	705.00
263	ASSEMBLY КОРПУС SV33F PN16 за помпа SV3303F75T	14	965.00
264	К-Т BLOCK. РАБ.КОЛЕЛО CONFIZ. SV33-92 за помпа SV3303F75T	29	75.00
265	К-Т PLUGS SV33-92 EPDM за помпи SV3303F75T, SV3310F300T, позиция 4 на чертежа	4	224.00
266	**HOUSING MECH SEAL SV HC F за помпи SV3303F75T, SV3310F300T	5	199.00
267	HEAD UPPER SV33-46F PAINT. за помпи SV3303F75T, SV3310F300T	6	378.00
268	SRПРЪСТЕН LOCK STAGES SV33-46 за помпи SV3303F75T, SV3310F300T	7	30.00
269	РАБ.КОЛЕЛО REDUCED SV33 A316 за помпи SV3303F75T, SV3310F300T	8	270.00
270	РАБ.КОЛЕЛО DIA. FULL SV33 A316 за помпи SV3303F75T, SV3310F300T	9	255.00
271	ДИФУЗЬОР COMPL. SV33 A304 за помпи SV3303F75T, SV3310F300T	15	530.00
272	ДИФУЗЬОР ПОСЛЕДЕН SV33-46 A304 за помпи SV3303F75T, SV3310F300T	15	460.00
273	К-Т О-ПРЪСТЕНИ EPDM SV33-46 за помпи SV3303F75T, SV3310F300T	21	79.00
274	К-Т SEAL ВТУЛКА SV33-92 за помпи SV3303F75T, SV3310F300T	30	55.00
275	К-Т BRACKET LOWER W/ВТУЛКА SV33F за помпи SV3303F75T, SV3310F300T	32	570.00
276	К-Т ДИФУЗ. С ВТУЛКА TUNG.SV33 за помпа SV3310F300T	33	853.00
277	АДАПТОР 132 SV HC PAINT. за помпа SV3303F75T	2	414.00
278	STAF SOLL D22 VRNT за помпа SV3303F75T	23	15.00
279	К-Т ПОЛОВИНКИ КУПЛУНГ G132 SV33-92 за помпа SV3303F75T	26	199.00
280	К-Т КУПЛУНГ GUARD 132 SV33-92 за помпа SV3303F75T	27	85.00
281	АДАПТОР 200 SV HC PAINT. за помпа SV3310F300T	2	975.00
282	К-Т ПОЛОВИНКИ КУПЛУНГ G200-225 SV33-92 за помпа SV3310F300T	26	225.00
283	К-Т КУПЛУНГ GUARD 160/225 SV33-92 за помпа SV3310F300T	27	85.00
284	STAF SOLL D35 VRNT за помпа SV3310F300T	23	20.00
46SV08G300T			
285	ВЪНШЕН КОРПУС PN25 SV33-46 8ST A304 за помпа 46SV08G300T	10	442.00
286	ВАЛ НА ПОМПА М33-46 8ST A431 за помпа 46SV08G300T	11	199.00
287	К-Т ШПИЛКИ SVF33-46/8 за помпа 46SV08G300T	31	194.00
288	К-Т МЕХ.УПЛЪТНЕНИЕ D22 Q1BEGG+O-ПРЪСТЕНИ SV HC за помпа	не е приложен чертеж	395.00
289	Б.ИЗНОСВ. ЧАСТИ SV46 1 ВТУЛКА DRUM за помпа 46SV08G300T	34	955.00

TT001469

„Доставка на резервни части и консумативи за помпи“



Обособена позиция 5: Доставка на резервни части и консумативи за хидрофорни уредби Lowaga и аксесоари за тях

ЦЕНОВА ТАБЛИЦА

№	Наименование	Позиция от чертеж	Ед. цена в лева, без ДДС
290	ASSEMBLY КОРПУС DRUM SV46F PN16-25-40 за помпа 46SV08G300T	14	1236.00
291	К-Т ЛАГЕРИ UP THRUST EPDM SV46 за помпа 46SV08G300T	28	298.00
292	РАБ.КОЛЕЛО DIA. FULL SV46 A316 за помпа 46SV08G300T	9	265.00
293	ДИФУЗЬОР COMPL. SV46 A304 за помпа 46SV08G300T	15	538.00
294	ДИФУЗЬОР ПОСЛЕДЕН SV33-46 A304 за помпа 46SV08G300T	16	460.00
295	К-Т О-ПРЪСТЕНИ EPDM SV33-46 за помпа 46SV08G300T	21	78.00
296	К-Т ДИФУЗ. С ВТУЛКА TUNG.SV46 за помпа 46SV08G300T	33	880.00
297	К-Т PLUGS SV33-92 EPDM за помпа 46SV08G300T	4	199.00
298	"HOUSING MECH SEAL SV HC F за помпа 46SV08G300T	5	199.00
299	HEAD UPPER SV33-46F PAINT. за помпа 46SV08G300T	6	378.00
300	СПРЪСТЕН LOCK STAGES SV33-46 за помпа 46SV08G300T	7	30.00
301	РАБ.КОЛЕЛО REDUCED SV46 A316 за помпа 46SV08G300T	8	287.00
302	К-Т SEAL ВТУЛКА SV33-92 за помпа 46SV08G300T	30	55.00
303	К-Т BRACKET LOWER W/ВТУЛКА SV46F за помпа 46SV08G300T	32	574.00
304	STAF SOLL D35 VRNT за помпа 46SV08G300T, позиция 23 на чертежа	23	20.00
305	АДАПТОР 200 SV HC PAINT. за помпа 46SV08G300T, позиция 2 на чертежа	2	975.00
306	К-Т ПОЛОВИНКИ КУПЛУНГ G200-225 SV33-92 за помпа 46SV08G300T, позиция 26 на чертежа	26	199.00
307	К-Т КУПЛУНГ GUARD 160/225 SV33-92 за помпа 46SV08G300T, позиция 27 на чертежа	27	85.00
92SV4/2AG300T			
308	ВЪНШЕН КОРПУС PN25 SV66-92 4ST A304 за помпа 92SV4/2AG300T	10	336.00
309	ВАЛ НА ПОМПА^66-92 4ST A431 за помпа 92SV4/2AG300T	11	159.00
310	К-Т ШПИЛКИ SVF66-92/4 за помпа 92SV4/2AG300T	31	131.00
311	Б.ИЗНОСВ. ЧАСТИ SV92 2 ВТУЛКА DRUM за помпа 92SV4/2AG300T	34	1499.00
312	ASSEMBLY КОРПУС DRUM SV66-92F PN16 за помпа 92SV4/2AG300T	14	1410.00
313	К-Т ЛАГЕРИ UP THRUST EPDM SV66-92 за помпа 92SV4/2AG300T	28	356.00
314	К-Т МЕХ.УПЛЪТНЕНИЕ D22 Q1BEGG+О-ПРЪСТЕНИ SV HC за помпа 92SV4/2AG300T	20	395.00
315	ДИФУЗЬОР COMPL. SV92 A304 за помпа 92SV4/2AG300T	15	657.00
316	ДИФУЗЬОР ПОСЛЕДЕН SV66-92 A304 за помпа 92SV4/2AG300T	16	568.00
317	К-Т ДИФУЗ. С ВТУЛКА TUNG.SV92 за помпа 92SV4/2AG300T	33	1018.00
318	АДАПТОР 200 SV HC PAINT. за помпа 92SV4/2AG300T	2	975.00
319	К-Т ПОЛОВИНКИ КУПЛУНГ G200-225 SV33-92 за помпа 92SV4/2AG300T	26	199.00
320	К-Т КУПЛУНГ GUARD 160/225 SV33-92 за помпа 92SV4/2AG300T	27	85.00
321	HEAD UPPER SV66-92F PAINT. за помпа 92SV4/2AG300T	6	399.00
322	СПРЪСТЕН LOCK STAGES SV66-92 за помпа 92SV4/2AG300T	7	35.00
323	РАБ.КОЛЕЛО REDUCED SV92 A316 за помпа 92SV4/2AG300T	8	375.00
324	РАБ.КОЛЕЛО DIA. FULL SV92 A316 за помпа 92SV4/2AG300T	9	365.00
325	К-Т О-ПРЪСТЕНИ EPDM SV66-92 за помпа 92SV4/2AG300T	21	55.00
326	К-Т BRACKET LOWER W/ВТУЛКА SV92F за помпа 92SV4/2AG300T	32	645.00



РАЗДЕЛ В: СПЕЦИФИЧНИ УСЛОВИЯ НА ДОГОВОРА

СПЕЦИФИЧНИ УСЛОВИЯ НА ДОГОВОРА

1. НЕУСТОЙКИ

- 1.1** В случай че доставчикът не изпълнява своите задължения по договора, той се задължава да заплати на възложителя неустойка в съответствие с посоченото в настоящия договор.
- 1.2** В случай, че Доставчикът не достави поръчаните Стоки в срока на доставка, Доставчикът дължи неустойка на Възложителя в размер на 2% (два процента) от стойността на недоставените Стоки за всеки ден закъснение, но не повече от 20% (двадесет процента) от стойността на поръчката.
- 1.3** В случай, че Доставчикът забави доставката на Стоки, предмет на Договора с повече от 10 (десет) дни, то ще се счита, че Доставчикът е в съществено неизпълнение на Договора, като в такъв случай Възложителят има право:
- 1.3.1** да прекрати едностранно Договора поради неизпълнение от страна на Доставчика, като задържи гаранцията за изпълнение и/или да наложи неустойката по т.1.8 по-долу
- и/или
- 1.3.2** да закупи недоставените Стоки от трета страна, като Доставчикът дължи възстановяване на пълната стойност на съответните стоки, както и всички разходи и/или щети и/или пропуснати ползи, претърпени от Възложителя в следствие на неизпълнението на Доставчика.
- 1.4** В случай, че Доставчикът достави Стоки, които не съответстват на уговореното по този Договор, независимо дали в качествено или количествено отношение, и/или доставените Стоки са негодни да се ползват за целите посочени в Договора, Доставчикът дължи неустойка в размер на 20% (двадесет процента) от стойността на несъответстващите стоки.
- 1.5** В случаите по т.1.4 от настоящия раздел Възложителят, без да се ограничават други негови права, може по свое усмотрение да поиска от Доставчика да замени тези Стоки в указан от Възложителя срок или да върне Стоките на Доставчика и да ги закупи от друг Доставчик, като приспадне направените разходи от гаранцията за изпълнение.
- 1.6** В случаите, когато Доставчикът не е спазил срока за доставка при подмяна на дефектни стоки в рамките на гаранционния срок, съгласно договора или е налице несъответствие на доставените за подмяна Стоки в качествено или количествено отношение, и/или доставените Стоки са негодни да се ползват за целите посочени в Договора, то Доставчикът дължи неустойка, съгласно т.1.3 или т.1.4 от този раздел, както и възстановява на Възложителя претърпените щети и/или пропуснати ползи, вследствие на неизпълнение на задълженията на Доставчика по договора.
- 1.7** При наличие на повече от 3 (три) рекламации, доказани с подписан от двете страни констативен протокол поради дефектирали и/или некачествени стоки, Възложителят има право да прекрати договора едностранно, като задържи гаранцията за изпълнение.
- 1.8** В случай че Доставчикът едностранно прекрати настоящия договор, без да има правно основание за това, той дължи на Възложителя неустойка в размер на 10% (десет процента) от прогнозната стойност на договора за съответната обособена позиция.

- 1.9** Доставчикът е длъжен да изплати наложената му неустойка в срок до 5 (пет) работни дни от получаването на писмено уведомление от Възложителя за налагането на съответната неустойка.

2. САНКЦИИ, НАЛАГАНИ НА "СОФИЙСКА ВОДА" АД

- 2.1** В случай, че в който и да е момент, във връзка с изпълнение на доставките в договора, поради действие или бездействие от страна на Доставчика и/или негови служители, на "Софийска вода" АД бъдат наложени санкции по силата на действащото законодателство, Доставчикът се задължава да обезщети Възложителя по всички санкции в пълния им размер.

3. ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ НА ДОГОВОРА

- 3.1** Гаранцията за изпълнение е валидна, считано от датата на подписване на договора до 1 (един) месец след датата на изтичане на срока му.
- 3.2** Възложителят не дължи лихви на Доставчика за периода, през който гаранцията е престояла при него.
- 3.3** Възложителят ще освободи гаранцията за изпълнение след изтичане срока по чл.3.1 от този раздел или след прекратяване на договора поради изчерпване на стойността му, което събитие се случи първо.
- 3.4** Ангажиментът на възложителя по освобождаването на предоставена банкова гаранция се изчерпва с връщането на нейния оригинал на доставчика, като възложителят не се ангажира с изготвяне на допълнителни потвърждения, изпращане на междубанкови SWIFT съобщения и заплащане на свързаните с това такси, в случай че обслужващата банка на доставчика има някакви допълнителни специфични изисквания.
- 3.5** В случай че доставчикът откаже да изплати неустойка, глоба или санкция, наложена съгласно изискванията на настоящия договор, възложителят има право да задържи плащане или да прихване сумите срещу насрещни дължими суми или да приспадне дължимата му сума от гаранцията за изпълнение на договора, внесена/представена от доставчика. Доставчикът е длъжен да поддържа стойността на гаранцията за изпълнение за срока на договора.
- 3.6** В случай че стойността на гаранцията за изпълнение се окаже недостатъчна, доставчикът се задължава в срок от 5 (пет) работни дни да заплати стойността на дължимата неустойка и да допълни своята гаранция за изпълнение до нейния пълен размер.
- 3.7** В случай че възложителят прекрати договора поради неизпълнение от страна на доставчика, то възложителят има право да задържи гаранцията за изпълнение, представена от доставчика.

РАЗДЕЛ Г: ОБЩИ УСЛОВИЯ НА ДОГОВОРА ЗА ДОСТАВКА

Съдържание:

Член	Наименование
-------------	---------------------

- | | |
|------------|--|
| 1. | ДЕФИНИЦИИ |
| 2. | ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ |
| 3. | ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ДОСТАВЧИКА |
| 4. | ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ |
| 5. | НЕУСТОЙКИ |
| 6. | ПЛАЩАНЕ, ДДС И ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ |
| 7. | КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ |
| 8. | ПУБЛИЧНОСТ |
| 9. | СПЕЦИФИКАЦИЯ |
| 10. | ДОСТЪП И ИНСПЕКТИРАНЕ |
| 11. | ЗАГУБА ИЛИ ПОВРЕДА ПРИ ТРАНСПОРТИРАНЕ |
| 12. | ОПАСНИ СТОКИ |
| 13. | ДОСТАВКА |
| 14. | ГАРАНЦИЯ ЗА КАЧЕСТВО |
| 15. | ПРАВО НА ОТКАЗ |
| 16. | ОБРАЗЦИ И МОСТРИ |
| 17. | ДОСТЪП ДО ОБЕКТА И СЪОРЪЖЕНИЯ |
| 18. | ЗАСТРАХОВАНЕ И ОТГОВОРНОСТ |
| 19. | ПРЕОТСТЪПВАНЕ И ПРЕХВЪРЛЯНЕ НА ЗАДЪЛЖЕНИЯ |
| 20. | РАЗДЕЛНОСТ |
| 21. | ПРЕКРАТЯВАНЕ |
| 22. | ПРИЛОЖИМО ПРАВО |
| 23. | ФОРСМАЖОР |

ОБЩИ УСЛОВИЯ НА ДОГОВОРА ЗА ДОСТАВКА

Общите условия на договора за доставка, са както следва:

1. ДЕФИНИЦИИ

Следните понятия следва да имат определеното им по-долу значение. Думи в единствено число следва да се приемат и в множествено и обратно, думи в даден род следва да се възприемат, в който и да е род, ако е необходимо при тълкуването на волята на страните по настоящия договор. Думите, които описват дадено лице, включват всички представлявани от това лице страни по договора, независимо дали са свързани лица по смисъла на Търговския закон или не, освен ако от контекста не е ясно, че са изключени.

Препращането към даден документ следва да се разбира като препращане към посочения документ, както и всички други документи, които го изменят и/или допълват.

- 1.1. **"Възложител"** означава "Софийска вода" АД, което възлага изпълнението на доставките по договора.
- 1.2. **"Доставчик"** означава физическото или юридическо лице (техни обединения), посочено в договора като доставчик и неговите представители и правоприемници.
- 1.3. **"Контролиращ служител"** означава лицето, определено от Възложителя, за което Доставчикът е уведомен и което действа от името на Възложителя и като представител на Възложителя за целите на този договор.
- 1.4. **"Договор"** означава цялостното съглашение между Възложителя и Доставчика, състоящо се от следните части, които в случай на несъответствие при тълкуване имат предимство в посочения по – долу ред:
 - 1.4.1. Договор;
 - 1.4.2. Раздел А: Техническо задание – предмет на договора;
 - 1.4.3. Раздел Б: Цени и данни;
 - 1.4.4. Раздел В: Специфични условия;
 - 1.4.5. Раздел Г: Общи условия;
- 1.5. **"Цена по договора"** означава цената, изчислена съгласно Раздел Б: Цени и данни.
- 1.6. **"Максимална стойност на договора"** означава пределната сума, която не може да бъде надвишавана при възлагане и изпълнение на договора.
- 1.7. **"Стоки"** – означава всички стоки, които се доставят от Доставчика, както е описано в настоящия Договор.
- 1.8. **"Обект"** означава всяко местоположение (земя или сграда), където ще се извършват доставките, предмет на настоящия договор и всяко друго място, предоставено от Възложителя за целите на договора.
- 1.9. **"Системи за безопасност на работата"** означава комплект от документи на Възложителя или нормативни актове съгласно българското законодателство, които определят начините и методите за опазване здравето и безопасността при извършване на доставките, предмет на договора.
- 1.10. **"Поръчка"** означава официална поръчка от Възложителя до Доставчика с пълно описание, съгласно Договора, на стоките, цената и мястото на доставка.

- 1.11. "Срок на доставка"** означава фактическият период на доставка на поръчаните стоки, считано от датата на поръчката до датата на реалната доставка на стоките до мястото, определено от Възложителя. Срокът на доставката ще се измерва в работни дни.
- 1.12. "Забавяне на доставката"** означава броя дни забава след изтичане на срока на доставка.
- 1.13. "Дата на влизане в сила на договора"** означава датата на подписване на договора, освен ако не е уговорено друго.
- 1.14. "Срок на Договора"** означава предвидената продължителност на предоставяне на доставките, както е определено в договора.
- 1.15. "Неустойки"** означава санкции или обезщетения, които могат да бъдат налагани на Доставчика, в случай, че доставките не бъдат извършени в съответствие с условията и сроковете в настоящия договор.
- 1.16. "Гаранция за изпълнение"** означава паричната сума или банковата гаранция, която Доставчикът предоставя на Възложителя, за да гарантира доброто изпълнение на договора (съгласно чл.59, ал.1 и ал.3 вр. чл.60, ал.2 от ЗОП).

2. ОБЩИ ПОЛОЖЕНИЯ

- 2.1.** Предмет на настоящия Договор е ангажирането на Доставчика от страна на Възложителя да бъде негов неизключителен доставчик на Стоките за Срока на Договора срещу заплащане на Цената по Договора. Възложителят си запазва правото да закупува всяка една от посочените Стоки от други източници по свое усмотрение.
- 2.2.** Заявените в Договора количества са примерни и са само с прогнозна цел. Те не дават гаранция за количествата поръчвани Стоки. Единичните цени на Стоките, вписани от Доставчика в Ценовите таблици към Договора, се прилагат за целия срок на договора.
- 2.3.** Заглавията в този Договор са само с цел препращане и не могат да се ползват като водещи при тълкуването на клаузите, към които се отнасят.
- 2.4.** Всяко съобщение, изпратено от някоя от страните до другата, следва да се изпраща чрез пратка с обратна разписка или по факс и ще се счита за получено от адресата от датата, отбелязана на обратната разписка, съответно от получаване на факса, ако той е пуснат до правилния факс номер (когато на доклада от факса за изпращане на насрещния факс е изписано „ОК“) на адресата.
- 2.5.** Всяка страна трябва да уведоми другата за промяна или придобиване на нов адрес, телефонен или факс номер за кореспонденция възможно най-скоро, но не по късно от 48 часа от такава промяна или придобиване.
- 2.6.** Неуспехът или невъзможността на някоя от страните да изпълни, в който и да е момент, някое (някои) от условията на настоящия Договор, не трябва да се приема като отмяна на съответното условие (условия) или на правото да се прилагат условията на настоящия Договор.
- 2.7.** Настоящият договор не учредява представителство или сдружение между страните по него и никоя от страните няма право да извършва разходи от името и за сметка на другата. В изпълнение на задълженията си по договора нито една от страните не следва да предприема каквото и да е действие, което би могло да накара трето лице да приеме, че действа като законен представител на другата страна.
- 2.8.** Евентуален спор или разногласие във връзка с тълкуването или изпълнението на настоящия договор страните ще решават в дух на разбирателство и взаимен интерес. В случай, че това се окаже

невъзможно, спорът ще бъде решен по съдебен ред, освен ако страните не подпишат арбитражно споразумение.

- 2.9.** Номерът и Датата на влизане в сила на Договора трябва да бъдат цитирани във всяка кореспонденция.
- 2.10.** Всички задължения или разходи, възникнали за Доставчика в резултат на възлагането на настоящия Договор се приема, че са включени в офертата на Доставчика.
- 2.11.** Доставчикът се задължава да обезщети изцяло Възложителя за всички щети и пропуснати ползи, както и да възстанови в пълния им размер санкциите, наложени от съд или административен орган, ведно с дължимите лихви, направените разноски, разходи, предявени към Възложителя във връзка с изпълнението на настоящия договор и дължащи се на действия, бездействия или забава на необходими действия на Доставчика и/или негови поддоставчици при или по повод изпълнението на доставките.
- 2.12.** Някоя клауза извън чл.7 Конфиденциалност не продължава действието си след изтичане срока или прекратяването на договора, освен ако изрично не е определено друго в договора.

3. ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ДОСТАВЧИКА

Без да се ограничава действието на специфичните условия на Договора, общите задължения на Доставчика са, както следва:

- 3.1.** За срока на Договора Доставчикът се задължава да изпълнява задълженията си по настоящия договор точно и с грижата на добър търговец.
- 3.2.** За срока на Договора Доставчикът се задължава да отдели на Възложителя такава част от своя персонал, време, внимание и способности, каквато е необходима за точното изпълнение на задълженията на Доставчика по Договора.
- 3.3.** Доставчикът трябва да се съобразява с инструкциите на Възложителя, както и да пази добросъвестно интересите на Възложителя, във всеки един момент.
- 3.4.** Доставчикът доставя Стоките съгласно изискванията на настоящия Договор.
- 3.5.** Доставчикът договаря подходящи условия с подизпълнители, когато е допуснато ползването на подизпълнители, които условия да отговарят на разпоредбите на настоящия договор. Доставчикът носи отговорност за изпълнението на доставките, включително и за тези, изпълнени от подизпълнителите.
- 3.6.** Доставчикът спазва и предприема необходимото, така че неговите служители и подизпълнители да спазват точно изискванията на приложимото право по повод на здравословните и безопасни условия на труда и изискванията на Възложителя за безопасност при работа.
- 3.7.** Доставчикът трябва да изпраща фактури за плащания съгласно чл.6 Плащане, ДДС и гаранция за изпълнение.
- 3.8.** Доставчикът трябва да предоставя на Възложителя документи и/или сертификати, които доказват качеството на Стоките, доставяни на Възложителя.
- 3.9.** Доставчикът осигурява за своя сметка всичко необходимо за изпълнението на предмета на настоящия Договор, освен ако писмено не е уговорено друго.

- 3.10.** При изпълнение на Договора, Доставчикът предприема всички необходими действия да не възпрепятства дейността на Възложителя или на други доставчици, или да се ограничават права на трети лица, или да се уврежда имущество, независимо дали то принадлежи на Възложителя или не.
- 3.11.** Доставчикът се задължава да не допуска съхраняване и/или ползване на обекта на напитки с алкохолно съдържание и/или други вещества, които могат да препятстват нормалното изпълнение на работите, както и да допуска до строителната площадка/до обекта, на който се предоставят услугите само квалифицирани работници, които не са употребили алкохол и са в добро здравословно състояние, позволяващо им да изпълняват нормално задълженията си.

4. ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ

Без да се ограничават специфичните задължения на Възложителя съгласно договора, общите му задължения са, както следва:

- 4.1.** Възложителят определя Контролиращ служител, за което своевременно уведомява Доставчика. Възложителят може да заменя Контролиращия служител за срока на договора по свое усмотрение.
- 4.2.** Контролиращият служител може да упражнява правата на Възложителя съгласно договора, с изключение на правата, свързани с прекратяване и/или изменение на договора. Ако съгласно условията на назначаването си Контролиращият служител следва да получава изрично упълномощаване от Възложителя за упражняването на дадено правомощие, следва да се приеме, че такова му е дадено и липсата му не може да се противопостави на Доставчика.
- 4.3.** Контролиращият служител може да определи Представител на контролиращия служител, като писмено уведомява Доставчика за това.
- 4.4.** Представителят на Контролиращия служител не може да упражнява правата на Възложителя по договора, свързани с прекратяване и/или изменение на договора.

5. НЕУСТОЙКИ

Неустойките за забава при изпълнение на доставките и/или доставка на некачествени стоки са определени в Раздел В: Специфични условия на договора.

6. ПЛАЩАНЕ, ДДС И ГАРАНЦИЯ ЗА ИЗПЪЛНЕНИЕ

- 6.1.** След като напълно се увери в доставката на Стоките съобразно изискуемото качество и количество и в уговорения срок, Възложителят трябва да заплати на Доставчика дължимата сума по цената (цените), вписана/и в Ценовата таблица в раздел Б: Цени и данни от този Договор и повторена в Поръчката (Поръчките).
- 6.2.** След доставка на стоките, Доставчикът изготвя приемо-предавателен протокол и го предоставя на Възложителя за одобрение.
- 6.3.** Плащането се извършва в 45 (четиридесет и пет дневен) срок от датата на представяне от Доставчика на коректно съставена фактура в резултат на подписан без възражения приемо-предавателен протокол.
- 6.4.** Контактите между Възложителя и Доставчика във връзка с ежедневното изпълнение на Договора трябва да се осъществяват между Контролиращия служител или Представителя на контролиращия служител и Доставчика.
- 6.5.** Възложителят може да задържи плащане или да прихване суми срещу насрещни дължими суми без допълнителни разходи за него, в случай че има основание за това.

- 6.6.** Всички суми, посочени в Договора, са без ДДС, освен ако изрично не е посочено друго. ДДС, което се дължи по повод на тези суми, се начислява допълнително към тях.
- 6.7.** Задържането и освобождаването на Гаранцията за изпълнение на Договора се осъществява съобразно условията и сроковете, посочени в Раздел В: Специфични условия на договора.

7. КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ

- 7.1.** Освен с писмено съгласие на другата страна, никоя от страните не може да използва договора или информация, придобита по повод на договора, за цели извън изрично предвидените в договора.
- 7.2.** Освен с писмено съгласие на другата страна, никоя страна не може по време на договора или след това да разкрива и/или да разрешава разкриването на трети лица на всякаква информация, свързана с дейността на другата страна, както и друга конфиденциална информация, която е получена или е могла да бъде получена по време на договора.
- 7.3.** В случай, че Възложителят поиска, Доставчикът прави необходимото така, че неговите служители или подизпълнители да поемат директни задължения към Възложителя по повод на конфиденциалността във форма, приемлива за Възложителя.

8. ПУБЛИЧНОСТ

Освен ако не е необходимо за подписването или е уговорено като необходимо за изпълнението на договора, Доставчикът не публикува по своя инициатива и не разрешава публикуването, заедно или с друго лице, на информация, статия, снимка, илюстрация или друг материал от какъвто и да е вид по повод на договора или дейността на Възложителя преди предварителното представяне на материала на Възложителя и получаването на неговото писмено съгласие. Такова съгласие от Възложителя важи само за конкретното публикуване, което е изрично поискано.

9. СПЕЦИФИКАЦИЯ

- 9.1.** Доставчикът се задължава да изпълнява доставките съгласно Раздел А: Техническо задание – предмет на договора, спецификациите, чертежите, мострите или други описания на доставките, част от договора.
- 9.2.** Ако Доставчикът изпълни доставки, които не отговарят на изискванията на договора, Възложителят може да откаже да приеме тези доставки и да търси обезщетение за претърпени вреди и пропуснати ползи. Възложителят може да предостави на Доставчика възможност да повтори изпълнението на неприетите доставки преди да потърси други доставчици.

10. ДОСТЪП И ИНСПЕКТИРАНЕ

Възложителят има право да инспектира в подходящо време съоръженията и сградите на Доставчика, както и помещенията на Поддоставчиците, за производство на Стоките. За тази цел Доставчикът трябва да осигури достъп на Възложителя до своите помещения.

11. ЗАГУБА ИЛИ ПОВРЕДА ПРИ ТРАНСПОРТИРАНЕ

- 11.1.** Доставчикът трябва да уведоми Възложителя за всяка загуба или повреда на Стоките, включително частична загуба, дефекти или невъзможност да достави цялата или част от партидата.
- 11.2.** Рискът от случайно повреждане или погиване – пълно или частично - на Стоките при транспортирането им, включително до мястото на доставка и предаването им на Възложителя се носи от Доставчика.

12. ОПАСНИ СТОКИ

- 12.1.** Всяка информация, притежавана от или на разположение на Доставчика, която се отнася до всякакви потенциални опасности при транспортиране, предаване или използване на доставяните Стоки, трябва незабавно да бъде съобщена на Възложителя.
- 12.2.** Доставчикът трябва да предостави подробна информация за всички рискове за персонала на Възложителя, произтичащи от специфичното използване на Стоките, предмет на настоящия договор.
- 12.3.** Доставчикът трябва да маркира опасните Стоки с международен символ(и) за опасност и да изпише името на материала им на български език. Транспортните и всички други документи трябва да включват декларация относно опасността и наименованието на материала на български език. Стоките трябва да бъдат придружавани от информация за възможни аварийни ситуации на български език под формата на писмени инструкции, етикети или означения. Доставчикът трябва да спазва изискванията на българското законодателство и на международните споразумения, свързани с пакетирането, поставянето на етикети и транспортирането на опасните Стоки.
- 12.4.** Доставчикът трябва да представи инструкции за безопасно използване на всички Стоки, доставяни на Възложителя или използвани от Доставчика или от неговите Поддоставчици на обекта. Инструкциите трябва да включват минимум следното.
- 12.4.1.** информация за опасностите от използване на Стоките;
 - 12.4.2.** оценка на риска от използване на Стоките;
 - 12.4.3.** описание на контролните мерки, които трябва да се вземат;
 - 12.4.4.** подробности за необходимо предпазно облекло;
 - 12.4.5.** подробности за максималните граници на излагане на открито или за приложимите стандарти на излагане на открито, приложими за съответния материал;
 - 12.4.6.** всякакви препоръки за следене на здравното състояние;
 - 12.4.7.** препоръки, свързани с осигуряване, поддръжка, почистване и тестване на респираторно защитни и на вентилационни съоръжения.
 - 12.4.8.** препоръки за боравене с отпадъци, включително и начини на депониране.
- 12.5.** Информацията, която Доставчикът предоставя по горепосочените точки, трябва да се изпраща преди доставката на Стоките.

13. ДОСТАВКА

- 13.1.** Стоките трябва да се доставят от Доставчика до мястото, посочено в Договора или в поръчката, освен ако писмено не е уговорено друго между страните.
- 13.2.** Собствеността и рискът от повреждане или загуба на Стоките се носи от Доставчика до тяхното доставяне на мястото, посочено в Договора или в Поръчката (поръчките), и приемане от оторизиран представител на Възложителя.
- 13.3.** Доставчикът трябва да предприеме необходимите действия всички Стоки да бъдат надлежно пакетирани, така че да достигнат местоназначението си в добро състояние. Всички Стоки трябва да бъдат доставяни и разтоварвани на мястото, на датата и в часа, посочени в Поръчката (поръчките) или в Договора.

- 13.4.** Всички Стоки, доставяни на Възложителя, трябва да се придружават от известие за доставка, съдържащо Ком. номера на Поръчката (поръчките) и Спецификацията (спецификациите). Известието за доставка трябва да бъде подписано от Възложителя като доказателство за приемането на Стоките.
- 13.5.** Датата (датите) и часът на доставка на Стоките трябва да бъдат определени в Поръчката (поръчките), освен ако не е уговорено друго между страните. Часът на доставка се определя от моментните обстоятелства, освен ако изрично не е уговорено друго между страните. Доставчикът трябва да предостави инструкции или всякаква друга необходима информация, които да позволят на Възложителя да приеме доставката на Стоките.
- 13.6.** Възложителят си запазва правото да отмени всяка Поръчка или всяка неизпълнена част от нея, в случай, че Доставчикът не достави поръчаните Стоки на уговорената дата. В случай на необходимост от повторно поръчване Възложителят може да поръча Стоките от друг доставчик, като всички допълнителни разходи, произтичащи от това, се поемат от Доставчика.
- 13.7.** Количествата доставяни Стоки трябва да отговарят на съответните количества, поръчвани от Възложителя освен ако не е уговорено друго. Възложителят може по свое усмотрение да приеме или не частична доставка на Стоките.
- 13.8.** Когато Доставчикът изисква от Възложителя да връща опаковките на Стоките, разходите по връщането се поемат от Доставчика. Разходите по връщането се възстановяват на Възложителя в срок до 30 (тридесет) дни, считано от датата на изпращане на опаковките от страна на Възложителя.
- 13.9.** Когато Доставчикът доставя Стоките с МПС, наличните празни опаковки могат да бъдат върнати със същото МПС. Всички опаковки, които подлежат на връщане, трябва да бъдат маркирани като такива.

14. ГАРАНЦИЯ ЗА КАЧЕСТВО

- 14.1.** Доставчикът гарантира, че качеството на Стоките съответства на изискванията на действащото българско законодателство към момента на доставка на Стоките, както и на спецификациите към договора.
- 14.2.** Освен ако друго не е уговорено, без да се ограничават други негови права, Доставчикът трябва във възможно най-кратък срок, но не повече от 10 (десет) дни от датата на уведомяване от страна на Възложителя за дефект или неизпълнение на задължения по Договора, да поправи или замени всички Стоки, които са били или са станали дефектни в срок от 12 (дванадесет) месеца от датата на пускането им в експлоатация или 18 (осемнадесет) месеца от датата на доставянето им. Срокът се удължава пропорционално, ако подобни дефекти се появят след подмяната при правилна експлоатация и се дължат на дефектен дизайн, на погрешни инструкции от страна на Доставчика, или Стоките са некачествени или дефектни поради начина на производство, или има друго нарушение на дадените гаранции на Възложителя.
- 14.3.** В случай, че Доставчикът не поправи даден дефект или не подмени дадени дефектни Стоки в срок до 10 (десет) дни от датата на уведомяване от страна на Възложителя, то Възложителят може да поправи или по собствено усмотрение да подмени тези стоки за сметка на Доставчика.

15. ПРАВО НА ОТКАЗ

- 15.1.** В случай, че Доставчикът достави Стоки, които не съответстват на уговореното по този Договор и на Поръчката (поръчките), независимо дали по качество или по количество, или не са годни да се ползват

съобразно целите на Договора или по друг начин не съответстват на уговореното в Договора, Възложителят, без да се ограничават други негови права, има правото да откаже приемането на тези Стоки.

15.2. Възложителят може да предостави възможност на Доставчика да замени неприетите Стоки с други, съответстващи на Договора и Поръчката (поръчките), преди да ги закупи от друго място.

15.3. Възложителят връща на Доставчика всички неприети Стоки за негова сметка.

16. ОБРАЗЦИ И МОСТРИ

16.1. Доставчикът трябва при поискване от страна на Възложителя да предостави образци, мостри и инструкции за ползване на Стоките. Подобно предоставяне по никакъв начин не освобождава Доставчика от неговите отговорности по Договора.

16.2. Доставчикът не трябва да се отклонява от нито една одобрена мостра или образец, без предварително да е получил писмено съгласие за това от страна на Възложителя.

17. ДОСТЪП ДО ОБЕКТА И СЪОРЪЖЕНИЯТА

17.1. Ако това е необходимо за изпълнението на предмета на Договора, Възложителят трябва да предостави достъп до Обекта на оторизирани представители на Доставчика. Достъпът се предоставя след предварително предизвестие от страна на Доставчика.

17.2. Доставчикът предприема необходимите действия неговите служители да не навлизат в други части на Обекта и да ползват само посочените от Възложителя пътища, маршрути и сгради.

18. ЗАСТРАХОВАНЕ И ОТГОВОРНОСТ

18.1. Доставчикът носи пълна имуществена отговорност за вреди, причинени по повод изпълнението на договора, както следва:

18.1.1. Нараняване или смърт на някое лице (служител на Възложителя, служител на Доставчика или наето от него лице или на трети лица при или във връзка с изпълнението на договора;

18.1.2. Повреда или погиване имуществото на Възложителя или на трети лица при или във връзка с изпълнението на договора.

Тази отговорност обхваща и претенциите на трети лица, съдебни процедури, имуществени и/или неимуществени вреди, разноски и всякакви други разходи, свързани с гореизложеното.

18.2. Доставчикът следва да притежава всички задължителни застраховки, съгласно действащата нормативна уредба, както и поддържа валидни застраховки за своя сметка за срока на договора.

18.3. Застрахователните полици се представят на Възложителя при поискване.

19. ПРЕОТСТЪПВАНЕ И ПРЕХВЪРЛЯНЕ НА ЗАДЪЛЖЕНИЯ

19.1. Договорът не може да бъде прехвърлен или преотстъпен като цяло на трето лице.

20. РАЗДЕЛНОСТ

В случай, че някоя разпоредба или последваща промяна в договора се окаже недействителна, останалите разпоредби продължават да бъдат валидни и подлежащи на изпълнение.

21. ПРЕКРАТЯВАНЕ

21.1. Възложителят може (без да се накърняват други права или задължения по договора) да прекрати договора без каквито и да е компенсации или обезщетения с писмено известие до Доставчика при следните обстоятелства:

21.1.1. ако Доставчикът и/или служителите на Доставчика виновно и/или нееднократно предоставят невярна информация или сведения, значително нарушат правилата за безопасност и здраве при работа, продължително и/или съществено не изпълняват задълженията си по договора.

21.1.2. ако за Доставчика е открито производство по несъстоятелност.

21.2. Всяка страна има право едностранно да прекрати Договора изцяло или отчасти, в случай че другата страна е в неизпълнение на Договора и не поправи това положение в четиринадесетдневен срок от получаването на писмено уведомление за това неизпълнение от изправната страна.

21.3. В случай, че Възложителят прекрати Договора поради неизпълнение от страна на Доставчика, то Възложителят има право да задържи изцяло гаранцията за изпълнение, внесена от Доставчика.

21.4. Възложителят има право да прекрати договора с едномесечно писмено предизвестие. Възложителят не носи отговорност за разходи след срока на предизвестиято.

21.5. Страните могат да прекратят договора по всяко време по взаимно съгласие.

21.6. Прекратяването на договора не влияе на правата на всяка от страните, възникнали преди или на датата на прекратяване. При прекратяване на договора всяка страна връща на другата цялата информация, материали и друга собственост.

21.7. При изтичане или прекратяване на договора Доставчикът се задължава да съдейства на нов Доставчик за поемане изпълнението на договор. Направените от Доставчика разходи за това се поемат от Възложителя, след неговото предварително одобрение.

22. ПРИЛОЖИМО ПРАВО

Към този договор ще се прилагат и той ще се тълкува съобразно разпоредбите на българското право.

23. ФОРСМАЖОР

23.1. При възникване на форсмажорни обстоятелства по смисъла на чл.306 от Търговския закон на Република България, водещи до неизпълнение на договора страната, която се позовава на такова обстоятелство трябва да уведоми другата в какво се състои непреодолимата сила и възможните последици от нея за изпълнението на договора.

Страните трябва да направят това уведомление до 3 (три) дни от настъпването на обстоятелствата.

	Документ по БЗР (BS OHSAS 18001:2007)	П-БЗР 4.4.6-1- Д 3	
	СПОРАЗУМЕНИЕ по чл.18 от ЗЗБУТ за офиси	Издание: 04	18/10/2013

Приложение №2А
П-БЗР 4.4.6-1- Д 3

СПОРАЗУМЕНИЕ

Към договор № **6921**

За съвместно осигуряване на ЗБУТ при извършване на дейност /услуги/ от
контрактори на територията на офиси на "Софийска вода" АД,
съгласно чл.18 от ЗЗБУТ

На **11.03.2016** на основание чл.18 от ЗЗБУТ се сключи настоящето споразумение
между Възложителя – "Софийска вода" АД и Изпълнителя „Аквастарт“ ООД.

Отговорност за осигуряване на ЗБУТ носят:

Възложителя – за дейностите свързани с експлоатацията на ЕМП.

/отдел, станция, звено/

Изпълнителя – за дейностите предмет на договор № **6921**

Координирането на съвместното прилагане на настоящето споразумение се възлага
на:

От страна на Възложителя: Контролиращ служител по договора Огнян Тричков
Мениджър "Превантивна поддръжка и диагностика", тел.: 884 114 986.

От страна на Изпълнителя **Ангел Петков**
на длъжност

Преди започване на работа гореспоменатите лица установяват с протокол
изпълнението на необходимите предварителни мероприятия по ЗБУТ, осигуряващи
настоящото споразумение.

Общи изисквания

1. Нищо от условията на споразумението и приложените към него документи не
освобождава Изпълнителя от приложимите нормативни изисквания по безопасност и
здраве при работа

2. Изпълнителят се задължава да осигури ЗБУТ, както за всички свои работещи на
обекта, така и на всички останали лица, които по друг повод се намират на
територията на обекта.

Пропускателен режим

3. Възложителят посочва работната площадка и маршрутите за придвижване на
хора и коли на Изпълнителя, и издава карти-пропуск на всички лица на
Изпълнителя по предварително представен от него списък.

4. Изпълнителят се задължава да спазва посочените маршрути и пропускателния
режим на обекта.

5. Забранен е престоят на работници и техника на Изпълнителя извън посочените
работни места и пътища за придвижване.

Организация по извършване на инструктаж по ЗБУ и ПБ

6. Изпълнителят се задължава да допуска до работа само обучен и инструктиран
персонал.

7. На целия персонал на Изпълнителя, включително и специалистите с ръководни
функции по предварително подаден от него списък, Възложителят провежда
начален инструктаж, съгласно процедура П-БЗР4.4.2-1. Служителите на
Изпълнителя задължително преминават начален инструктаж преди започване на
работата на място, уточнено от Възложителя и в присъствие на техния ръководител.

8. При промяна на състава, Изпълнителят представя на Възложителя списъка на
новите лица за начален инструктаж, преди да ги е допуснал до работа.

9. Специфичните правила по безопасност на "Софийска вода" АД, дадени по време на инструктажа и на оперативните срещи, трябва да бъдат спазвани от всички, винаги и по всяко време.

10. Останалите видове инструктаж по ЗБУ и ПБ на работниците на Изпълнителя са негово задължение и се провеждат и регистрират от негови длъжностни лица, съгласно действащото законодателство.

Специално работно облекло, лични и колективни предпазни средства

11. Изпълнителят осигурява за своите работници специално и работно облекло и ЛПС, в зависимост от извършваната от него дейност. Същите се осигуряват преди започване на работа и са задължителни за носене от персонала. Поддръжка, почистване и изпирането са за сметка на Изпълнителя.

Организация на работната площадка

12. Изпълнителят се задължава да подрежда всички материали и резервни части и да почиства от отпадъци работното място незабавно след работа.

13. Забранява се ползването на производствените инсталации или части от тях без разрешение на контролиращия служител на Възложителя.

Трудови злополуки и инциденти

14. За всички злополуки, инциденти, наранявания, оказана първа помощ, Изпълнителят незабавно уведомява контролиращия служител на Възложителя и отдел „БЗР“.

15. Сигнали за аварийни ситуации незабавно се докладват на контролиращия служител на Възложителя.

Временно електрическо захранване

16. Забранява се превключване от едно място на захранване към друго или включване на допълнителни потребители от Изпълнителя към електрическите съоръжения на Възложителя без разрешението му.

17. Изпълнителят разполага използваните ел. удължители и захранващи кабели по начин, изключващ увреждането на изолацията им или спъване.

18. Изпълнителят използва електрическите съоръжения по начин, изключващ директния и индиректния допир от работещи на Възложителя.

Пожарна безопасност

19. Изпълнителят извършва дейността си, спазвайки изискванията за пожарна безопасност и плана за евакуация на Възложителя.

20. При извършване на възложената му дейност, Изпълнителят не трябва да създава предпоставки за възникване на пожар.

21. Изпълнителят спазва изискванията за пушене на определените от Възложителя места.

22. Изпълнителят осигурява за своя сметка необходимия вид и количества, изправни и проверени пожарогасителни средства, ако дейността му го изисква.

23. Извършването на огневи работи от Изпълнителя се започва след предварително съгласуване с Възложителя /ръководителя на обекта, на чиято територия се извършва работата и контролиращият служител по договора/.

24. Извършването на огневи работи на временни места се допуска само след издаване на Акт за огневи работи на временни места и осигуряване на необходимите средства за първоначално пожарогасене, съгласно изискванията на Глава пета от Наредба Из-2377/2011г. за правилата и нормите на пожарна безопасност при експлоатация на обектите.

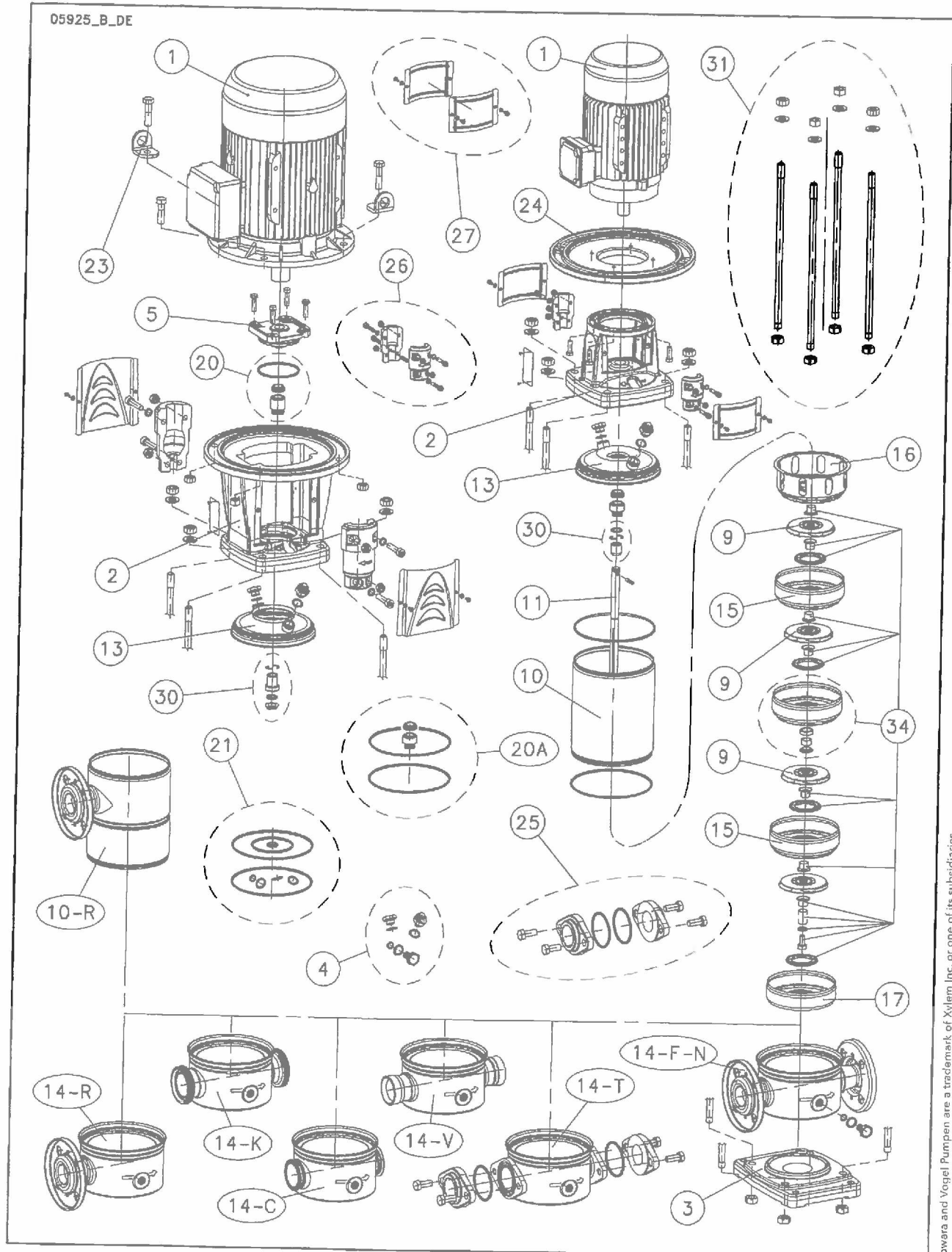
Настоящото споразумение се подписва в два еднообразни екземпляра, по един за всяка една от страните.

Петя Русинова
Управител
„Аквастарт“ ООД
Доставчик

Арно Валто Де Мулиак
Изпълнителен директор
„Софийска вода“ АД
Възложител

1, 3, 5, 10, 15, 22SV

05925_B_DE



Lowara and Vogel Pumpen are a trademark of Xylem Inc. or one of its subsidiaries. Goulds is a registered trademark of Goulds Pumps, Inc. and is used under license.

N.	Descrizione it	Description en	Description fr	Beschreibung de	Descripción es	Descrição pt
1	Motore	Motor	Moteur	Motor	Motor	Motor
2	Lanterina	Adaptor	Lanterne	Motorlampe	Adaptador	Adaptador
3	Base	Basement	Base	Untersatz	Base	Base
4	Tappi	Plugs	Bouchons	Stopfen	Tapones	Tapones
5	Portatenuta superiore	Upper holder	Disque supérieure	Oberer dichtungsdeckel	Disco superior	Disco superior
9	Girante	Impeller	Roue	Laufrad	Rodete	Impulsor
10	Camicià	Sleeve	Chemise	Gehäuse	Camisa	Camisa
11	Albero	Shaft	Arbre	Welle	Árbol	Velo
13	Disco porta tenuta	Seal housing disc	Disque de garniture	Dichtungsdeckel	Disco de alojamiento sello	Disco porta-vedante
14	Corpo pompa	Pump body	Corps de pompe	Pumpengehäuse	Caja bomba	Corpo da bomba
15	Diffusore	Diffuser	Diffuseur	Diffusor	Diffusor	Diffusor
16	Diffusore finale	Last stage diffuser	Diffuseur dernier étage	Enddiffusor	Diffusor final	Diffusor final
17	Scatola stadio iniziale	Initial stage box	Box premier étage	Erste Stufe Diffusor	Caja etapa initial	Carga primera célula
20	Kit tenuta mecc. + OR	Mechanical seal + OR kit	Kit garniture mécc. + joints toriques	Gleitingdichtung + O-Ring [Satz]	Kit sello mec. + junta tórica	Kit vedante mec. + OR
21	Kit guarnizioni OR	Kit O-ring kit	Kit joints toriques	Dichtungssatz	Kit juntas tóricas	Kit guarnições OR
22	Staffa sollevamento	Lifting bracket	Support de levage	Hebesein	Soporte de elevación	Suporte de suspensão
23	Flangia motore	Motor flange	Bride moteur	Motorflansch	Brida motor	Flange motor
25	Kit contraflangia ovale	O val counterflange kit	Kit contrebride ovale	Gegenflansch oval [Satz]	Kit contrabrida oval	Kit contraflange oval
26	Kit coppia di semigiunti	Pair of half coupling kit	Kit paire de demi-manchons	Kupplung [Satz]	Kit par de semijuntas	Kit par de semi-juntas
27	Kit protezione giunto	Coupling guard kit	Kit protection manchon	Kupplungsschutz [Satz]	Kit protección junta	Kit proteção junta
30	Kit bussola tenuta	Bush seal kit	Kit douille garniture	Gleitingdichtungsanrettierung und mitnehmer	Kit casquillo sello	kit bucha vedante
31	Kit tiranti	Tie rods kit	Kit tirants	Zugstangen [Satz]	Kit tirantes	Kit tirantes
34	Kit parti di usura	Wear parts kit	Kit parties d'usure	Verschleißteile [Satz]	Kit piezas de desgaste	Kit peças desgastáveis
N.	Beschrijving nl	Περιγραφή el	Açıklama tr	Kuvatus fi	Описание ru	Opis pl
1	Motor	Πίλινος κινητήρας	Motor	Moottori	Двигатель	Silnik
2	Lantaarnstuk	Μηράκιό	Adaptor	Moottori	Крестовина	Płata
3	Pompaet	Βάση	Kalide	Sovitin	Основание	Podstawa
4	Pluggen	Σετ ταινιών	Tapalar	Penusta	Пробки	Zatycki
5	Bovenste plaat	Ανώτερος Δίσκος	Üst disk	Tulpat	Верхний держатель диска	Tarcza górna
9	Waaier	σπράδα	Pompa rotoru	Joukourydia	работе колеса	Wirnik
10	Mantel	Κελύφος	Günlük	Muhvi	Муфта	Paszca
11	As	Άξονας	Mill	Akseli	Вал	Wiat
13	Dichtingssteunplaat	Δίσκος μηχανικού στυπασίλλης	Sızdırmazlık elemanı disk	Tiivistein kannatuslevy	Пластина держателя прецедри	Tarcza uszczelki
14	Pomphuis	Σύζαμα αντλίας	Pompa gövdesi	Pumpun runko	Корпус насоса	Korpus pompy
15	Diffusor	Περιώγιο εκροής	Diffuzör	Diffusori	Диффузор	Dyfuzyr
16	Diffusor laatste trap	Τελευταίο περιώγιο εκροής	Son diffüzör	Loppuvaiheen diffusori	Конечный диффузор	Дыфузор
17	Kast eerste trap	Πρώτο περιώγιο εκροής	İlk kademe kutusu	Ersivaiheen laatikko	Коробка начальной стадии	Dyfuzyr końcowy
20	Set mech. asafixing + O-ring	Μηχανικός στυπασίλλης και ροδός στεγανοποίησης	Mekanik salmistra kiti + O-Ring	Mek. tiivete + O-rengassarja	Комплект мех.процедри + OR	Zestaw uszcz. mech. + OR
21	Set O-ringafixing	Σετ ροδός στεγανοποίησης	O-Ring kiti	O-rengassarja	Комплект кольцевых прокладок OR	Zestaw uszczelki OR
23	Hijls steun	Άρση σκεύη	Direkt kaldırma	Nasto yllätki	Подъемные кронштейны	Podnoszenia wspornik
24	Motorflans	Μηράκιό κινητήρα	Motor flangi	Moottorin laipia	Фланец двигателя	Kohierz silnika
25	Set ovale flenzen	Σετ Οβάλ φλάντζα	Oval flang kiti	Sokkaiden vastalajppojien sarja	Комплект Овальный фланец	Zestaw kołnierzy owalnych
26	Set koppelingshelven	Σετ σπράδα συνδέσμου	Gift yamman mangon kiti	Liftisarja	Комплект пары полушар	Zestaw pary półkaczy
27	Set koppalingsbescherming	Καλύμματα προστασίας σπράδας συνδέσμου	Marjon koruma kiti	Liftokseen suojusarja	Комплект защиты муфт	Zestaw ochronny złącza
30	Set afichingsbus	Σετ καλώδιου μηχανικού στυπασίλλης	Sızdırmazlık elemanı burcu kiti	Halkki ja tiivete	Комплект трули уплотнения	Zestaw busoli uszczel.
31	Set trekstangen	Σετ ροδών σύνδεσης	Gargi çubukları kiti	Verotankosarja	Комплект тяг	Zestaw gaźnicy
34	Set slijtonderdelen	Σετ βαρυντικών τριβής	Agrima parçaları kiti	Kulumosiosien sarja	Комплект изнашиваемых частей	Zestaw części podł. zużytych

СПИСЪК С РЕЗЕРВНИ ЧАСТИ

5SV / 22SV		
No.	Description	Описание
1	Motor (PLM160B5/3150)	Двигател
1.1	Bearings Kit	Комплект лагери
2	Adaptor	Адаптор
3	Basement	Основа
4	Plugs	Пробки
5	Upper holder	Горен капан на механично уплътнение
9*	Impeller	Работно колело
10	Sleeve	Кожух
11	Shaft	Вал
13	Seal housing disc	Капак на хидрауличен пакет
	Seal housing disc holed	Капак на хидрауличен пакет с дупка
14	Pump body	Корпус
15	Diffuser	Дифузьор
16	Last stage diffuser	Последен дифузьор
17	Initial stage box First stage box	Първо стъпало
20*	Mechanical seal + OR kit	Механично уплътнение + комплект О-пръстени
21*	O ring kit	Комплект о-пръстени
23	Lifting bracket	Кука за повдигане
24	Motor flange	Фланец за двигател
25	O val counterflange kit	К-т овални контрафланци
26	Pair of half coupling kit	Куплунг (чифт)
27	Coupling guard kit	Капак на куплунг
30	Bush seal kit	Комплект втулки
31	Tie rods kit	Комплект шпилки
34*	Wear parts kit	Комплект износващи части
* Recommended spare parts		

SSV F 2 Pole

Production date > June 2011

ELP 2 P											
F Version	M ~ >	5SV02F003	5SV03F005	5SV04F005	5SV05F007	5SV06F011	5SV07F011	5SV08F011	5SV09F015	5SV10F015	5SV11F015
	T ~ >	1016L2511	1016L2521	1016L2531	1016L2541	1016L2551	1016L2561	1016L2571	1016L2581	1016L2591	1016L2601
	M ~ >	5SV12F022	5SV13F022	5SV14F022	5SV15F022	5SV16F022	5SV18F030	5SV21F030	5SV23F040	5SV25F040	5SV28F040
	T ~ >	1016L2611	1016L2621	1016L2631	1016L2641	1016L2651					
	M ~ >	1016LA471	1016LA481	1016LA491	1016LA501	1016LA511	1016LA531	1016LA561	1016L1001	1016L1021	1016L1051
	T ~ >	5SV30F055	5SV33F055								
	M ~ >										
	T ~ >	1016L1071	1016L1101								

Single Unit and Kit

10	Sleeve F-T	166443030	166443050	166443070	166443090	166443110	166443130	166443150	166443170	166443190	166443210
		166443230	166443250	166443270	166443290	166443310	166443350	166443410	166443450	166443490	166443550
		166443590	166443650								
11	Shaft A304	165050030	165050050	165050070	165050090	165050110	165050130	165050150	165050170	165050190	165050210
		165050230	165050250	165050270	165050290	165050310	165050350	165050410	165050450	165050490	165050550
		165050590	165050650								
31	Tie rods SVF kit	KL22AL7	KL22AL8	KL22AK7	KL22AL9	KL22AMA	KL22AMB	KL22ALC	KL22AMC	KL22AMD	KL22AME
		KL22ALH	KL22AMF	KL22AMG	KL22AMH	KL22AMK	KL22AML	KL22AMM	KL22AMN	KL22AMP	KL22AMQ
		KL22AMR	KL22AMS								

Motor, Coupling, Motor adaptor

Motor power kW >	0,37	0,37	0,55	0,55	0,75	1,1	1,1	1,5	1,5	1,5
	2,2	2,2	2,2	2,2	2,2	3,0	3,0	4,0	4,0	4,0
	5,5	5,5								

**1	kW >	0,37	0,55	0,75	1,1	1,5	2,2	3,0	4,0	5,5
	Motor 2P, 1 ~ >	107230020	107230040	107230100	107230120	107230180	50004HD00			
	Motor 2P, 3 ~ >	107230060	107230080	107230150	107230500	107240000	107240500	107241000	50008VG00	50013VE00
2	Adaptor	161470700	161470700	161470720	161470720	161470740	161470740	161470760	161470760	161470760
23	Lifting bracket									
26	Coupling	KL10ABC	KL10ABC	KL10ABD	KL10ABD	KL10ABE	KL10ABE	KL10ABF	KL10ABF	KL10ABY
27	Coupling guard	KL33AAM	KL33AAM	KL33AAN	KL33AAN	KL33AAP	KL33AAP	KL33AAQ	KL33AAQ	KL33AAQ

Wear Parts kit

up to model (- >)	- > 5SV08	- > 5SV16	- > 5SV22	- > 5SV28	- > 5SV34
	1 bearing	2 bearing	3 bearing	4 bearing	5 bearing
*34 Wear parts	KL35AEL	KL35AEM	KL35AEN	KL35AEP	KL35AEQ

Mechanical seal Kit : Mech seal D12 + sleeve OR

*20A	Materials ->	Q1BEGG	KL01AAD	Std -> Seal Q1BEGG - OR EPDM
		Q1Q1EGG	KL01AC7	
		Q1BVGG	KL01AAG	
		Q1Q1VGG	KL01AC9	
		Q1CTGG	KL01ADB	
		Q1Q1TGG	KL01ADD	

Common, Single Unit and kit

3	Base		161431310	-> 1-3-5SVF-R
4	Plugs	EPDM	KL34AAT	
		FPM	KL34AAL	
		FEP	KL34AAM	
5	Upper holder			
*9	Impeller 5SV A304		150703620	
13	Seal housing disc		150102920	
14	Pump body		151302400	-> 5SVF
15	Diffuser		152803120	
16	Last stage diffuser		152803020	
17	First stage box		152802920	
*21	OR	EPDM	KL02AA1	
		FPM	KL02AA2	
		FEP	KL02AA3	
24	Motor flange		161050700	1-3-5SV 5,5 kW
25	Kit oval flange OR EPDM			
	Kit oval flange OR FPM			
30	Impellers retainer		KL41AAX	

* Recommended spare parts - Parti di ricambio consigliate

* Pièces détachées conseillées - Empfohlene Ersatzteile

** Motor spare parts: see motor lists - Parti di ricambio motore: vedi liste motore

** Pièces détachées Moteur : voir listes moteur - Motor-Ersatzteile: gem. Motorlisten

1-225VF_5_June11_EdC

22SVF 2 Pole

Production date > June 2011

ELP 2P		22SV01F011	22SV02F022	22SV03F030	22SV04F040	22SV05F055	22SV06F075	22SV07F075	22SV08F110	22SV09F110	22SV10F110
F Version	M~>	1016L2831	1016L2841								
	T~>	1016L1611	1016LA761	1016LA771	1016L1641	1016L1651	1016L1661	1016L1671	1016L1681	1016L1691	1016L1701
	M~>	22SV12F160	22SV14F150	22SV17F185							
	T~>	1016L1721	1016L1741	1016L1771							

Single Unit and Kit

10	Sleeve F-T	166444030	166444030	166444050	166444070	166444090	166444110	166444130	166444150	166444170	166444190
11	Shaft A304	165051030	165051030	165051050	165051070	165051090B	165051110B	165051130B	165051150B	165051170B	165051190B
31	Tie rods SVF Kit	KL22AB4	KL22AB4	KL22AM5	KL22AM7	KL22AM9	KL22AB9	KL22AND	KL22ANF	KL22ANH	KL22ANL

Motor, Coupling, Motor Adaptor

Motor power kW >		1,1	2,2	3,0	4,0	5,5	7,5	7,5	11,0	11,0	11,0
		15,0	15,0	18,5							
**1	kW->	1,1	2,2	3,0	4,0	5,5	7,5	7,5	11,0	15,0	18,5
	Motor 2 P, 1~>	107230120	50004HD00								
	Motor 2 P, 3~>	107230500	107240500	107241000	50008VG00	50013VE00	50017VB00	50019VE00	50024VB00	50025VB00	
2	Adaptor	161470800	161470820	161470840	161470840	161470860	161470860	161470880	161470880	161470880	161470880
23	Lifting bracket	-	-	-	-	161441050	161441050	161441060	161441060	161441060	161441060
26	Coupling	KL10ABG	KL10ABH	KL10ABK	KL10ABK	KL10ABZ	KL10ABZ	KL10ABZ	KL10ABZ	KL10ABZ	KL10ABZ
27	Coupling guard	KL33AAR	KL33AAS	KL33AAT	KL33AAU	KL33AAU	KL33AAU	KL33AAU	KL33AAU	KL33AAU	KL33AAU

Wear Parts Kit

	->22SV06	->22SV11	->22SV17
up to model (->)	1 bearing	2 bearing	3 bearing
*34 Wear parts	KL35AEU	KL35AEV	KL35AEW

Mechanical seal Kit : Mech seal D16 + OR

*20A	Materials->	Q1BEGG	KL01AAE	Std -> Seal Q1BEGG - sleeve OR EPDM / Unbalanced : 10-15-22SV < / = 4 kW
		Q1Q1EGG	KL01AC8	
		Q1BVGG	KL01AAH	
		Q1Q1VGG	KL01ADA	
		Q1CTGG	KL01ADC	
		Q1Q1TGG	KL01ADE	
*20	Materials->	Q1BEGG	KL01AD7	Std -> Seal Q1BEGG - upper holder OR EPDM / Balanced : 10-15-22SV = / > 5,5 kW
		Q1Q1EGG	KL01AD3	
		Q1BVGG	KL01AD2	
		Q1Q1VGG	KL01AD4	
		Q1CTGG	KL01AD9	
		Q1Q1TGG	KL01AEA	

Common, Single Unit and Kit

3	Base	161431350	-> 15-22SV
4	Plugs	EPDM	KL34AAT
		FPM	KL34AAL
		FEP	KL34AAM
5	Upper holder	-	Up to 4,0 kW included
		160103710	Over 5,5 kW
		160103730	Part with hole for tap
*9	Impeller 22SV A304	150703650	
13	Seal housing disc	150102940	Up to 4,0 kW included
		150102960	Over 5,5 kW
14	Pump body	151302600	
15	Diffuser	152803150	
16	Last stage diffuser	152803050	
17	First stage box	152802950	
*21	OR	EPDM	KL02AA4
		FPM	KL02AA5
		FEP	KL02AA6
24	Motor flange	-	
25	Kit oval flange OR EPDM	-	
	Kit oval flange OR FPM	-	
30	Impellers retainer	KL41AA1	Unbalanced : 10-15-22SV < / = 4 kW
30	Bush seal kit	KL41AA1	Balanced : 10-15-22SV = / > 5,5 kW

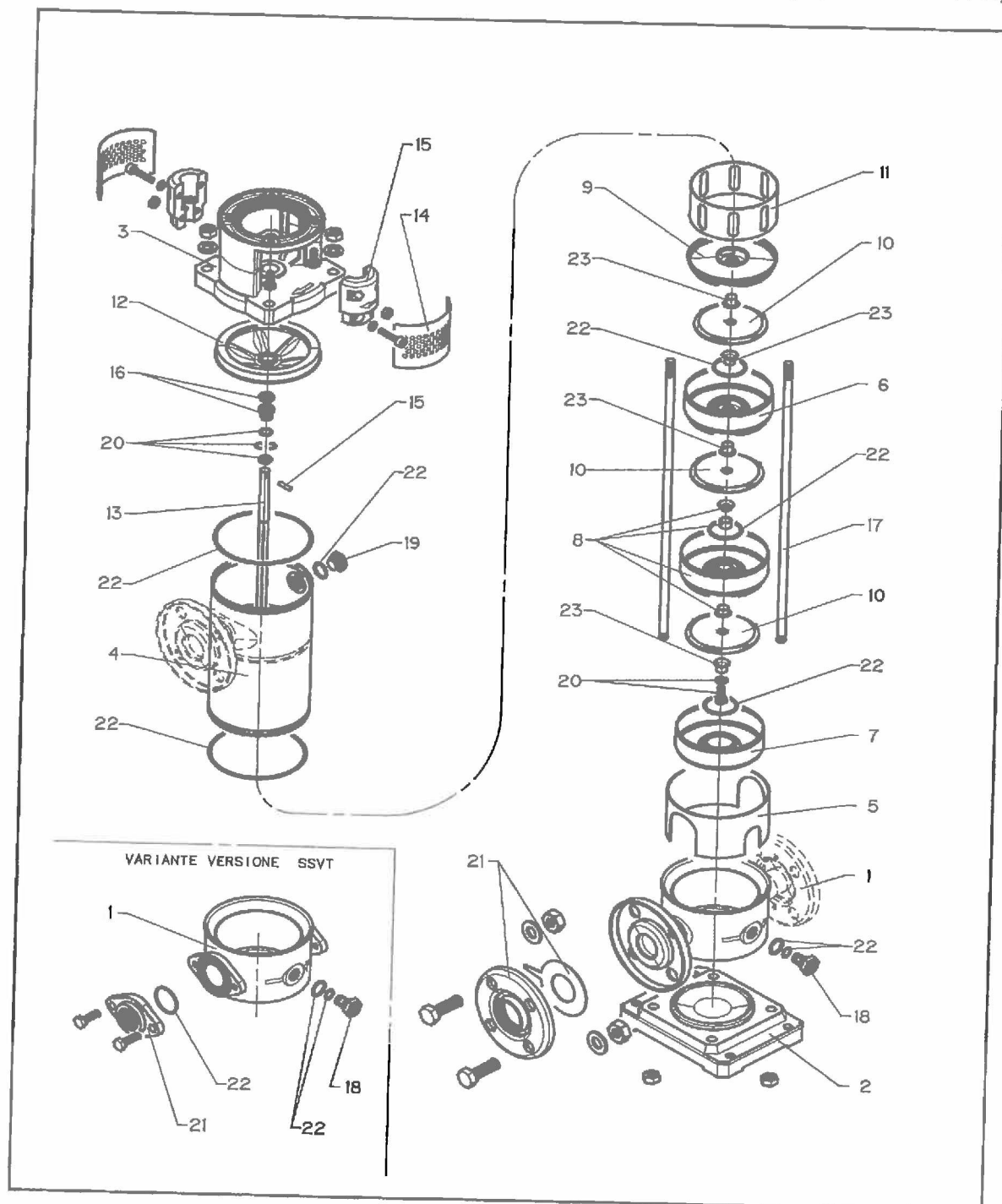
* Recommended spare parts - Parti di ricambio consigliate

* Pièces détachées conseillées - Empfohlene Ersatzteile

** Motor spare parts: see motor lists - Parti di ricambio motore: vedi liste motore

** Pièces détachées Moteur : voir listes moteur - Motor-Ersatzteile: gem. Motorlisten

1-22SVF_5_June11_EdC



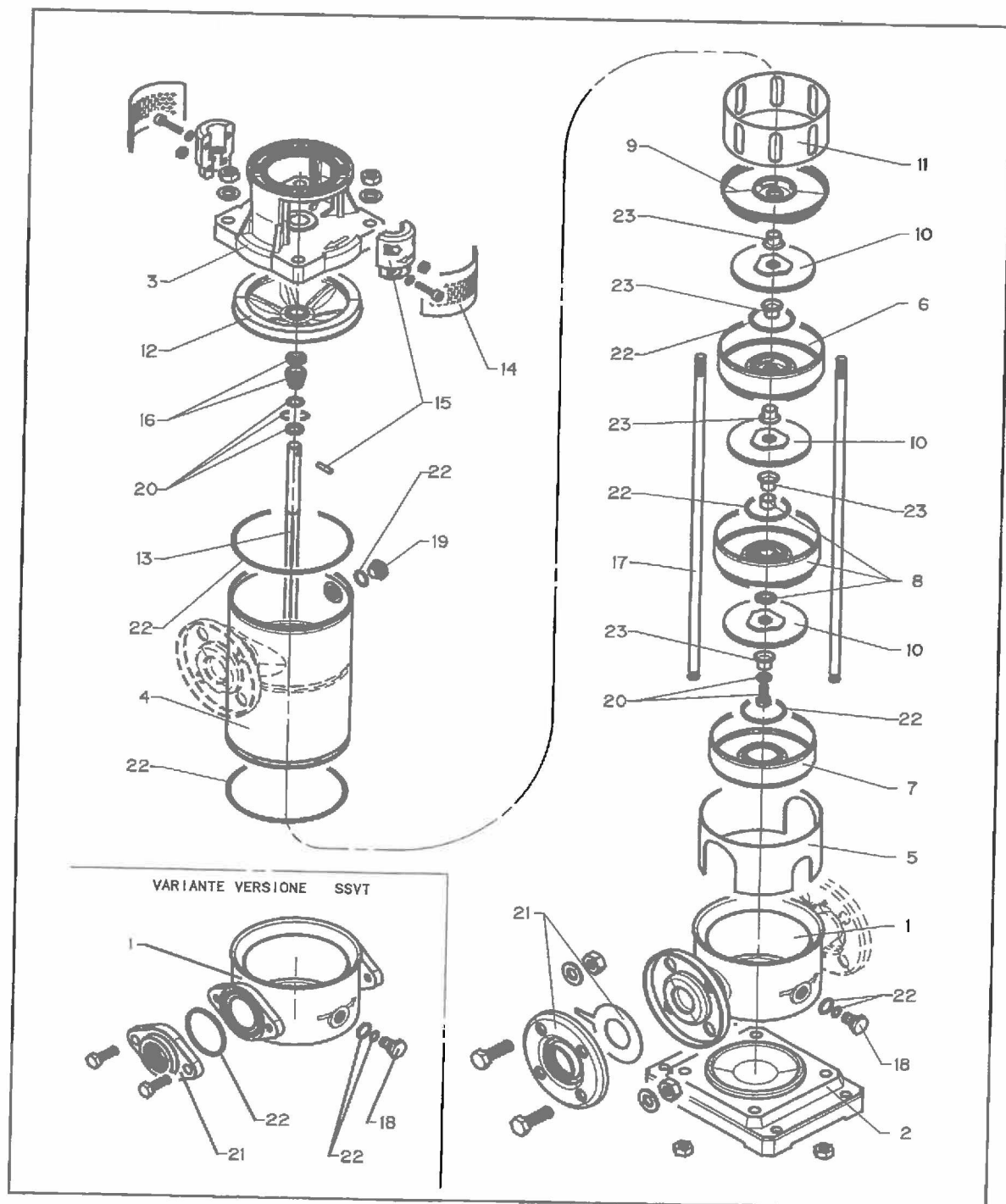
СПИСЪК С РЕЗЕРВНИ ЧАСТИ

SV 4		
No.	Description	Описание
1	Pump body	Корпус
2	Base	Основа
3	Adaptor	Адаптор
4	Sleeve	Кожух
	Sleeve w/flange	Кожух с фланец
5	Spacer for sleeve	Дистанционен пръстен за хидр. пакет
6	Diffuser	Дифузьор
7	Initial stage box	Първо стъпало
8	Diffuser with bush kit	Дифузьор с лагерна втулка
9	Final diffuser	Последен дифузьор
10	Impeller SV8-16	Работно колело SV8-16
11	Final spacer	Горен дистанционен пръстен
12	Seal housing	Капак на хидрауличен пакет
13	Shaft	Вал
14	Coupling guard	Капак на куплунг
15	Half coupling kit	Куплиращ комплект
16	Mechanical seal	Механично уплътнение
17	Tie rod	Шпилки
	Nuts and washer	Гайка и шайба
18	Draing Plug (+OR)	Пробка за източване + О-пръстен
19	Fill Plug (+OR)	Пробка за пълнене + О-пръстен
20	Locking impellers kit	Закючващ комплект за работни колела
21	Counterflange + OR - SV2T	Контрафланец + О-пръстени SV 2T
	Counterfl. + Gasket SV2 F-R	Контрафланец + Гарнитура SV2 F-R
22	O ring kit	Комплект о-пръстени
23	Impeller spacer kit	К-т дистанционни втулки за работни колела
	Motor : Three Phase : T	Двигател трифазен Т
	Motor construction	Модел двигател
	Motor : Single Phase : M	Двигател монофазен М
	Motor construction	Модел двигател
* Recommended spare parts		* Препоръчителни резервни части за смяна

ITEM N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	Q.TY	CODE - CODE	SV402T03 /A	SV403T05 /A	SV404T07 /A	SV405T11 /A	SV406T11 /A	SV407T11 /A	SV408T15 /A	SV409T15 /A
1	Corpo pompa SV2T	Pump body SV2T	1		107390520	107390530	107390540	107390550	107390560	107390570	107390580	107390590
2	Corpo pompa SV2F	Pump body SV2F	1		107390770	107390780	107390790	107390800	107390810	107390820	107390830	107390840
3	Base SV4T	Base SV4T	1		SV402F03 /A	SV403F05 /A	SV404F07 /A	SV405F11 /A	SV406F11 /A	SV407F11 /A	SV408F15 /A	SV409F15 /A
4	Base SV4F - R	Base SV4F - R	1		107390521	107390531	107390541	107390551	107390561	107390571	107390581	107390591
5	Lanterna	Adaptor	1		107390771	107390781	107390791	107390801	107390811	107390821	107390831	107390841
6	Camicia SV2-4 T-F	Sleeve SV2-4 T-F	1		SV405R11 /A	SV406R11 /A	SV407R11 /A	SV408R15 /A	SV409R15 /A	SV408R15 /A	SV409R15 /A	SV408R15 /A
7	Camicia cflangia SV2-4T	Sleeve w/ flange SV2-4T	1		107390553	107390563	107390573	107390583	107390593	107390603	107390613	107390623
8	Distanziale per camicia	Spacer for sleeve	1		107390803	107390813	107390823	107390833	107390843	107390853	107390863	107390873
9	Diffusore	Diffuser	1		0.37 kW	0.55 kW	0.75 kW	1.1 kW	1.5 kW	1.1 kW	1.5 kW	1.5 kW
10	Scatola stadio iniziale	Initial stage box	1		151301200	151301220	151301380	151301380	151301380	151301380	151301380	151301380
11	Kit diffusore con boccia	Diffuser with bush kit	1		161452701	161452711	161452721	161452731	161452741	161452751	161452761	161452771
12	Diffusore finale	Final diffuser	1		156403500	156403510	156403520	156403530	156403540	156403550	156403560	156403570
13	Girante SV 2-4	Impeller SV 2-4	1		156404850	156404860	156404870	156404880	156404890	156404900	156404910	156404920
14	Distanziale finale	Final spacer	1		162502160	162502170	162502180	162502190	162502200	162502210	162502220	162502230
15	Alloggio tenuta	Seal housing	1		152800860	152800870	152800880	152800890	152800900	152800910	152800920	152800930
16	Albero	Shaft	1		152801020	152801030	152801040	152801050	152801060	152801070	152801080	152801090
17	Protezione giunto	Coupling guard	1		148992180	148992190	148992200	148992210	148992220	148992230	148992240	148992250
18	Kit semigiunti	Half coupling kit	1		165041600	165041610	165041620	165041630	165041640	165041650	165041660	165041670
19	Tenuta meccanica	Mechanical seal	1		164206520	164206530	164206540	164206550	164206560	164206570	164206580	164206590
20	Tirante	Tie rod	1		148992280	148992290	148992300	148992310	148992320	148992330	148992340	148992350
21	Dado e rondella	Nut and washer	4		167102340	167102350	167102360	167102370	167102380	167102390	167102400	167102410
22	Tappo scarico (+ OR)	Drain plug (+ OR)	8-4		002630660 + 002635211	002630670 + 002635221	002630680 + 002635231	002630690 + 002635241	002630700 + 002635251	002630710 + 002635261	002630720 + 002635271	002630730 + 002635281
23	Tappo carico (+ OR)	Fill plug (+ OR)	1		140170140	140170150	140170160	140170170	140170180	140170190	140170200	140170210
24	Kit bloccaggio giranti	Locking impellers kit	1		148992140	148992150	148992160	148992170	148992180	148992190	148992200	148992210
25	Controflangia + OR - SV4T	Counterflange + OR - SV4T	2-2		161002370 + 002221866	161002380 + 002221876	161002390 + 002221886	161002400 + 002221896	161002410 + 002221906	161002420 + 002221916	161002430 + 002221926	161002440 + 002221936
26	Controflangia + Guarniz. SV4 F-R	Counterflange + Gasket SV4 F-R	1		002680103 + 168061330	002680113 + 168061340	002680123 + 168061350	002680133 + 168061360	002680143 + 168061370	002680153 + 168061380	002680163 + 168061390	002680173 + 168061400
27	OR kit	OR kit	1		148992000	148992010	148992020	148992030	148992040	148992050	148992060	148992070
28	Kit distanziali giranti	Impeller spacer kit	1		148992250	148992260	148992270	148992280	148992290	148992300	148992310	148992320
29	Motori : Trifase : T	Motor : Three Phase : T	1		107230060	107230070	107230080	107230090	107230100	107230110	107230120	107230130
30	Forma Motore	Motor construction	1		SM71RB14/304	SM71B14/305	SM80RB14/307	SM80B14/311	SM80B14/315	SM80B14/319	SM80B14/323	SM80B14/327
31	Motori : Monofase : M	Motor : Single Phase : M	1		107230020	107230030	107230040	107230050	107230060	107230070	107230080	107230090
32	Forma Motore	Motor construction	1		SM71RB14/1045	SM71B14/1055	SM80RB14/1075	SM80B14/1085	SM80B14/1095	SM80B14/1105	SM80B14/1115	SM80B14/1125

* Ricambi consigliati - Recommended spare parts
X = Numero di giranti - Number of impellers

Distanziale in sostituz. girante - Spacer in place of an impeller
Flangia per diffusore finale - Final diffuser flange



СПИСЪК С РЕЗЕРВНИ ЧАСТИ

SV 8		
No.	Description	Описание
1	Pump body	Корпус
2	Base	Основа
3	Adaptor	Адаптор
4	Sleeve	Кожух
	Sleeve w/flange	Кожух с фланец
5	Spacer for sleeve	Дистанционен пръстен за хидр. пакет
6	Diffuser	Дифузьор
7	Initial stage box	Първо стъпало
8	Diffuser with bush kit	Дифузьор с лагерна втулка
9	Final diffuser	Последен дифузьор
10	Impeller SV8-16	Работно колело SV8-16
11	Final spacer	Горен дистанционен пръстен
12	Seal housing	Капак на хидрауличен пакет
13	Shaft	Вал
14	Coupling guard	Капак на куплунг
15	Half coupling kit	Куплиращ комплект
16	Mechanical seal	Механично уплътнение
17	Tie rod	Шпилки
	Nuts and washer	Гайка и шайба
18	Draing Plug (+OR)	Пробка за източване + О-пръстен
19	Fill Plug (+OR)	Пробка за пълнене + О-пръстен
20	Locking impellers kit	Закючващ комплект за работни колела
21	Counterflange + OR - SV2T	Контрафланец + О-пръстени SV 2T
	Counterfl. + Gasket SV2 F-R	Контрафланец + Гарнитура SV2 F-R
22	O ring kit	Комплект о-пръстени
23	Impeller spacer kit	К-т дистанционни втулки за работни колела
	Motor : Three Phase : T	Двигател трифазен Т
	Motor construction	Модел двигател
	Motor : Single Phase : M	Двигател монофазен М
	Motor construction	Модел двигател
* Recommended spare parts		* Препоръчителни резервни части за смяна



LISTA RICAMBI SPARE PARTS LIST

ITEM N.	DESCRIZIONE	Q.TY	CODICE - CODE															
			SV802T11 /A	SV803T15 /A	SV804T22 /A	SV805T22 /A	SV806T30	SV808T40	SV809T40	SV811T55	SV8 Serie - Series							
1	Corpo pompa SV8T		107391020	107391030	107391040	107391050	102541080	102541090	102541100	102541110								
2	Corpo pompa SV8F		107391220	107391230	102541240	102541250	102541080	102541090	102541100	102541110								
3	Corpo pompa SV8R		SV802F11 /A	SV803F15 /A	SV804F22 /A	SV805F22 /A	SV806F30	SV808F40	SV809F40	SV811F55								
4	Lentina		107391021	107391031	107391041	107391051	102541081	102541091	102541101	102541111								
5	Camicia SV8-16 T-F		107391221	107391231	102541241	102541251	102541081	102541091	102541101	102541111								
6	Camicia cfrangia SV8-16T		SV803R15 /A	SV804R22 /A	SV805R22 /A	SV806R30	SV808R40	SV809R40	SV811R55	SV812R65								
7	Distanziale per camicia		107391033	107391043	107391053	102541083	102541093	102541103	102541113	102541123								
8	Diffusore		107391233	102541243	102541253	102541083	102541093	102541103	102541113	102541123								
9	Corpo pompa SV8T		1.1 kW	1.5 kW	2.2 kW	3.0 kW	4.0 kW	5.5 kW	7.5 kW									
10	Corpo pompa SV8F		151301240															
11	Corpo pompa SV8R																	
12	Base																	
13	Lentina		161452741	161452751	161452761	161452771	151301250	151301260	151301270	151301280								
14	Camicia SV8-16 T-F		156403960	156403970	156403980	156403990	156404000	156404010	156404020	156404030								
15	Camicia cfrangia SV8-16T		156405130	156405140	156405150	156405160	156405170	156405180	156405190	156405200								
16	Distanziale per camicia																	
17	Diffusore																	
18	Scatola stadio iniziale																	
19	Kit diffusore con boccola																	
20	Diffusore finale																	
21	Girante SV 8-16																	
22	Distanziale finale																	
23	Allungo tenuta																	
24	Albero																	
25	Protezione giunto																	
26	Kit semigiunti																	
27	Tenuta meccanica																	
28	Tirante																	
29	Dado e rondella																	
30	Tappo scarico (+ OR)																	
31	Tappo carico (+ OR)																	
32	Kit bloccaggio giranti																	
33	Controflangia + OR - SV2T																	
34	Controlli + Guarniz. SV2 F-R																	
35	OR kit																	
36	Kit distanziali giranti																	
37	Impeller spacer kit																	
38	Motor : Three Phase : T																	
39	Forma Motore																	
40	Motor : Monofase : M																	
41	Forma Motore																	

* Ricambi consigliati - Recommended spare parts

X = Numero di giranti - Number of impellers

Distanziale in sostituz. girante - Spacer in place of an impeller

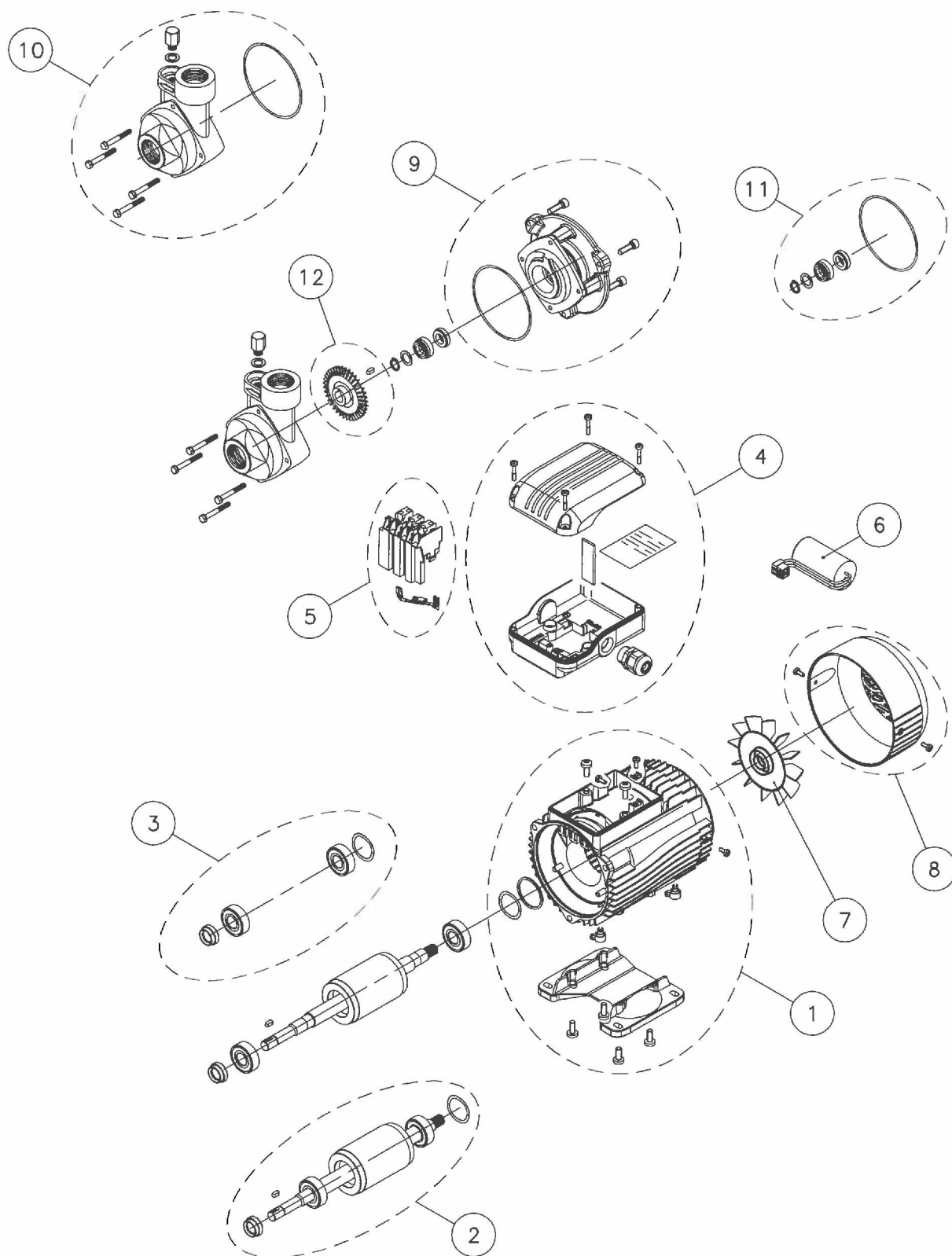
Flangia per diffusore finale - Final diffuser flange

081/A -

LOWARA

ITT Industries
Engineered for life

P (PK) 30 - 40 - 60 - 70



01004_A_DE

Lowara is a trademark of Xylem Inc. or one of its subsidiaries.

N.	Descrizione – Description - Description – Beschreibung – Descripción – Descrição
1	Cassa motore con statore – Motor casing and stator – Casse moteur avec stator – Motorgehäuse mit stator – Caja motor con estator – Carcada do motor com estator
2	Albero rotore + cuscinetti – Rotor shaft + bearings – Rotor arbre + roulements – Rotor mit welle + lagern – Rotor arbol + cojinetes – Rotor veio + rolamentos
* 3	Cuscinetti – Bearings – Roulements – Lagern – Cojinetes – Rolamentos
4	Scatola morsettiera – Terminal box board – Boite a bornes – Klemmkastenbrette – Caja tablero de bornes – Caixa quadro de grampo
5	Morsettiera (Plug-in) – Terminal block (Plug in) – Bornier enfichable (Plug in) – Steck-Klemmkasten (Plug in) – Place de bornes (Plug in) – Grampo (Plug in)
6	Condensatore – Capacitor – Condensateur – Kondensator – Condensador – Condensador
7	Ventola – Fan – Ventilateur - Ventilator – Ventilador – Ventoiinha
8	Copriventola – Fan cover – Protection ventilateur – Ventilatorabdeckung – Protección ventilador – Protecção de ventoiinha
9	Supporto motore/pompa + OR – Motor/pump bracket + O ring – Support moteur/pompe + joint torique – Motor/Pumpen Halterung + O-Ring – Soporte de motor/bomba + torico - Suporte do motor/bomba + O-Ring
10	Corpo pompa + OR – Pump body + O ring – Corps de pompe + joint torique – Pumpengehäuse + O-Ring – Caja bomba + tórico – Corpo da bomba + O ring
* 11	Kit tenuta meccanica e guarnizioni OR – Mechanical seal and O ring kit – Kit Garniture d'étanchéité mécanique au joints toriques – Dichtungssatz und O-Ring – Kit retén mecánico y empaquetaduras aro tórico – Vedante mecânico e Kit Oring
12	Girante e linguetta – Impeller et key – Turbine et clavette – Laufrad und passfeder– Rueda de álabes y lengüeta – Impulsor e lingueta

* Parti di ricambio consigliate – Recommended spare parts – Pièces de rechange conseillées–
Empfohlene Ersatzteile – Piezas de repuesto aconsejadas – Peças de reposição aconselhadas

PM30/B - PM40/B

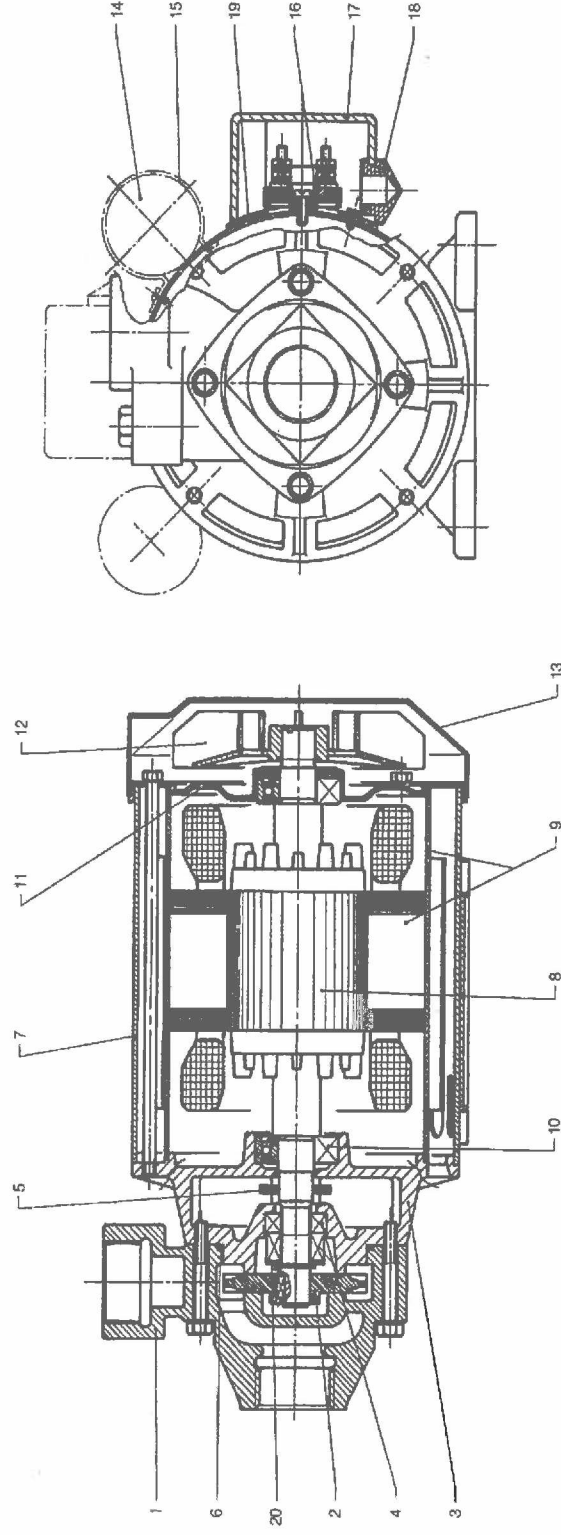
P30/B - P40/C

KIT	DESCRIZIONE DESCRIPTION	MODELLO POMPA - PUMP-MODEL				
		PM30/B	P30/B		PM40/B	P40/D
		107490530	107490580		107490540	104450030
		0.55 kW	0.55 kW		0.75 kW	0.75 kW
	P(40)/D: motors 3 ~ IE3 fitted					
	P(30)/B: motors 3 ~ IE1 fitted					
1	CASSA MOTORE MOTOR CASING	KR7491000	KR7491010		KR7491020	KL25ADE
2	ALBERO-ROTORE-CUSCINETTI SHAFT-ROTOR-BEARINGS	KR7491040	KR7491060		KR7491050	KL09AK1
* 3	CUSCINETTI BEARINGS	KR7491080	KR7491080		KR7491080	KL11AAU
4	SCATOLA MORSETTIERA TERMINAL BOX	KR7491090	KR7491100		KR7491090	KR7491100
5	MORSETTIERA PLUG IN PLUG IN BLOCK	KR7491120	KR7491110		KR7491130	KR7491110
6	CONDENSATORE CAPACITOR	KR7491140	-		KR7491150	-
7	VENTOLA FAN	140760150	140760150		140760150	140760160
8	COPRIVENTOLA FAN COVER	KR7491170	KR7491170		KR7491170	KL29AAE
9	SUPPORTO MOTORE/ POMPA + OR MOTOR/PUMP BRACKET + OR	KR7491180	KR7491180		KR7491190	KL16AAQ
10	CORPO POMPA + OR PUMP BODY + OR	KR7491220	KR7491220		KR7491230	KR7491230
* 11	KIT TENUTA + OR BVPFF SEAL + OR	KR7491260	KR7491260		KR7491270	KR7491270
	KIT TENUTA + OR BVVFF SEAL + OR	KL01AEE	KL01AEE		KL01AEF	KL01AEF
	KIT TENUTA + OR U3U3VFF SEAL + OR	KL01AEG	KL01AEG		KL01AEH	KL01AEH
12	GIRANTE IMPELLER	KR7491300	KR7491300		KR7491310	KR7491310

* RICAMBI RACCOMANDATI

* RECOMMENDED SPARE PARTS

xylem



ITEM N.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	Q.TA' Q.TY	CODICE - CODE			
				P60/D	PM60/A	P70/D	PM70/A
		P(60,70)/D: motors 3~ IE3 fitted		104450040	107490100	104450050	107490120
				1.1 kW	1.1 kW	1.1 kW	0.9 kW
1	Corpo pompa	Pump body	1	148120040		148120050	
*	Girante	Impeller	1	160720030		160720280	
3	Supporto motore - pompa	Motor-pump support	1	161453460		161453950	161453470
* 4	Ten. Mecc. - Parte rotante	Mech. Seal - Impeller part	1	002225309		002225306	
	Ten. Mecc. - Parte rotante FPM	Mech. Seal - Impeller part FPM		002225509		002225506	
	Ten. Mecc. - Parte fissa	Mech. Seal - Fixed part	1	002226004		002226003	
**	Ten. Mecc. - Parte fissa FPM	Mech. Seal - Fixed part FPM		002226104		002226101	
5	Rondella paraspruzzi	Spray washer	1		168561300		
*	OR NBR	OR NBR	1		002221547		
**	OR FPM	OR FPM			002221622		
7	Cassa motore esterna	External motor case	1	161330700		161330690	
				KL09 sottostanti			
8	Albero-rotore - cuscinetti	Shaft-rotor-bearings	1	KL09AK0	KL09ABW	KL09AK0	KL09ABX
9	Cassa motore con statore	Motor case with stator	1	KL25ADG	KR0101301	KL25ADG	KR0101001
* 10	Cuscinetto	Bearing	2	KL11AAU	KL11AAC	KL11AAU	KL11AAA
11	Coperchio motore	Motor cover	1				
12	Ventola	Fan	1		140760160		140760150
13	Copriventola	Fan cover	1		KL29AAE		KL29AAD
14	Condensatore	Capacitor	1	-	150990460	-	150990450
15	Staffa condensatore	Capacitor band	1		Vedi item 19 - Pls see item 19		
16	Connettore "Plug in"	"Plug in" element	1	158160280	158160500 (1)	158160280	158160700 (1)
17	Coprिमorsettiera	Terminal box cover	1		Vedi item 19 - Pls see item 19		
18	Pressacavo	Cable entry	1		Vedi item 19 - Pls see item 19		
19	Scatola morsettiera	Terminal box	1	KL30AAA	KL30AAB	KL30AAA	KL30AAB
20	Rondella spallamento tenuta	Mech. seal shoulder washer	1	168300000		168300340	
	Tappo scarico condensa	Condensate drain plug	2		168460420		
	Piede motore 80 - 71	Motor foot 80 - 71	1		KL23AAA		KL23AAB

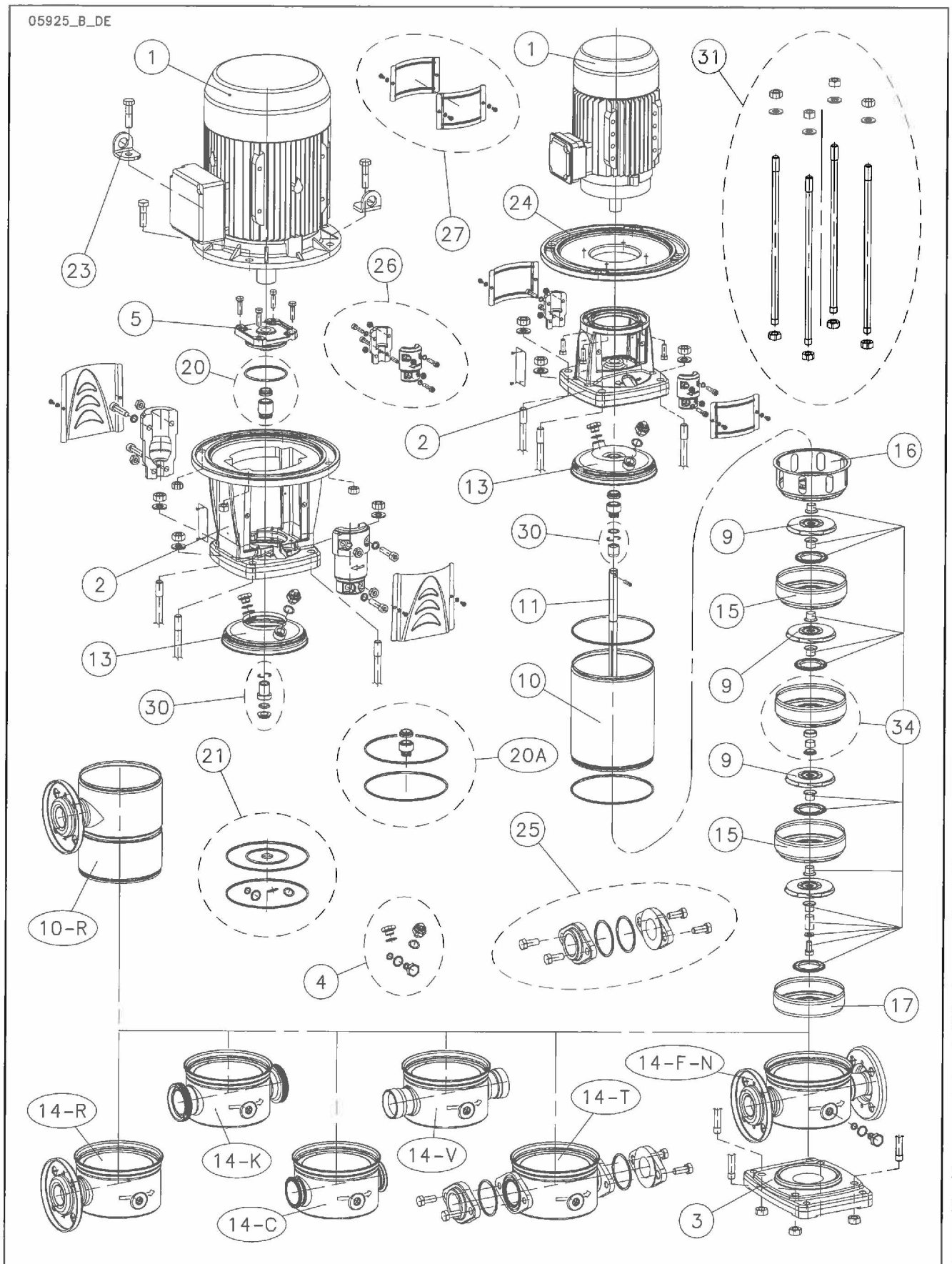
* Parti di ricambio consigliate - Recommended spare parts

** FPM Version : P - FPM (cod.XAA)

(1) Protezione insieme al connettore 'Plug in'
Protection together to 'Plug in' element

1, 3, 5, 10, 15, 22SV

05925_B_DE



Lowara and Vogel Pumpen are a trademark of Xylem Inc. or one of its subsidiaries. Goulds is a registered trademark of Goulds Pumps, Inc. and is used under license.

N.	Descrizione it	Description en	Description fr	Beschreibung de	Descripción es	Descrição pt
1	Motore	Motor	Moteur	Motor	Motor	Motor
2	Lanterna	Adaptor	Lanterne	Motorlaterna	Adaptador	Adaptador
3	Base	Basement	Base	Untersatz	Base	Base
4	Tappi	Plugs	Bouchons	Stopfen	Tapones	Tapões
5	Portatenuta superiore	Upper holder	Disque supérieure	Oberer dichtungssteckel	Disco superior	Disco superior
9	Grante	Impeller	Roue	Laufrad	Rodete	Impulsor
10	Camicia	Sleeve	Chemise	Gehäuse	Camisa	Camisa
11	Albero	Shaft	Arbre	Welle	Árbol	Veio
13	Disco porta tenuta	Seal housing disc	Disque de garniture	Dichtungsdeckel	Disco de alojamiento sello	Disco porta-vedante
14	Corpo pompa	Pump body	Corps de pompe	Pumpengehäuse	Caja bomba	Corpo da bomba
15	Diffusore	Diffuser	Diffuseur	Diffusor	Diffusor	Diffusor
16	Diffusore finale	Last stage diffuser	Diffuseur dernier étage	Enddiffusor	Diffusor final	Diffusor final
17	Scatola stadio iniziale	Initial stage box	Box premier étage	Erste Stufe Diffusor	Caja etapa initial	Carcasa primeira célula
20	Kit tenuta mecc. + OR	Mechanical seal + OR kit	Kit garniture méc. + joints toriques	Gleitringdichtung + O-Ring [Satz]	Kit sello mec. + junta tórica	Kit vedante mec. + OR
21	Kit guarnizioni OR	O ring kit	Kit joints toriques	Dichtungssatz	Kit juntas tóricas	Kit guarnições OR
23	Staffa sollevamento	Lifting bracket	Support de levage	Hebeösen	Soporte de elevación	Suporte de suspensão
24	Flangia motore	Motor flange	Bride moteur	Motorflansch	Brida motor	Flange motor
25	Kit controflangia ovale	O val counterflange kit	Kit contrebride ovale	Gegenflansch oval [Satz]	Kit contrabrida oval	Kit contraflange oval
26	Kit coppia di semijunti	Pair of half coupling kit	Kit paire de demi-Manchons	Kupplung [Satz]	Kit par de semijuntas	Kit par de semi-juntas
27	Kit protezione giunto	Coupling guard kit	Kit protection manchon	Kupplungsschutz [Satz]	Kit protección junta	Kit protecção junta
30	Kit bussola tenuta	Bush seal kit	Kit douille garniture	Gleitringdichtungsanröhrung und mitnehmer	Kit casquillo sello	kit bucha vedante
31	Kit tiranti	Tie rods kit	Kit tirants	Zugstangen [Satz]	Kit tirantes	Kit tirantes
34	Kit parti di usura	Wear parts kit	Kit parties d'usure	Verschleißteile [Satz]	Kit piezas de desgaste	Kit peças desgastáveis
N.	Beschrijving nl	Περιγραφή el	Açıklama tr	Kuvaus fi	Описание ru	Opis pl
1	Motor	Γκιρπας κινητήρας	Motor	Moottori	Двигатель	Silnik
2	Lantaanstuk	Μιρακέρτο	Adaptor	Sovitin	Крестовина	Piasta
3	Pompvoet	Βάση	Kaide	Penusta	Основание	Podstawa
4	Pluggen	Σετ πατών	Tapalar	Tulpat	Пробки	Zatyczki
5	Boyenste plaat	Ανώτερος Δίσκος	Üst disk	Ylempi levy	Верхний держатель дисков	Tarcza górna
9	Waaier	στριφοει	Pompa rotoru	Juoksupöytä	рабочее колесо	Wirnik
10	Mantel	Κέλυφος	Gömlük	Muhvi	Муфта	Plaszcz
11	As	Άξονας	Mill	Akseli	Вал	Wal
13	Dichtingsstunplaat	Δίσκος μηχανικού στυπιοθλίπτη	Sızdırmazlık elemanı disk	Tiivisteen kannatuslevy	Пластина держателя прокладок	Tarcza uszczelki
14	Pomphuis	Σώμα αντλίας	Pompa gövdesi	Pumpun runko	Корпус насоса	Korpus pompy
15	Diffusor	Πτερύγιο εκροής	Diffüzör	Diffusori	Диффузор	Dyfuzyr
16	Diffusor laatste trap	Τελευταίο πτερύγιο εκροής	Son difüzör	Loppuvaiheen diffusori	Конечный диффузор	Dyfuzyr kołkowy
17	Kast eerste trap	Πρώτο πτερύγιο εκροής	İlk kademe kutusu	Ensivaiheen laatikko	Коробка начальной ступени	Skrzynka początkowego stadium
20	Set mech. aasafichting + O-ring	Μηχανικός στυπιοθλίπτης και ροδέας στεγανοποίησης	Mekanik salmastra kit + O-Ring	Mek. tiivite + O-rengassarja	Комплект мех.прокладки – OR	Zestaw uszcz. mech. + OR
21	Set O-ringsdichtingen	Σετ ροδέας στεγανοποίησης	O-Ring kit	O-rengassarja	Комплект кольцевых прокладок OR	Zestaw uszczelki OR
23	Hijs steun	Άροη αγκυρή	Dirsek kaldırma	Nosto ylätuuki	Подъемные кронштейн	Podnoszenia wspornik
24	Motorflens	Μιρακέρτο εντήτρια	Motor flangisi	Moottorin laippa	Фланец двигателя	Kohierz silnika
25	Set ovale flenzen	Σετ Οβάλ φλάντζα	Oval flang] kit	Solkaiden vastalappojen sarja	Комплект Овальных фланцев	Zestaw Kohierz owalnych
26	Set koppelingshelften	Σετ σταθερού συνδέσμου	Çift yarımlı manşon kit	Liittärsarja	Комплект пары полушфрт	Zestaw paru półłaczy
27	Set koppelingsbescherming	Καλύμματα προστασίας σταθερού συνδέσμου	Manşon koruma kit	Litoksen suojussarja	Комплект защиты муфт	Zestaw ochronny złącza
30	Set afdichtingsbus	Σετ κοιλιγέτου μηχανικού στυπιοθλίπτη	Sızdırmazlık elemanı burcu kit	Holkija tiivite	Комплект втулки уплотнения	Zestaw busoli uszczel
31	Set trekstangen	Σετ ράβδων σύνδεσης	Gergil çubuğu kit	Velotankosarja	Комплект тяг	Zestaw napinaczy
34	Set slijtonderdelen	Σετ δακτυλίων τριβής	Aşırma parçaları kit	Kulumusosien sarja	Комплект изнашиваемых частей	Zestaw części podł. zużyściu

22SVF 2 Pole

ELP 2P											
F Version		22SV01F011	22SV02F022	22SV03F030	22SV04F040	22SV05F055	22SV06F075	22SV07F075	22SV08F110	22SV09F110	22SV10F110
M~>		1016L2831	1016L2841								
T~>		1016L1611	1016L1621	1016L1631	1016L1641	1016L1651	1016L1661	1016L1671	1016L1681	1016L1691	1016L1701
		22SV12F150	22SV14F150	22SV17F185							
M~>											
T~>		1016L1721	1016L1741	1016L1771							

Single Unit and Kit

10	Sleeve F-T	166444030	166444030	166444050	166444070	166444090	166444110	166444130	166444150	166444170	166444190
		166444230	166444270	166444330							
11	Shaft A304	165051030	165051030	165051050	165051070	165051090B	165051110B	165051130B	165051150B	165051170B	165051190B
		165051230B	165051270B	165051330B							
31	Tie rods SVF Kit	KL22AB4	KL22AB4	KL22AM5	KL22AM7	KL22AM9	KL22AB9	KL22AND	KL22ANF	KL22ANH	KL22ANL
		KL22ANQ	KL22ANU	KL22ANX							

Motor, Coupling, Motor Adaptor

Motor power kW >		1,1	2,2	3,0	4,0	5,5	7,5	7,5	11,0	11,0	11,0
		15,0	15,0	18,5							
**1	kW ->	1,1	2,2	3,0	4,0	5,5	7,5	7,5	11,0	15,0	18,5
	Motor 2 P, 1~>	107230120	50004HD00								
	Motor 2 P, 3~>	107230500	50001RD00	50002RF00	50008VG00	50013VE00	50017VB00	50019VE00	50024VB00	50025VB00	
2	Adaptor	161470800	161470820	161470840	161470840	161470860	161470860	161470880	161470880	161470880	
23	Lifting bracket	-	-	-	-	161441050	161441050	161441060	161441060	161441060	
26	Coupling	KL10ABG	KL10ABH	KL10ABK	KL10ABK	KL10ABZ	KL10ABZ	KL10AB0	KL10AB0	KL10AB0	
27	Coupling guard	KL33AAR	KL33AAS	KL33AAT	KL33AAU	KL33AAU	KL33AAU	KL33AAU	KL33AAU	KL33AAU	

Wear Parts Kit

		->22SV06	->22SV11	->22SV17
up to model (->)		1 bearing	2 bearing	3 bearing
*34	Wear parts	KL35AEU	KL35AEV	KL35AEW

Mechanical seal Kit : Mech seal D16 + OR

*20A	Materials->	Q1BEGG	KL01AAE	Std -> Seal Q1BEGG - sleeve OR EPDM / Unbalanced : 10-15-22SV < / = 4 kW
		Q1Q1EGG	KL01AC8	
		Q1BVGG	KL01AAH	
		Q1Q1VGG	KL01ADA	
		Q1CTGG	KL01ADC	
		Q1Q1TGG	KL01ADE	
*20	Materials->	Q1BEGG	KL01AD7	Std -> Seal Q1BEGG - upper holder OR EPDM / Balanced : 10-15-22SV = / > 5,5 kW
		Q1Q1EGG	KL01AD3	
		Q1BVGG	KL01AD2	
		Q1Q1VGG	KL01AD4	
		Q1CTGG	KL01AD9	
		Q1Q1TGG	KL01AEA	

Common, Single Unit and Kit

3	Base	161431350	-> 15-22SV
4	Plugs	EPDM	KL34AAT
		FPM	KL34AAL
		FEP	KL34AAM
5	Upper holder	-	Up to 4,0 kW included
		160103710	Over 5,5 kW
		160103730	Part with hole for tap
*9	Impeller 22SV A304	150703650	
13	Seal housing disc	150102940	Up to 4,0 kW included
	Seal housing disc	150102960	Over 5,5 kW
14	Pump body	151302600	
15	Diffuser	152803150	
16	Last stage diffuser	152803050	
17	First stage box	152802950	
*21	OR	EPDM	KL02AA4
		FPM	KL02AA5
		FEP	KL02AA6
24	Motor flange	-	
25	Kit oval flange OR EPDM	-	
	Kit oval flange OR FPM	-	
30	Impellers retainer	KL41AAY	Unbalanced : 10-15-22SV < / = 4 kW
30	Bush seal kit	KL41AA1	Balanced : 10-15-22SV = / > 5,5 kW

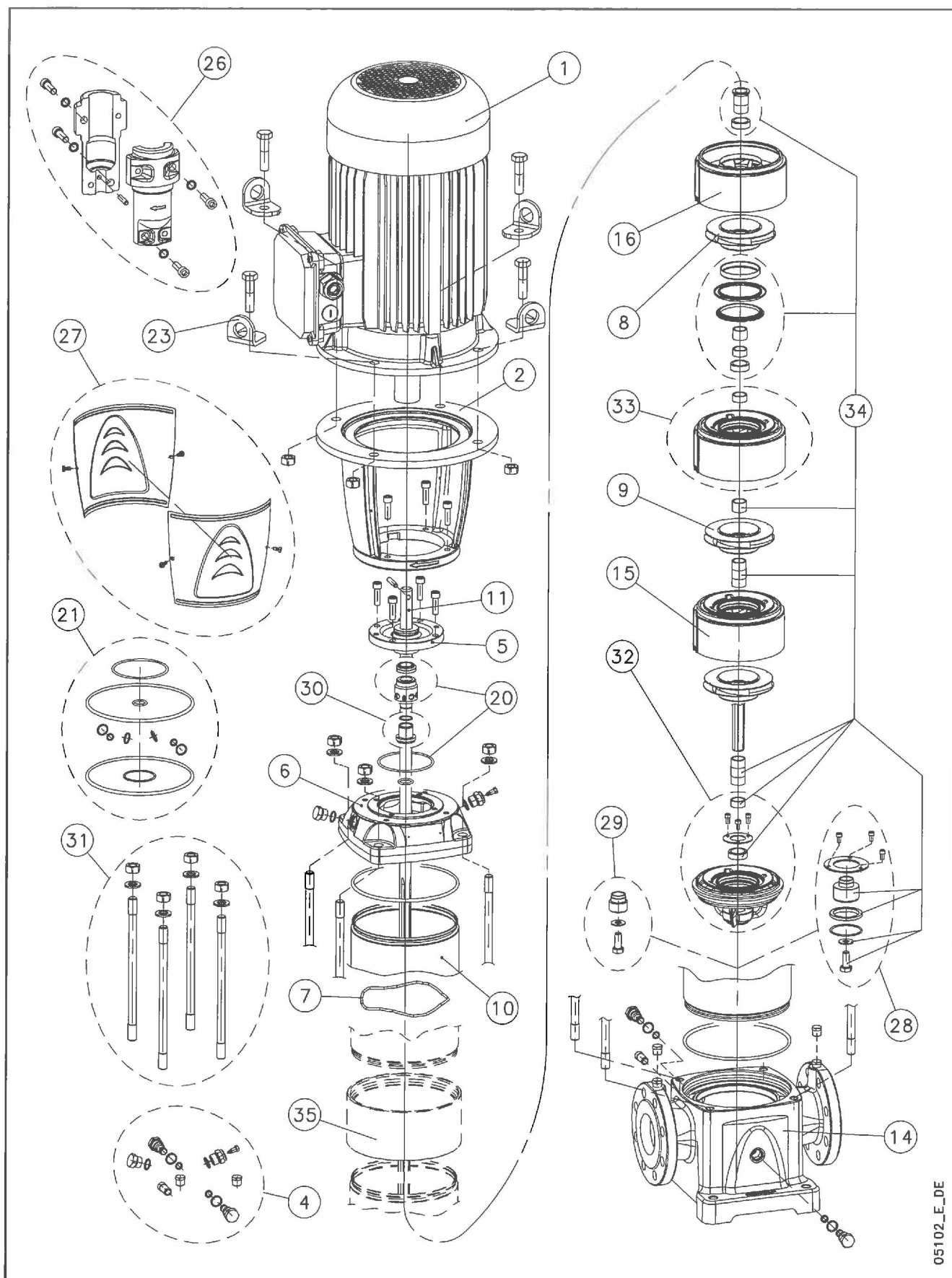
* Recommended spare parts - Parti di ricambio consigliate

* Pièces détachées conseillées - Empfohlene Ersatzteile

** Motor spare parts: see motor lists - Parti di ricambio motore: vedi liste motore

** Pièces détachées Moteur : voir listes moteur - Motor-Ersatzteile: gem. Motorlisten

33, 46, 66, 92 SV



05102_E_DE

Lowara, Flygt and Vogel Pumpen are a trademark of Xylem Inc. or one of its subsidiaries. Goulds is a registered trademark of Goulds Pumps, Inc. and is used under license.

N.	Descrizione it	Description en	Description fr	Beschreibung de	Descripción es	Descrição pt
1	Motore	Motor	Moteur	Motor	Motor	Motor
2	Lanterna	Adaptor	Lanterne	Motorlaterna	Adaptador	Adaptador
4	Tappi	Plugs	Bouchons	Stopfen	Tapones	Tapões
5	Disco porta tenuta	Seal housing plate	Disque de support garniture	Dichtungsdeckel	Disco de alojamiento sello	Disco porta-vedante
6	Testata superiore	Upper head	Tête supérieure	Oberer Kopf	Cabezal superior	Cabeça superior
7	Molla	Spring	Ressort	Feder	Muelle	Mola
8	Girante ridotta	Reduced impeller	Roue réduite	Laufgrad, reduzierter Durchmesser	Rodete, reducido	Impulsor reduzido
9	Girante piena	Full impeller	Roue pleine	Laufgrad, voller Durchmesser	Rodete, completo	Impulsor completo
10	Camicia	Sleeve	Chemise	Gehäuse	Camisa	Camisa
11	Albero	Shaft	Aarbre	Welle	Árbol	Veio
14	Corpo pompa	Pump body	Corps de pompe	Pumpengehäuse	Caja bomba	Corpo da bomba
15	Diffusore boccia carbone	Diffuser carbon bush	Diffuseur douille carbone	Diffusor und Büchse, Kohle	Diffusor casquillo carbón	Diffusor bucha carvão
16	Diffusore finale	Last stage diffuser	Diffuseur dernier étage	Enddiffusor	Diffusor final	Diffusor final
20	Kit tenuta mecc. + OR	Mechanical seal + O-Ring	Kit garniture méca. + joints toriques	Gleitringdichtung + O-Ring [Satz]	Kit sello mec. + junta tórica	Kit vedante mec. + OR
21	Kit guarnizioni OR	O ring kit	Kit joints toriques	Dichtungssatz	Kit juntas tóricas	Kit guarnições OR
23	Anello sollevamento	Lifting ring	Anneau de levage	Huböse	Anillo de elevación	Anel de suspensão
26	Kit coppia di semigiunti	Pair of half coupling kit	Kit paire de demi-manchons	Kupplung [Satz]	Kit par de semijuntas	Kit par de semi-juntas
27	Kit protezione giunto	Coupling guard kit	Kit protection manchon	Kupplungsschutz [Satz]	Kit protección junta	Kit protecção junta
28	Kit tamburo reggisplinta	Thrust drum kit	Kit tambour butée	Drucklagerscheibe [Satz]	Kit tambor de empuje	Kit tambor de impulso
29	Kit bloccaggio giranti	Impeller locking kit	Kit blocage roues	Laufgrad Halt [Satz]	Kit bloqueo rodets	Kit bloqueio impulsores
30	Kit bussola tenuta	Bush seal kit	Kit douille garniture	Ringdichtungsarretierung und mitneh	Kit casquillo sello	Kit bucha vedante
31	Kit tiranti	Tie rods kit	Kit tirants	Zugstangen [Satz]	Kit tirantes	Kit tirantes
32	Kit supporto boccia Widia	Support tungsten bush kit	Kit support douille Widia	Widia Halterung [Satz]	Kit soporte casquillo Widia	Kit suporte com tungstênio bucha
33	Kit diffusore boccia Widia	Diffuser tungsten bush kit	Kit diffuseur douille Widia	Diffusor mit Widia Büchse [Satz]	Kit difusor casquillo Widia	Kit difusor com tungstênio bucha
34	Kit parti di usura	Wear parts kit	Kit parties d'usure	Verschleißteile [Satz]	Kit piezas de desgaste	Kit peças desgastáveis
35	Anello per camicie	Sleeve ring	Anneau pour chemises	Ringhülse	Anillo para camisas	Anel para camisas
N.	Beschrijving nl	Περιγραφή el	Açıklama tr	Kuvaus fi	Описание ru	Opis pl
1	Motor	Πλήρης κινητήρας	Motor	Moottori	Двигатель	Silnik
2	Lantaarnstuk	Μπαράκτο	Adaptör	Sovitin	Крестовина	Plasta
4	Pluggen	Σετ πατών	Tapalar	Tulpat	Пробки	Zatyczki
5	Dichtingssteunplaat	Δίσκος μηχανικού στυποθήκης	Sızdırmazlık elemanı diski	Tiivisteen kannatuslevy	Пластина держателя прокладки	Tarcza uszczelki
6	Bovenste kop	Κεφαλή αντλίας	Üst kafa	Yläkansi	Верхняя головка	Głowica górna
7	Veer	Έλασμα	Yay	Jousi	Пружина	Sprężyna
8	Waaier met verkleinde diameter	Πτερύγιο μειωμένης διαμέτρου	Küçük boylu pompa rotoru	Pieni juoksupyörä	Уменьшенное рабочее колесо	Wirmik niepełny
9	Volle waaier	Πτερύγιο πλήρους διαμέτρου	Tam boylu pompa rotoru	Täydellinen juoksupyörä	Полное рабочее колесо	Wirmik pełny
10	Mantel	Κέλυφος	Gömlek	Muhvi	Муфта	Plaszcz
11	As	Άξονας	Mill	Akseli	Вал	Wał
14	Pomphuis	Σώμα αντλίας	Pompa gövdesi	Pumpun runko	Корпус насоса	Korpus pompy
15	Diffusor koollager	Πτερύγιο εκτροπής με καυζίνετο	Karbon burçlu difüzör	Diffusori ja hiiliholkki	Диффузор втулки угля	Dyfuzor tulejki węgla
16	Diffusor laatste trap	Τελευταίο πτερύγιο εκτροπής	Son difüzör	Loppuvaiheen diffusori	Конечный диффузор	Dyfuzor końcowy
20	Set mech. aasafichting + O-ring	Μηχανικός στυποθήκης και ροδέας στεγανοποίησης	Mekanik salmastra kiti + O-Ring	Mek. tiiviste + O-rengassarja	Комплект мех.прокладки + OR	Zestaw uszcz. mech. + OR
21	Set O-ringafichtingen	Σετ ροδέας στεγανοποίησης	O-Ring kiti	O-rengassarja	Комплект кольцевых прокладок OR	Zestaw uszczelzek OR
23	Hijls ring	Άρση δακτυλίδι	Ghaz kaldırma	Nostorengas	Подъемные кольца	Pierścień podnoszenia
26	Set koppelingsheffen	Σετ σταθερού συνδέσμου	Gift yarım manşon kiti	Litinsarja	Комплект пары полумуфт	Zestaw pary półzłączy
27	Set koppelingsbescherming	Καλύμματα τριστασίου σταθερού συνδέσμου	Manşon koruma kiti	Litoksen suojusarja	Комплект защиты муфт	Zestaw ochronny złącza
28	Set druklagertrammel	Σετ ωπτικού εμβόλου	Basıncı yatağı tambur kiti	Rumpusarja	Комплект упорного барабана	Testaw bębna łożyska oporowego
29	Set waaierblokkeringen	Σετ ασφάλισης πτερυγίων	Pompa rotorlarını sabitleme kiti	Juoksupyörien kiinnitysarja	Комплект блокировки р.б. колес	Zestaw blokujący wirniki
30	Set afdichtingsbus	Σετ καυζίνετου μηχανικού στυποθήκης	Sızdırmazlık elemanı burcu kiti	Holkki ja tiiviste	Комплект втулки уплотнения	Zestaw busoli uszczel.
31	Set trekstangen	Σετ ράβδων σύνδεσης	Gergil çubuğu kiti	Vetotankosarja	Комплект тяг	Zestaw napinaczy
32	Set Widia steunbus	Σετ κάτω καυζίνετου	Tungsten burç mesnedi kiti	Kannatin ja kovametalliholkki	Комплект опоры втулки Widia	Zestaw wspornika tulejki Wolfram
33	Set Widia diffusorbus	Σετ πτερύγιο εκτροπής με καυζίνετο	Tungsten burçlu difüzör kiti	Diffusori ja kovametalliholkki	Комплект диффузора втулки Widia	Zestaw dyfuzora tulejki Wolfram
34	Set slijtonderdelen	Σετ δακτυλίου τριβής	Aşınma parçaları kiti	Kulumisosen sarja	Комплект изнашиваемых частей	Zestaw części podł. zużyciu
35	Ring voor mantels	Σύνδεσμος καλύψων	Gömlek halkası	Muhvirengas	Кольцо муфты	Pierścień do plaszczy

46SVG 2 Pole (46SVG/D: motors IE3 fitted)

Production date > June11

ELP 2 P, 3 ~		46SV1/1AG	46SV1G	46SV2/2AG	46SV2G	46SV3/2AG	46SV3G	46SV4/2AG	46SV4G	46SV5/2AG	46SV5G
G - Version	T(IE2) ->	101572011	101572021	101572031	101572041	101572051	101572061	101572071	101572081	101572091	101572101
	T(IE3) ->	101682011	101682021	101682031	101682041	101682051	101682061	101682071	101682081	101682091	101682101
		46SV6/2AG	46SV6G	46SV7/2AG	46SV7G	46SV8/2AG	46SV8G	46SV9/2AG	46SV9G	SV4610/2AG	SV4610G
	T(IE2) ->	101572111	101572121	101572131	101572141	101572151	101572161	101572171	101572181	101572191	101572201
	T(IE3) ->	101682111	101682121	101682131	101682141	101682151	101682161	101682171	101682181	101682191	101682201
		SV4611/2AG	SV4611G	SV4612/2AG	SV4612G	SV4613/2AG					
	T(IE2) ->	101572211	101572221	101572231	101572241	101572251					
	T(IE3) ->	101682211	101682221	101682231	101682241	101682251					
	Motor power	3.0	4.0	5.5	7.5	11.0	11.0	15.0	15.0	18.5	18.5
	kW >	22.0	22.0	30.0	30.0	30.0	30.0	30.0	37.0	37.0	37.0
		45.0	45.0	45.0	45.0	45.0					

Single Unit and Kit

Stages >		1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
10	Sleeve STD PN	166441881	166441891	166441901	166441911	166441921	166441931	166441941	166441951	166441961	156408690
	Sleeve STD PN	KL13AAA	KL13AAB	KL13AAC	Note. Double Sleeve Kit are without ring (pls see item 35)						
	Sleeve OPT PN	156408600	156408610	156408620	156408630	156408640	156408650	156408660	156408670	156408680	156408690
11	Shaft	165045621	165045631	165045641	165045651	165045661	165045671	165045681	165045691	165045701	165045711
		165045721	165045731	165045741							
31	Tie rods kit SVG	KL22AAC	KL22AAD	KL22AAE	KL22AAF	KL22AAG	KL22AAH	KL22AAK	KL22AAL	KL22AAM	KL22AAN
		KL22AAP	KL22AAQ	KL22AAR							

Motor, Coupling, Adaptor

**1	kW >	3.0	4.0	5.5	7.5	11.0	15.0	18.5	22.0	30.0	37.0
		45.0									
Motor 2P,3~,IE2	50002RF00	50008VG00	50013VE00	50017VB00	50019VE00	50024VB00	50025VB00	50026VE00	107242100	107242200	
	107242300										
Motor 2P,3~,IE3	50A02RF00	50A08VL00	50A013VE00	50A017VB00	50A019VE00	50A024VB00	50A025VB00	50A026VE00	107242600	107242700	
	23064646AA										
2	Adaptor	161453620	161453620	161453640	161453640	161453660	161453660	161453660	161453660	161453680	161453680
		161453700									
23	Lifting bracket	-	-	161441050	161441050	161441060	161441060	161441060	161441060	161441070	161441070
		161441070									
26	Coupling	KL10AAB	KL10AAB	KL10AAC	KL10AAC	KL10AAD	KL10AAD	KL10AAD	KL10AAE	KL10AAF	KL10AAF
		KL10AAF									
27	Coupling guard	KL33AAA	KL33AAA	KL33AAB	KL33AAB	KL33AAC	KL33AAC	KL33AAC	KL33AAC	KL33AAC	KL33AAC
		KL33AAC									

Wear parts, pump body
drum, impeller stop,
impeller locking

*34 Wear Parts Kit		46SV3	46SV4	46SV9	46SV13
		1 bearing no drum	1 bearing drum	2 bearing drum	3 bearing drum
14	Pump body	PN16	151351040	-	-
		PN16-40	-	151351060	151351060
28	Drum	EPDM	-	KL41AAB	KL41AAB
		FPM	-	KL41AAE	KL41AAE
		FEP	-	KL41AAT	KL41AAT
29	Impeller locking	KL41AAG	-	-	-

Mechanical seal D22 + OR

*20	Materials ->	KL01AC0	Q1BEGG	STD -> Q1BEGG - OR EPDM
		KL01AC1	Q1Q1EGG	
		KL01AC2	Q1BVG	
		KL01AC3	Q1Q1VGG	
		KL01AC5	Q1CTGG	
		KL01AC6	Q1Q1TGG	

Common, Single Unit and Kit

4	Plugs	EPDM	KL34AAF	
		FPM	KL34AAG	
		FEP	KL34AAH	
5	Seal housing plate		160150260	
6	Upper head		161453740	
7	Spring		169100190	
*8	Reduced impeller A		150702830	
*9	Full impeller		150702750	
15	Diffuser carbon bush		152801811	304 SS
16	Last stage diffuser		152801731	304 SS
*21	OR	EPDM	KL02AAA	Single-Double Sleeve
		FPM	KL02AAD	
		FEP	KL02AA7	Single Sleeve
	OR	FPM	KL02AAE	
		FEP	KL02AA8	Double Sleeve
30	Bush seal		KL41AAH	
32	Support tungsten bush SVG		KL16AAB	
*33	Diffuser tungsten bush		KL05AC7	From 46SV5, included
35	Sleeve ring		168601900	For 11-12-13 Stages Double Sleeve Pumps

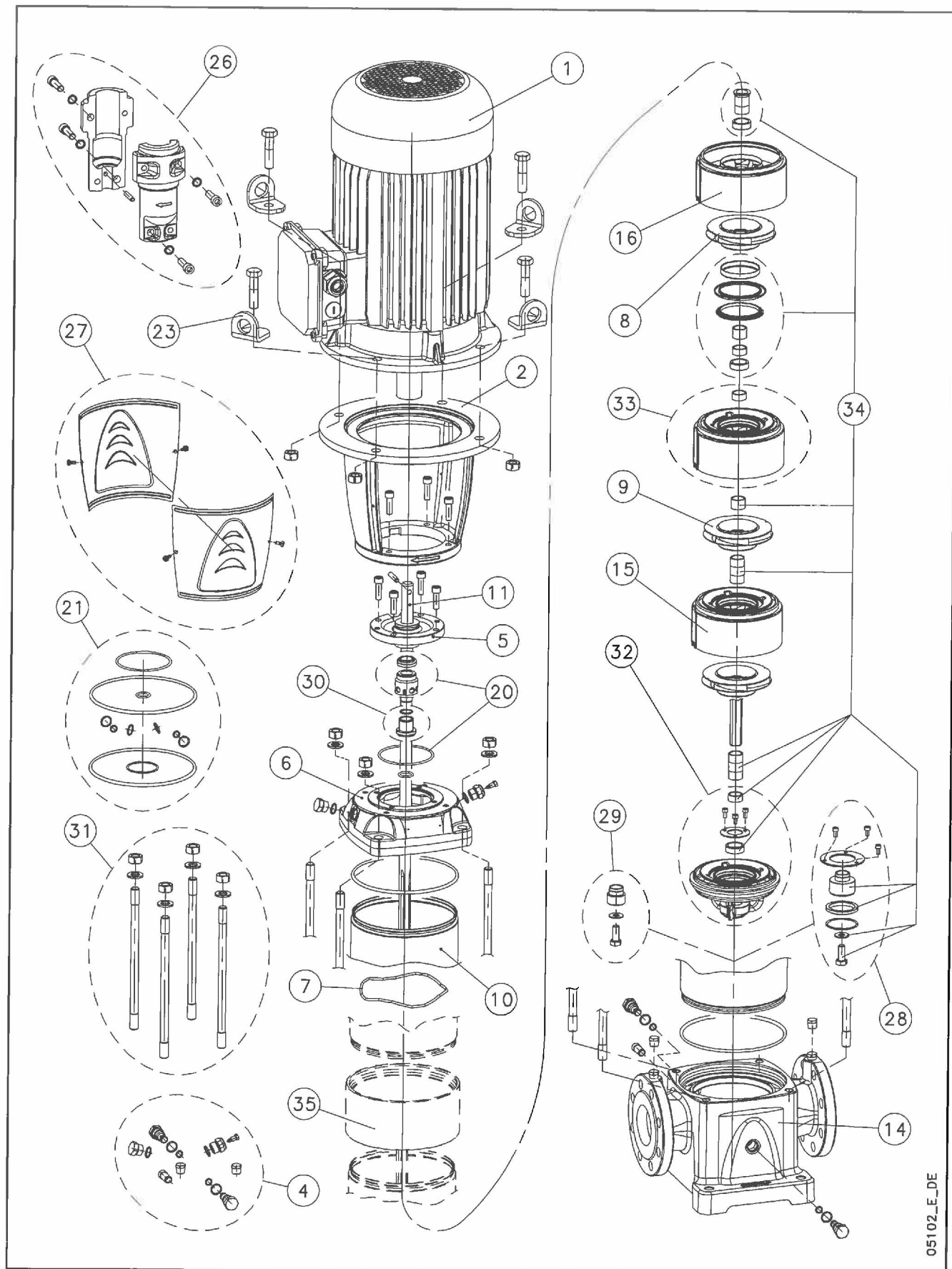
* Recommended spare parts - Parti di ricambio consigliate

* Pièces détachées conseillées - Empfohlene Ersatzteile

** Motor spare parts: see motor lists - Parti di ricambio motore: vedi liste motore

3392SV_G_5_June11_EdC

33, 46, 66, 92 SV



Lowara, Flygt and Vogel Pumpen are a trademark of Xylem Inc. or one of its subsidiaries.
Goulds is a registered trademark of Goulds Pumps, Inc. and is used under license.

N.	Descrizione it	Description en	Description fr	Beschreibung de	Descripción es	Descrição pt
1	Motore	Motor	Moteur	Motor	Motor	Motor
2	Lanterna	Adaptor	Lanterne	Motorlaterna	Adaptador	Adaptador
4	Tappi	Plugs	Bouchons	Stopfen	Tapones	Tampões
5	Disco porta tenuta	Seal housing plate	Disque de support garniture	Dichtungsdeckel	Disco de alojamiento sello	Disco porta-vedante
6	Testata superiore	Upper head	Tête supérieure	Oberer Kopf	Cabezal superior	Cabeça superior
7	Molla	Spring	Ressort	Feder	Muelle	Mola
8	Girante ridotta	Reduced impeller	Roue réduite	Lauftrad, reduzierter Durchmesser	Rodete, reducido	Impulsor reduzido
9	Girante piena	Full impeller	Roue pleine	Lauftrad, voller Durchmesser	Rodete, completo	Impulsor completo
10	Camicia	Sleeve	Chemise	Gehäuse	Camisa	Camisa
11	Albero	Shaft	Abré	Welle	Árbol	Velo
14	Corpo pompa	Pump body	Corps de pompe	Pumpengehäuse	Caja bomba	Corpo da bomba
15	Diffusore boccia carbone	Diffuser carbon bush	Diffuseur douille carbone	Diffusor und Büchse, Kohle	Diffusor casquillo carbón	Diffusor bucha carvão
16	Diffusore finale	Last stage diffuser	Diffuseur dernier étage	Enddiffusor	Diffusor final	Diffusor final
20	Kit tenuta mecc. + OR	Mechanical seal + OR kit	Kit garniture méca. + joints toriques	Gleitringdichtung + O-Ring [Satz]	Kit sello mec. + junta tórica	Kit vedante mec. + OR
21	Kit guarnizioni OR	O ring kit	Kit joints toriques	Dichtungssatz	Kit juntas tóricas	Kit guarnições OR
23	Anello sollevamento	Lifting ring	Anneau de levage	Huböse	Anillo de elevación	Anel de suspensão
26	Kit coppia di semigiunti	Pair of half coupling kit	Kit paire de demi-manchons	Kupplung [Satz]	Kit par de semijuntas	Kit par de semi-juntas
27	Kit protezione giunto	Coupling guard kit	Kit protection manchon	Kupplungsschutz [Satz]	Kit protección junta	Kit protecção junta
28	Kit tamburo reggispianta	Thrust drum kit	Kit tambour butée	Drucklagerscheibe [Satz]	Kit tambor de empuje	Kit tambor de impulso
29	Kit bloccaggio giranti	Impeller locking kit	Kit blocage roues	Laufrad Halt [Satz]	Kit bloqueo rodets	Kit bloqueio impulsores
30	Kit bussola tenuta	Bush seal kit	Kit douille garniture	Ringdichtungsarretierung und mitneh	Kit casquillo sello	kit bucha vedante
31	Kit tiranti	Tie rods kit	Kit tirants	Zugstangen [Satz]	Kit tirantes	Kit tirantes
32	Kit supporto boccia Widia	Support tungsten bush kit	Kit support douille Widia	Widia Halterung [Satz]	Kit soporte casquillo Widia	Kit suporte com tungstênio bucha
33	Kit diffusore boccia Widia	Diffuser tungsten bush kit	Kit diffuseur douille Widia	Diffusor mit Widia Büchse [Satz]	Kit difusor casquillo Widia	Kit difusor com tungstênio bucha
34	Kit parti di usura	Wear parts kit	Kit parties d'usure	Verschleißteile [Satz]	Kit piezas de desgaste	Kit peças desgastáveis
35	Anello per camicie	Sleeve ring	Anneau pour chemises	Ringhülse	Anillo para camisas	Anel para camisas
N.	Beschrijving nl	Περιγραφή el	Açıklama tr	Kuvasus fi	Описание ru	Opis pl
1	Motor	Μητρητής κινητήρας	Motor	Moottori	Двигатель	Silnik
2	Lantaarmstuk	Μπαράκρο	Adaptör	Sovtlin	Крестовина	Plasta
4	Pluggen	Σετ ταπαίων	Tapalar	Tulpalar	Пробки	Zatyczki
5	Dichtingssteunplaat	Διακόσ μηχανικού στυποθήλητη	Sızdırmazlık elemanı diski	Tiivisteen kannatuslevy	Пластина держателя прокладки	Tarcza uszczelki
6	Bovenste kop	Κεφαλή αντλίας	Üst kafa	Yläkansi	Верхняя головка	Głowica górna
7	Veer	Έλασμα	Yay	Jousi	Пружина	Sprężyna
8	Waaier met verkleinde diameter	Πτερύγιο μειωμένης διαμέτρου	Küçük boylu pompa rotoru	Pieni juoksupyörä	Уменьшенное рабочее колесо	Wirlnik niepełny
9	Volle waaier	Πτερύγιο πλήρους διαμέτρου	Tam boylu pompa rotoru	Täydellinen juoksupyörä	Полное рабочее колесо	Wirlnik pełny
10	Mantel	Κέλυφος	Gömlek	Muhvi	Муфта	Plaszcz
11	As	Άξονας	Mill	Akseli	Вал	Wał
14	Pomphuis	Σώμα αντλίας	Pompa gövdesi	Pumpun runko	Корпус насоса	Korpus pompy
15	Diffusor koollager	Πτερύγιο εκτροπής με κοιλνέτο	Καρόν буржу диффузор	Diffusori ja hiiliholkit	Диффузор втулки угля	Dyfuzyr tulejki węgla
16	Diffusor laatste trap	Τελευταίο πτερύγιο εκτροπής	Son difüzör	Loppuvaiheen diffuusi	Конечный диффузор	Dyfuzyr końcowy
20	Set mech. asafidichting + O-ring	Μηχανικός στυποθήλητης και ροδέλες στεγανοποίησης	Mekanik salmastra kiti + O-Ring	Mek. tiiviste + O-rengassarja	Комплект мех.прокладки + OR	Zestaw uszcz. mech. + OR
21	Set O-ringafidichtingen	Σετ ροδέλες στεγανοποίησης	O-Ring kiti	O-rengassarja	Комплект кольцевых прокладок	Zestaw uszczelzek OR
23	Hjls ring	Άρση δακτυλίου	Ghaz Kaldirma	Nostorengas	Подъемные кольца	Pierścień podnoszenia
26	Set koppelingsheffen	Σετ σταθερού συνδέσμου	Çift yarım manşon kiti	Liftinsarja	Комплект пары полумуфт	Zestaw paru półzaczepy
27	Set koppelingsbescherming	Καλύμματα προστασίας σταθερού συνδέσμου	Manşon koruma kiti	Litoksen suojussarja	Комплект защиты муфт	Zestaw ochronny złącza
28	Set druklagertrommel	Σετ ωπλοκού εμβόλου	Başınç yatağı tambur kiti	Rumpussarja	Комплект упорного барабана	Testaw bębna łożyska oporowego
29	Set waaierblokkeringen	Σετ ασφάλισης πτερύγων	Pompa rotorları sabitleme kiti	Juoksupyörien kiinnityssarja	Комплект блокировки р.аб. колес	Zestaw blokujący wirniki
30	Set afidichtingsbus	Σετ αφιδιχτήριου μηχανικού στυποθήλητη	Sızdırmazlık elemanı burcu kiti	Holkit ja tiiviste	Комплект втулки уплотнения	Zestaw busoli uszczel.
31	Set trekstangen	Σετ ράβδων σύνδεσης	Gergil cubugu kiti	Vetotankosarja	Комплект тяг	Zestaw napihczy
32	Set Widia steunbus	Σετ κάτω κοιλνέτου	Tungsten burç mesnedi kiti	Kannatin ja kovametalliholkit	Комплект опоры втулки Widia	Zestaw wspornika tulejki Wolfram
33	Set Widia diffusorbus	Σετ πτερύγιου εκτροπής με κοιλνέτο και δακτύλιο τριβής	Tungsten burçu difüzör kiti	Diffusori ja kovametalliholkit	Комплект диффузора втулки Widia	Zestaw dyfuzora tulejki Wolfram
34	Set slijtanderdelen	Σετ δακτύλιων τριβής	Aşınma parçaları kiti	Kulumiosien sarja	Комплект изнашиваемых частей	Zestaw części podł. zużyciu
35	Ring voor mantels	Συνδεσμός κελύφων	Gömlek halkası	Muhvirengas	Кольцо муфты	Pierścień do plaszczy

92SVG 2 Pole

Production date > June11

ELP 2 P, 3 ~										
G - Version	92SV1/1AG	92SV1G	92SV2/2AG	92SV2G	92SV3/2AG	92SV3G	92SV4/2AG	92SV4G	92SV5/2AG	92SV5G
T(IE2) ->	101576011	101576021	101576031	101576041	101576051	101576061	101576071	101576081	101576091	101576101
T(IE3) ->	101686011	101686021	101686031	101686041	101686051	101686061	101686071	101686081	101686091	101686101
	92SV6/2AG	92SV6G	92SV7/2AG							
T(IE2) ->	101576111	101576121	101576131							
T(IE3) ->	101686111	101686121	101686131							
Motor power	5,5	7,5	11,0	15,0	18,5	22,0	30,0	30,0	37,0	37,0
kW >	45,0	45,0	45,0							

Single Unit and Kit

Stages >	1	2	3	4	5	6	7
10 Sleeve STD PN2	166442081	166442091	166442101	166442111	166442121	166442131	166442141
Sleeve OPT PN4	156408750	156408760	156408770	156408780	156408790	156408800	156408810
11 Shaft	165045781	165045791	165045801	165045811	165045821	165045831	165045841
31 Tie rods kit SVG	KL22AA5	KL22AA6	KL22AA7	KL22AA8	KL22AAH	KL22AA9	KL22ABA

**1	kW ->	5,5	7,5	11,0	15,0	18,5	22,0	30,0	37,0	45,0
Motor 2P,3-IE2	50013VE00	50017VB00	50019VE00	50024VB00	50025VB00	50026VE00	107242100	107242200	107242300	
Motor 2P,3-IE3	5A013VE00	5A017VB00	5A019VE00	5A024VB00	5A025VB00	5A026VE00	107242600	107242700	107242800	
2 Adaptor	161453640	161453640	161453660	161453660	161453660	161453660	161453680	161453680	161453700	
23 Lifting bracket	161441050	161441050	161441060	161441060	161441060	161441060	161441070	161441070	161441070	
26 Coupling	KL10AAC	KL10AAC	KL10AAD	KL10AAD	KL10AAD	KL10AAE	KL10AAF	KL10AAF	KL10AAF	
27 Coupling guard	KL33AAB	KL33AAB	KL33AAC	KL33AAC	KL33AAC	KL33AAC	KL33AAC	KL33AAC	KL33AAC	

Wear parts, pump body drum, impeller stop, impeller locking		->92SV2	->92SV3	->92SV4	->92SV7
		1 bearing no drum	1 bearing drum	2 bearing drum	3 bearing drum
*34 Wear parts Kit		KL35ABR	KL35ABZ	KL35ABT	KL35ABV
14 Pump body	PN16	151351080	151351100	151351100	-
	PN25	-	-	-	151351130
28 Drum	EPDM	-	KL41AAC	KL41AAC	KL41AAC
	FPM	-	KL41AAF	KL41AAF	KL41AAF
	FEP	-	KL41AAU	KL41AAU	KL41AAU
29 Impeller locking		KL41AAG	-	-	-

Mechanical seal D22 + OR

*20	Materials ->	Q1BEGG	KL01AC0	STD -> Q1BEGG - OR EPDM
		Q1Q1EGG	KL01AC1	
		Q1BVGG	KL01AC2	
		Q1Q1VGG	KL01AC3	
		Q1CTGG	KL01AC5	
		Q1Q1TGG	KL01AC6	

Common, Single Unit and Kit

4	Plugs	EPDM	KL34AAF	
		FPM	KL34AAG	
		FEP	KL34AAH	
5	Seal housing plate		160150260	
6	Upper head		161453760	
7	Spring		169100210	
*8	Reduced impeller		150702850	
*9	Full impeller		150702770	
15	Diffuser carbon bush		152801831	304SS
16	Last stage diffuser		152801751	304SS
*21	OR	EPDM	KL02AAC	
		FPM	KL02AAF	
		FEP	KL02AA9	
30	Bush seal		KL41AAH	
32	Support tungsten bush SVG		KL16AAD	
*33	Diffuser tungsten bush		KL05AC9	From 92SV4, included

* Recommended spare parts - Parti di ricambio consigliate

* Pièces détachées conseillées - Empfohlene Ersatzteile

** Motor spare parts: see motor lists - Parti di ricambio motore: vedi liste motore

** Pièces détachées Moteur : voir listes moteur - Motor-Ersatzteile: gem. Motorlisten

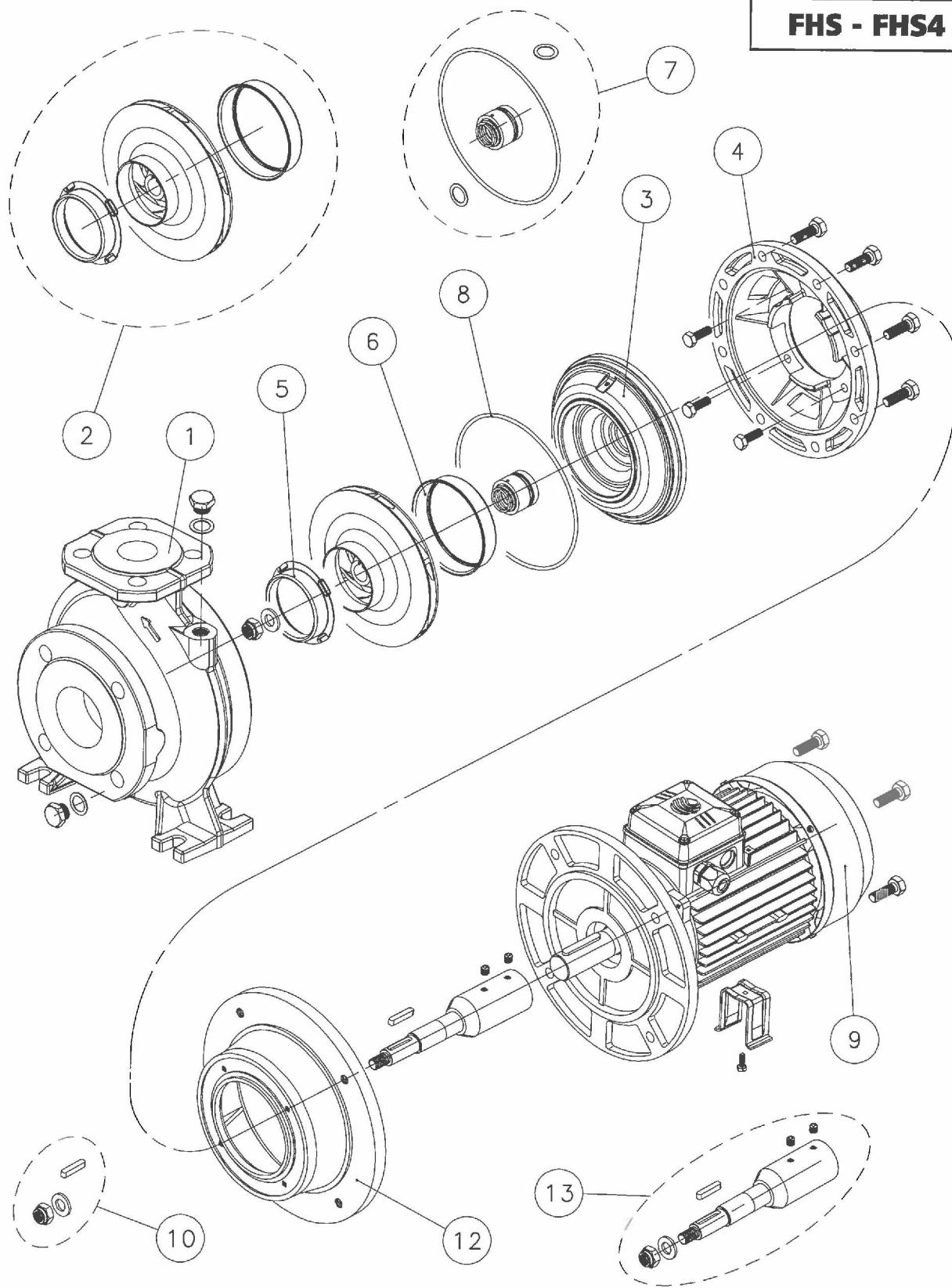
3392SV_G_5_June11_EdC



ITT

Lowara

FHS - FHS4



04750_C_DE



ITT

Lowara

N.	Descrizione it	Description en	Description fr	Beschreibung de	Descripción es	Descrição pt
1	Corpo pompa completo	Complete pump body	Corps de pompe complete	Kompletter pumpengehäuse	Caja bomba completa	Corpo da bomba complete
2	Girante e anelli di usura	Impeller and wear rings	Roue et anneaux d'usure	Laufrad und Verschleißringe	Rodete y anillos de desgaste	Impulsor e anéis compensadores de desgaste
3	Disco portatenuta (con anello di usura)	Seal housing disc (with wear ring)	Disque d'étanchéité (avec anneau d'usure)	Dichtungsscheibe (mit Ausgleichsring)	Disco de alojamiento retén (con anillo de desgaste)	Disco porta-vedante (com anel compensador de desgaste)
4	Lanterna	Adaptor	Lanterne	Antrieblaterne	Adaptador	Adaptador
5	Rasamento anteriore	Front wear plate	Bague pour régulation du jeu axial avant	Vordere Ausgleichsscheibe	Espesor delantero	Casquillo anterior
6	Rasamento posteriore	Back wear plate	Bague pour régulation du jeu axial arrière	Hintere Ausgleichsscheibe	Espesor trasero	Casquillo posterior
7	Tenuta meccanica e guarnizione OR	Mechanical seal and O-Ring	Garniture mécanique et joint torique	Gleitringdichtung und O-Ring	Retén mecánico y aro tórico	Vedante mecânico e vedação OR
8	Guarnizione OR	O-Ring	Joint torique	O-Ring	Aro tórico	Vedação OR
9	Motore completo	Complete motor	Moteur complet	Kompletter Motor	Motor completo	Motor complete
10	Gruppo fissaggio girante (dado, rosetta e linguetta)	Impeller locking group (nut, washer and key)	Groupe de fixation roue (écrou, rondelle et clavette)	Befestigungsgruppe Laufrads auf (Feststellmutter, Unterlegscheibe und Passfeder)	Grupo de fijación rodete (tuerca, arandela y lengüeta)	Grupo de fixação do impulsor (porca, anilha e lingueta)
12	Raccordo motore	Motor connector	Raccord moteur	Motoranschluss	Acoplamiento motor	Conexão motor
13	Giunto con gruppo fissaggio girante	Coupling with impeller locking group	Manchon avec groupe de fixation roue	Kupplung mit Befestigungsgruppe Lauf- rad	Junta con grupo de fijación rodete	Junta com grupo de fixação do impulsor
N.	Beschrijving nl	Περιγραφή el	Açıklama tr	Kuvaus fi	Описание ru	Opis pl
1	Compleet pomphuis	Полный корпус насоса	Komple pompa gövdesi	Täydellinen pumpun runko	Полный корпус насоса	Kompletny korpus pompy
2	Waaier en slijtingen	Πτερόνιο και δακτύλιοι τριβής	Pompa rotoru ve aşınma halkaları	Juoksupyörä ja kulumisrenkaat	Рабочее колесо и изнашиваемые кольца	Wirnik i pierścienie wymienne
3	Dichtingssteunplaat (met slijting)	Δίσκος μηχανικού στυπιοθλίπτη και δακτύλιος τριβής	Sızdırmazlık diski (aşınma halkası ile)	Tiivisteen kannatuslevy (kulumisrenkaalla)	Диск держателя прокладки (с изнашиваемым кольцом)	Tarcza uszczelki (z wymiennym pierścieniem)
4	Lantaanstuk	Μπρακέτο	Adaptör	Sovitin	Адаптер	Lampa
5	Voorste schraapring	Πρόσθιος δακτύλιος τριβής	Ön ara halkası	Etuvalilevy	Передняя утолщающая прокладка	Wyglądanie przednie
6	Achterste schraapring	Οπίσθιος δακτύλιος τριβής	Arka ara halkası	Takavalilevy	Задняя утолщающая прокладка	Wyglądanie tylne
7	Mechanische asafichting en O-ringafichting	Μηχανικός στυπιοθλίπτης και ροδέλες στεγανοποίησης	Mekanik conta ve O-Ring	Mekaaninen tiiviste ja O-rengas	Механическая прокладка и уплотнение OR	Uszczelnienie mechaniczne i uszczelka O-Ring
8	O-ringafichting	Ροδέλα στεγανοποίησης	O-Ring	O-rengas	Прокладка OR	Uszczelka O-Ring
9	Complete motor	Πλήρης κινητήρας	Komple motor	Täydellinen moottori	Укомплектованный двигатель	Kompletny silnik
10	Waaierbevestigingsblok (moer, ring en spie)	Σετ ασφάλισης πτερυγίου (πρόξυδα, ροδέλα, σφήνα)	Pompa rotorunu sabitleme takımı (somun, rondela ve kama)	Juoksupyörän kiinnityskokonaisuus (mutteri, välirengas ja kiila)	Узел фиксации рабочего колеса (гайка, шайба и шпонка)	Zespół mocujący wirnika (nakrętka, podkładka i wpust)
12	Motorverbinding	Μπρακέτο κινητήρα	Motor bağlanti elemanı	Moottoriliitos	Патрубок двигателя	Złącza silnika
13	Koppeling met waaierbevestigingsblok	Προέκταση άξονα και σετ ασφάλισης πτερυγίου	Pompa rotorunu sabitleme takımı ile mafsal	Litos juoksupyörän kiinnityskokonaisuudella	Соединение с узлом фиксации рабочего колеса	Złącze z zespołem mocującym wirnika

FHS-FHS4-descr_b_sc



ITT

Lowara

FHS 80 - FHS4 80

Production date > Jan00

ELP 3 ~, 2P
kW ->

ELP 3 ~, 4P
kW ->

	80-160/110	80-160/150	80-160/185	80-200/220	80-200/300	80-250/370		80-250/450	80-250/550
	102221170	102221180	102221190	102221220	102221230	102221260		102221270	102221280
	11	15	18,5	22	30	37		45	55
	80-160/15		80-160/22	80-200/30	80-200/40		80-250/40	80-250/55	80-250/75
	102226170		102226180	102226200	102226210		102226250	102226260	102226270
	1,5		2,2	3,0	4,0		4,0	5,5	7,5

Kit	Dia - Ø	160	226	163	173	189	209	225	225	238	256
2*	Impeller 2P		KL04AK6	KL04AK7	KL04AK1	KL04AK2	KL04AK3	KL04ALC		KL04AK5	KL04ALD
	Impeller 4P	KL04AK0			KL04AK1	KL04AK2	KL04AK3		KL04ALC	KL04AK5	KL04ALD

7*	Material-->	VBP GG	VBEGG	VCEGG	VBVGG	Q1Q1VGG	Models Seal D:28,
	Seal kit	KL01AAR	KL01AAV	KL01ABX	KL01AB3	KL01AB6	2P -> 250/370; 4P -> 250/40
8*	Material-->	VBP GG	VBEGG	VCEGG	VBVGG	Q1Q1VGG	Models Seal D:33,
	Seal kit	KL01ABU	KL01ABV	KL01AB1	KL01AB4	KL01AB7	2P -> 250/550; 4P -> 250/75
10	OR Kit NBR	KL02AAG	Incl. 3 Dia - OR				
	OR Kit EPR	KL02AAH	Incl. 3 Dia - OR				
13	OR Kit FPM	KL02AAK	Incl. 3 Dia - OR				
	Imp. lock kit M16	KL39AAB	2P->250/370			4P->250/40	
13	Imp. lock kit M20	KL39AAC	2P->250/550			4P->250/75	
		KL10AAP				4P->160,15	
13		KL10AAQ				4P->250/40	
		KL10AAS	2P->160/185				
13		KL10AAT	2P, 200/220				
	Coupling D: 24	KL10AAU	2P->250/370				
13		KL10AAV				4P->250/75	
		KL10AAW	2P, 250/450				
13	Coupling D: 29	KL10AAX	2P, 250/550				

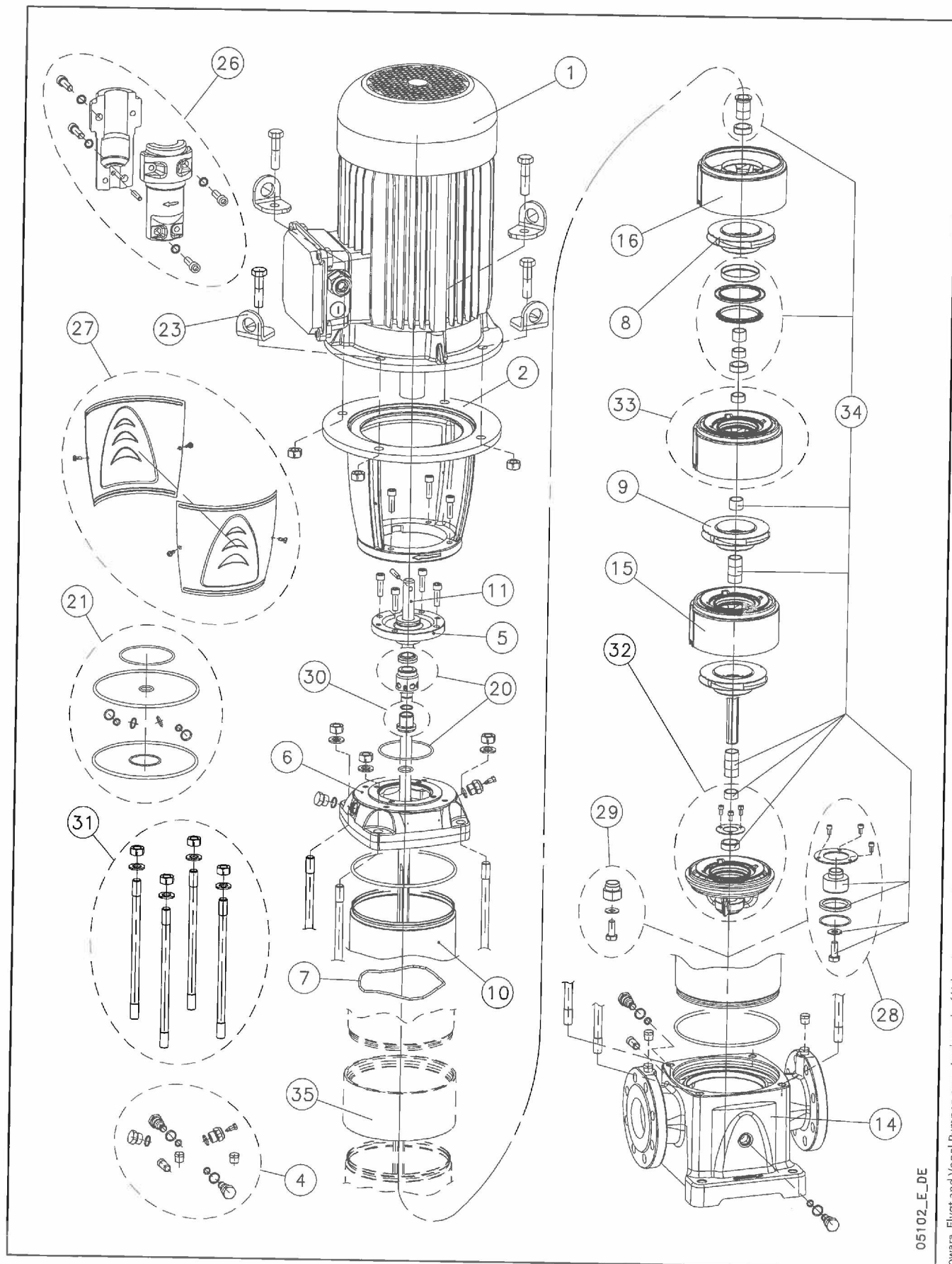
Single Unit

1	Pump body		151350850	151350850	151350850	151350870	151350870	151350890		151350890	151350890
		151350840			151350840	151350860	151350860		151350880	151350880	151350880
3	Seal-housing		150150080	150150080	150150080	150150080	150150080	150150080		150150100	150150100
		150150080			150150080	150150080	150150080	150150080		150150100	150150100
4	Adaptor		161452881	161452881	161452881	161452881	161452881	161452850		161452860	161452870
		161452881			161452881	161452881	161452881		161452881	161452881	161452881
5	Wear ring		168601270	168601270	168601270	168601270	168601270	168601270		168601270	168601270
		168601270			168601270	168601270	168601270		168601270	168601270	168601270
6	Back wear ring		168601270	168601270	168601270	168601270	168601270	168601270		168601270	168601270
		168601270			168601270	168601270	168601270		168601270	168601270	168601270
9**	Motor 3~, 2P		107106412	107106422	107106432	107106448	130643701	130643711		130643721	130643731
	Size		160	160	160	160	200	200		225	250
9**	Motor 3~, 4P		107106621		107106651	107106661	107106681		107106681	107106711	107106721
	Size		90		100	100	112		112	132	132
12	Mot/connector 2P		167350140	167350140	167350140	167350140					
	Mot/connector 4P	167350150			167350160	167350160	167350160		167350160	167350130	167350130
	Fill-Drain plug	168420090	All Versions, N.2								

* Recommended spares

** Motor spares: see motor lists.

33, 46, 66, 92 SV



05102_E_DE

Lowara, Flygt and Vogel Pumpen are a trademark of Xylem Inc. or one of its subsidiaries. Goulds is a registered trademark of Goulds Pumps, Inc. and is used under license.

N.	Descrizione it	Description en	Description fr	Beschreibung de	Descripción es	Descrição pt
1	Motore	Motor	Moteur	Motor	Motor	Motor
2	Lanterna	Adaptor	Lanterne	Motorlaterne	Adaptador	Adaptador
4	Tappi	Plugs	Bouchons	Stopfen	Tapones	Tapones
5	Disco porta tenuta	Seal housing plate	Disque de support garniture	Dichtungsdeckel	Disco de alojamiento sello	Disco porta-vedante
6	Testata superiore	Upper head	Tête supérieure	Oberer Kopf	Cabezal superior	Cabeça superior
7	Molla	Spring	Ressort	Feder	Muelle	Mola
8	Girante ridotta	Reduced impeller	Roue réduite	Laufrad, reduzierter Durchmesser	Rodete, reducido	Impulsor reduzido
9	Girante piena	Full impeller	Roue pleine	Laufrad, voller Durchmesser	Rodete, completo	Impulsor completo
10	Camicia	Sleeve	Chemise	Gehäuse	Camisa	Camisa
11	Albero	Shaft	Arbre	Welle	Árbol	Veio
14	Corpo pompa	Pump body	Corps de pompe	Pumpengehäuse	Caja bomba	Corpo da bomba
15	Diffusore boccolla carbone	Diffuser carbon bush	Diffuseur douille carbone	Diffusor und Buchse, Kohle	Diffusor casquillo carbón	Diffusor bucha carvão
16	Diffusore finale	Last stage diffuser	Diffuseur dernier étage	Enddiffusor	Diffusor final	Diffusor final
20	Kit tenuta mecc. + OR	Mechanical seal + OR kit	Kit garniture mec. + joints toriques	Gleitringdichtung + O-Ring [Satz]	Kit sello mec. + junta tórica	Kit vedante mec. + OR
21	Kit guarnizioni OR	O ring kit	Kit joints toriques	Dichtungssatz	Kit juntas tóricas	Kit guarnições OR
23	Anello sollevamento	Lifting ring	Anneau de levage	Huböse	Anillo de elevación	Anel de suspensão
26	Kit coppia di semigiunti	Pair of half coupling kit	Kit paire de demi-manchons	Kupplung [Satz]	Kit par de semijuntas	Kit par de semi-juntas
27	Kit protezione giunto	Coupling guard kit	Kit protection manchon	Kupplungsschutz [Satz]	Kit protección junta	Kit proteção junta
28	Kit tamburo reggispira	Thrust drum kit	Kit tambour butée	Drucklagerscheibe [Satz]	Kit tambor de empuje	Kit tambor de impulso
29	Kit bloccaggio giranti	Impeller locking kit	Kit blocage roues	Laufrad Halt [Satz]	Kit bloqueo rodetes	Kit bloqueio impulsores
30	Kit bussola tenuta	Bush seal kit	Kit douille garniture	Ringdichtungsarretierung und mitneh	Kit casquillo sello	Kit bucha vedante
31	Kit tiranti	Tie rods kit	Kit tirants	Zugstangen [Satz]	Kit tirantes	Kit tirantes
32	Kit supporto boccolla Widia	Support tungsten bush kit	Kit support douille Widia	Widia Halterung [Satz]	Kit soporte casquillo Widia	Kit suporte com tungstênio bucha
33	Kit diffusore boccolla Widia	Diffuser tungsten bush kit	Kit diffuseur douille Widia	Diffusor mit Widia Buchse [Satz]	Kit difusor casquillo Widia	Kit difusor com tungstênio bucha
34	Kit parti di usura	Wear parts kit	Kit parties d'usure	Verschleißteile [Satz]	Kit piezas de desgaste	Kit peças desgastáveis
35	Anello per camicie	Sleeve ring	Anneau pour chemises	Ringhülse	Anillo para camisas	Anel para camisas
N.	Beschrijving nl	Περιγραφή el	Açıklama tr	Kuvaus fi	Описание ru	Opis pl
1	Motor	Πλήρης κινητήρας	Motor	Moottori	Двигатель	Silnik
2	Lantaarnstuk	Μπράκετο	Adaptor	Sovitin	Крестовина	Plasta
4	Pluggen	Σετ ταπών	Tapalar	Tulpat	Пробки	Zatyczki
5	Dichtingssteunplaat	Διακος μηχανικού στυπιοθλήτη	Sızdırmazlık elemanı diski	Tiivisteenn kannatuslevy	Пластина держателя прокладки	Tarcza uszczelki
6	Bovenste kop	Κεφαλή αντλίας	Üst kafa	Yläkansi	Верхняя головка	Głowica górna
7	Veer	Έλασμα	Yay	Jousi	Пружина	Sprężyna
8	Waaier met verkleinde diameter	Πτερύγιο μειωμένης διαμέτρου	Küçük boyulu pompa rotoru	Pieni juoksupyörä	Уменьшенное рабочее колесо	Wirlnik niepełny
9	Valle waaier	Πτερύγιο πλήρους διαμέτρου	Tam boyulu pompa rotoru	Täydellinen juoksupyörä	Полное рабочее колесо	Wirlnik pełny
10	Mantel	Κέλυφος	Gömlek	Muhvi	Муфта	Plaszcz
11	As	Άξονας	Mil	Akseli	Вал	Wal
14	Pomphuis	Σώμα αντλίας	Pompa gövdesi	Pumpun runko	Корпус насоса	Korpus pompy
15	Diffusor koollager	Πτερύγιο εκτροπής με κουζιnéro	Karbon burçlu difüzör	Diffusori ja hiiliholkki	Диффузор втулки угля	Dyfuzytor tulejki węgla
16	Diffusor laatste trap	Τελευταίο πτερύγιο εκτροπής	Son difüzör	Loppuvaiheen diffuusori	Конечный диффузор	Dyfuzytor końcowy
20	Set mech. asafichting + O-ring	Μηχανικός στυπιοθλήτης και ροδέλες στεγανοποίησης	Mekanik salmastra kiti + O-Ring	Mek. tiiviste + O-rengassarja	Комплект мех.прокладки + OR	Zestaw uszcz. mech. + OR
21	Set O-ringafichtingen	Σετ ροδέλες στεγανοποίησης	O-Ring kiti	O-rengassarja	Комплект кольцевых прокладок OR	Zestaw uszczelkek OR
23	Hijis ring	Άρση δαχτυλίδι	Çihaz kaldırma	Nostorengas	Подъемные кольца	Pierścień podnoszenia
26	Set koppelingshefften	Σετ σταθερό συνδέσμου	Çift yamın manşon kiti	Liittärsarja	Комплект пары полумуфт	Zestaw parę półzłączy
27	Set koppelingsbescherming	Καλύμματα προστασίας σταθερού συνδέσμου	Manşon koruma kiti	Liitoksen suojausarja	Комплект защиты муфт	Zestaw ochronny złącza
28	Set druklagertrammel	Σετ ωστικού εμβόλου	Basınç yatağı tambur kiti	Rumpusarja	Комплект упорного барабана	Testaw bębna łożyska oporowego
29	Set waaierblokkeringen	Σετ ασφαλιστής πτερύγων	Pompa rotorlarni sabitleme kiti	Juoksupyörrien kiinnitysarja	Комплект блокировки раб. колес	Testaw blokujący wirniki
30	Set afsluchingsbus	Σετ κουζιnéro μηχανικού στυπιοθλήτη	Sızdırmazlık elemanı burcu kiti	Holkki ja tiiviste	Комплект втулки уплотнения	Zestaw busoli uszczel
31	Set trekstangen	Σετ ράβδων σύνδεσης	Gergi çubukları kiti	Vetokatosarja	Комплект тяг	Zestaw napinaczy
32	Set Widia steunbus	Σετ κάτω κουζιnéro	Tungsten burç meshedi kiti	Kannatin ja kovametalliholkki	Комплект опоры втулки Widia	Zestaw wspornika tulejki Wolfram
33	Set Widia diffusorbus	Σετ πτερύγιο εκτροπής με κουζιnéro	Tungsten burçlu difüzör kiti	Diffusori ja kovametalliholkki	Комплект диффузора втулки Widia	Zestaw dyfuzora tulejki Wolfram
34	Set slijtonderdelen	Σετ δακτυλίων τριβής	Asımın parçaları kiti	Kulumisosen sarja	Комплект изнашиваемых частей	Zestaw części podł. zużyciu
35	Ring voor mantels	Σύνδεσμος κελύφους	Gömlek halkası	Muhvirengas	Кольцо муфты	Pierścień do plaszczy

SV33F/P 2 Pole

Production date > Feb08

ELP 2 P, 3 ~										
F - Version 3 ~ >	SV3301/1F	SV3301F/P	SV3302/2F/P	SV3302/1F/P	SV3302F/P	SV3303/2F/P	SV3303/1F/P	SV3303F/P	SV3304/2F/P	SV3304/1F/P
	102700011	101570021	101570031	101570041	101570051	101570061	101570071	101570081	101570091	101570101
	SV3304F/P	SV3305/2F/P	SV3305/1F/P	SV3305F/P	SV3306/2F/P	SV3306/1F/P	SV3306F/P	SV3307/2F/P	SV3307/1F/P	SV3307F/P
	101570111	101570121	101570131	101570141	101570151	101570161	101570171	101570181	101570191	101570201
3 ~ >	SV3308/2F/P	SV3308/1F/P	SV3308F/P	SV3309/2F/P	SV3309/1F/P	SV3309F/P	SV3310/2F/P	SV3310/1F	SV3310F	SV3311/2F
	101570211	101570221	101570231	101570241	101570251	101570261	101570271	102700281	102700291	102700301
3 ~ >	SV3311/1F	SV3311F	SV3312/2F	SV3312/1F	SV3312F	SV3313/2F	SV3313/1F			
	102700311	102700321	102700331	102700341	102700351	102700361	102700371			
Motor power kW >	2,2	3,0	4,0	4,0	5,5	5,5	7,5	7,5	11,0	
	11,0	11,0	11,0	15,0	15,0	15,0	15,0	15,0	18,5	18,5
	18,5	18,5	22,0	22,0	22,0	22,0	22,0	30,0	30,0	30,0
	30,0	30,0	30,0	30,0	30,0	30,0	30,0			
Stages Number	1	1	2	2	2	3	3	3	4	4
	4	5	5	5	6	6	6	7	7	7
	8	8	8	9	9	9	10	10	10	11
	11	11	12	12	12	13	13			

Single Unit and Kit

10	Stages >	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
		11	12	13							
Sleeve STD		166441881	166441891	166441901	166441911	166441921	166441931	166441941	166441951	166441961	166441971
		KL13AAA	KL13AAB	KL13AAC	Note. Double Sleeve Kit Without Sleeve Ring (pls see item 35)						
Sleeve OPTION 316SS, PN40		156408600	156408610	156408620	156408630	156408640	156408650	156408660	156408670	156408680	156408690
		KL13AAA	KL13AAB	KL13AAC	Note. Double Sleeve Kit Without Sleeve Ring (pls see item 35)						
11 Shaft 431 SS		165045621	165045631	165045641	165045651	165045661	165045671	165045681	165045691	165045701	165045711
		165045721	165045731	165045741							
31 Tie rods kit SVF		KL22AAC	KL22AAD	KL22AAE	KL22AAF	KL22AAG	KL22AAH	KL22AAK	KL22AAL	KL22AAM	KL22AAN
		KL22AAP	KL22AAQ	KL22AAR							

Mech seal Kit

*20	Materials ->	Q1BEGG	Q1Q1EGG	Q1BVGG	Q1Q1VGG	Q1CTGG	Q1Q1TGG	
Mech seal D22 + OR		KL01AC0	KL01AC1	KL01AC2	KL01AC3	KL01AC5	KL01AC6	STD -> Q1BEGG - OR EPDM

Wear parts, pump body drum, impeller stop, impeller locking		->SV3304	->SV3305	->SV3309	->SV3313
		1 bearing no drum	2 bearing no drum	2 bearing drum	3 bearing drum
*34 Wear Parts Kit		KL35AA9	KL35ABA	KL35ABB	KL35ABD
14 Pump body	PN16	151351000	151351000	-	-
	PN25-40	-	-	151351020	151351020
28 Drum	EPDM	-	-	KL41AAA	KL41AAA
	FPM	-	-	KL41AAD	KL41AAD
	FEP	-	-	KL41AAS	KL41AAS
29 Impeller locking		KL41AAG	KL41AAG	-	-

Common, Single Unit and Kit

4 Plugs	EPDM	KL34AAF	
	FPM	KL34AAG	
	FEP	KL34AAH	
5 Seal housing plate		160150260	
6 Upper head		161453740	
7 Spring		169100190	
*8 Reduced impeller		150702820	
*9 Full impeller		150702740	
15 Diffuser carbon bush		152801801	For example. SV3303/2 = 3 Stages = 3 Impellers: 2 imp. Reduced, 1 Imp. Full
16 Last stage diffuser		152801731	304 SS
*21 OR	EPDM	KL02AAA	Single-Double Sleeve
	FPM	KL02AAD	
	FEP	KL02AA7	Single Sleeve
	FPM	KL02AAE	
OR	FEP	KL02AA8	Double Sleeve
30 Bush seal		KL41AAH	
32 Support tungsten bush SVF		KL16AAA	
*33 Diffuser tungsten bush		KL05AC6	From SV3304, incl.
35 Sleeve ring		168601900	For 11-12-13 Stages Pumps

Motor, Coupling, Adaptor

**1	kW >	2,2	3,0	4,0	5,5	7,5	11,0	15,0	18,5	22,0	30,0
Motor 2P, 3 ~>		107230220	50002RF00	50008VG00	50013VE00	50017VB00	50019VE00	50024VB00	50025VB00	50026VE00	130643901
2 Adaptor		161453600	161453620	161453620	161453640	161453640	161453660	161453660	161453660	161453660	161453680
23 Lifting bracket		-	-	-	161441050	161441050	161441060	161441060	161441060	161441060	161441070
26 Coupling		KL10AAA	KL10AAB	KL10AAB	KL10AAC	KL10AAC	KL10AAD	KL10AAD	KL10AAD	KL10AAE	KL10AAF
27 Coupling guard		KL33AAA	KL33AAA	KL33AAA	KL33AAB	KL33AAB	KL33AAC	KL33AAC	KL33AAC	KL33AAC	KL33AAC

SV33-92F 5 P Feb08 EdE





TT

Lowara

N.	Descrizione it	Description en	Description fr	Beschreibung de	Descripción es	Descrição pt
1	Motore	Motor	Moteur	Motor	Motor	Motor
2	Lanterna	Adaptor	Lanterne	Passfeder	Adaptador	Adaptador
4	Tappi	Plugs	Bouchons	Schrauben	Tapones	Tapões
5	Disco porta tenuta	Seal housing plate	Disque de support garniture	Dichtungsgeläusescheibe	Disco de alojamiento sello	Disco porta-vedante
6	Testata superiore	Upper head	Tête supérieure	Oberer Zylinderkopf	Cabezal superior	Cabeça superior
7	Molla	Spring	Ressort	Feder	Muelle	Mola
8	Girante ridotta	Reduced impeller	Roue réduite	Laufrad, reduziertes	Rodete, reducido	Impulsor reduzido
9	Girante piena	Full impeller	Roue pleine	Valles Laufrad	Rodete, completo	Impulsor completo
10	Camicia	Sleeve	Chemise	Gehäuse	Camisa	Camisa
11	Albero	Shaft	Arbre	Welle	Árbol	Veio
14	Corpo pompa	Pump body	Corps de pompe	Pumpengehäuse	Caja bomba	Corpo da bomba
15	Diffusore boccola carbone	Diffuser carbon bush	Diffuseur douille carbone	Diffusor und Buchse, Kohle	Diffusor casquillo carbón	Diffusor bucha carvão
16	Diffusore finale	Last stage diffuser	Diffuseur dernier étage	End Diffusor	Diffusor final	Diffusor final
20	Kit tenuta mecc. + OR	Mechanical seal + OR kit	Kit garniture mec. + joints toriques	Gleitringsdichtung + OR	Kit sello mec. + junta tórica	Kit vedante mec. + OR
21	Kit guarnizioni OR	O ring kit	Kit joints toriques	O-Ring-Dichtungssatz	Kit juntas tóricas	Kit guarnições OR
26	Kit coppia di semigiunti	Pair of half coupling kit	Kit paire de demi-manchons	Kupplungssatz	Kit par de semijuntas	Kit par de semi-juntas
27	Kit protezione giunto	Coupling guard kit	Kit protection manchon	Satz Kupplungsschutz	Kit protección junta	Kit proteção junta
28	Kit tamburo reggispinta	Thrust drum kit	Kit tambour butée	Satz Drucklagerscheibe	Kit tambor de empuje	Kit tambor de impulso
29	Kit bloccaggio giranti	Impeller locking kit	Kit blocage roues	Laufaderblockierungssatz	Kit bloqueo rodetes	Kit bloqueio impulsores
30	Kit bussola tenuta	Bush seal kit	Kit douille garniture	Satz Buschdichtung	Kit casquillo sello	Kit bucha vedante
31	Kit tiranti	Tie rods kit	Kit tirants	Zugstangensatz	Kit tirantes	Kit tirantes
32	Kit supporto boccola Widia	Support tungsten bush kit	Kit support douille Widia	Satz Widia Halterung	Kit soporte casquillo Widia	Kit suporte com tungstênio bucha
33	Kit diffusore boccola Widia	Diffuser tungsten bush kit	Kit diffuseur douille Widia	Satz Diffusor mit Widia Buchse	Kit difusor casquillo Widia	Kit difusor com tungstênio bucha
34	Kit parti di usura	Wear parts kit	Kit parties d'usure	Bausatz Verschleißteile	Kit piezas de desgaste	Kit peças desgastáveis
35	Anello per camicie	Sleeve ring	Anneau pour chemises	Ring für Laufbuchsen	Anillo para camisas	Anel para camisas
N.	Beschrijving nl	Περιγραφή el	Açıklama tr	Kuvaus fi	Описание ru	Opis pl
1	Motor	Πλήρης κινητήρας	Motor	Moottori	Двигатель	Silnik
2	Lantaarnstuk	Μπράκeto	Adaptor	Sovit	Крестовина	Plasta
4	Pluggen	Σετ ταπών	Tapalar	Tulpat	Пробки	Zatyczki
5	Dichtingssteunplaat	Δίσκος μηχανικού στυπιοθλίπτη	Sızdırmazlık elemanı diski	Tiivisteen kannatuslevy	Пластина держателя прокладки	Tarcza uszczelki
6	Bovenste kop	Κεφαλή αντλίας	Üst kafa	Vlakansi	Верхняя головка	Głowica górna
7	Veer	Έλασμα	Yay	Jousi	Пружина	Sprężyna
8	Waaijer met verkleinde diameter	Πτερύγιο μειωμένης διαμέτρου	Küçük boylu pompa rotoru	Pieni juoksuryöriä	Уменьшенное рабочее колесо	Wirnik niepełny
9	Volle waaijer	Πτερύγιο πλήρους διαμέτρου	Tam boylu pompa rotoru	Täydellinen juoksuryöriä	Полное рабочее колесо	Wirnik pełny
10	Mantel	Κέλυφος	Gömlek	Muhvi	Муфта	Plaszcz
11	As	Άξονας	Mill	Akseli	Вал	Wal
14	Pompshuis	Σώμα αντλίας	Pompa gövdesi	Pumpun runko	Корпус насоса	Korpus pompy
15	Diffusor koollager	Πτερύγιο εκτροπής με κοιλινότρο	Karbon burçlu difüzör	Diffusori ja hiiliholkki	Диффузор втулки угля	Dyfuzyr tulejki wegla
16	Diffusor laatste trap	Τελευταίο πτερύγιο εκτροπής	Son difüzör	Loppuvaiheen diffusori	Конечный диффузор	Dyfuzyr końcowy
20	Set mech. asafichting + O-ring	Μηχανικός στυπιοθλίπτης και ροδέλες στεγανοποίησης	Mekanik salmastra kiti + O-Ring	Mek. tiivistä + O-rengassarja	Комплект мех.прокладки + OR	Zestaw uszcz. mech. + OR
21	Set O-ringafdichtingen	Σετ ροδέλες στεγανοποίησης	O-Ring kiti	O-rengassarja	Комплект кольцевых прокладок OR	Zestaw uszczeltek OR
26	Set koppelingshelften	Σετ σταθερού συνδέσμου	Çift yarım manşon kiti	Liitinsarja	Комплект пары полумуфт	Zestaw pary półzłączy
27	Set koppelingsbescherming	Καλύμματα προστασίας σταθερού συνδέσμου	Manşon koruma kiti	Litoksen suojussarja	Комплект защиты муфт	Zestaw ochronny złączy
28	Set druklagertrammel	Σετ ωπτικού εμβόλου	Baasın yatağı, tambur kiti	Rumpusarja	Комплект упорного барабана	Testaw bębna łożyska oporowego
29	Set waaijerblokkeringen	Σετ ασφαλισής πτερυγίων	Pompa rotorlarını sabitleme kiti	Juoksuryörien kiinnityssarja	Комплект блокировки раб. колес	Zestaw blokujący wirniki
30	Set afdichtingsbus	Σετ κοιλινότρου μηχανικού στυπιοθλίπτη	Sızdırmazlık elemanı burcu kiti	Holkki ja tiiviste	Комплект втулки уплотнения	Zestaw busoli uszczel.
31	Set trekstangen	Σετ ράβδων σύνδεσης	Gergi çubuğu kiti	Veto tankosarja	Комплект тяг	Zestaw napinaczy
32	Set Widia steunbus	Σετ κάτω κοιλινότρο	Tungsten burç mesnedi kiti	Kannatin ja kovametalliholkki	Комплект опоры втулки Widia	Zestaw wspornika tulejki Wolfram
33	Set Widia diffusorbus	Σετ πτερύγιο εκτροπής με κοιλινότρο και δακτύλιο τριβής	Tungsten burçlu difüzör kiti	Diffusori ja kovametalliholkki	Комплект диффузора втулки Widia	Zestaw dyfuzora tulejki Wolfram
34	Set slijtonderdelen	Σετ δακτύλιων τριβής	Aşınma parçaları kiti	Kulumisosen sarja	Комплект изнашиваемых частей	Zestaw części podł. zużyciu
35	Ring voor mantels	Σύνδεσμος κελύφων	Gömlek halkası	Muhvirengas	Кольцо муфты	Pierścień do płaszczy

sv33-92-descr_d_sc



ITT

Lowara

SV92F 2 Pole

Production date > Mar04

ELP 2 P, 3 ~										
F - Version 3 ~ >	SV9201/1F	SV9201F	SV9202/2F	SV9202F	SV9203/2F	SV9203F	SV9204/2F	SV9204F	SV9205/2F	SV9205F
	102706011	102706021	102706031	102706041	102706051	102706061	102706071	102706081	102706091	102706101
	SV9206/2F	SV9206F	SV9207/2F							
3 ~ >	102706111	102706121	102706131							
Motor power kW >	5.5	7.5	11.0	15.0	18.5	22.0	30.0	30.0	37.0	37.0
	45.0	45.0	45.0							
Stages Number	1	1	2	2	3	3	4	4	5	5
	6	6	7							

Single Unit and Kit

10	Stages >	1	2	3	4	5	6	7
	Sleeve, PN25	166442080	166442090	166442100	166442110	166442120	166442130	166442140
	Sleeve, PN40	156408750	156408760	156408770	156408780	156408790	156408800	156408810
11	Shaft	165045780	165045790	165045800	165045810	165045820	165045830	165045840
31	Tie rods SVF Kit	KL22AA5	KL22AA6	KL22AA7	KL22AA8	KL22AAH	KL22AA9	KL22ABA

Mechanical seal Kit

Materials ->		Q1BEGG	Q1Q1EGG	Q1BVGG	Q1Q1VGG	Q1CTGG	Q1Q1TGG	
*20	Mechanical seal + housing OR	KL01AC0	KL01AC1	KL01AC2	KL01AC3	KL01AC5	KL01AC6	Single Seal D:22 : All Versions

Wear parts, pump body piston, impeller halt

		-> SV9202	-> SV9204	-> SV9207
		1 bearing no piston	2 bearing piston	3 bearing piston
*34	Wear parts Kit	KL35ABR	KL35ABT	KL35ABV
14	Pump body	PN16	151351080	-
		PN25 (40)	-	151351100
	Piston	EPR	KL41AAC	KL41AAC
		FPM	KL41AAF	KL41AAF
28		FEP	KL41AAU	KL41AAU
29	Impeller locking	KL41AAG	-	-

Common, Single Unit and Kit

4	Plugs	EPR	KL34AAF	
		FPM	KL34AAG	
		FEP	KL34AAH	
5	Seal housing		160150260	
6	Upper head		161453760	
7	Spring		169100210	
8	Reduced impeller		150702850	
9	Full impeller		150702770	Example. SV9203/2 = 3 STages = 3 Impellers: 2 Imp. Reduced, 1 Imp. Full
15	Diffuser carbon bush		152801830	
16	Final diffuser		152801750	
	OR	EPR	KL02AAC	
		FPM	KL02AAF	
		FEP	KL02AA9	All Pumps
*21	Bush seal		KL41AAH	
30	Support tungsten bush SVF		KL16AAD	
*33	Diffuser tungsten bush		KL05AC9	From SV9204, included

Motor, Coupling, Motor Adaptor

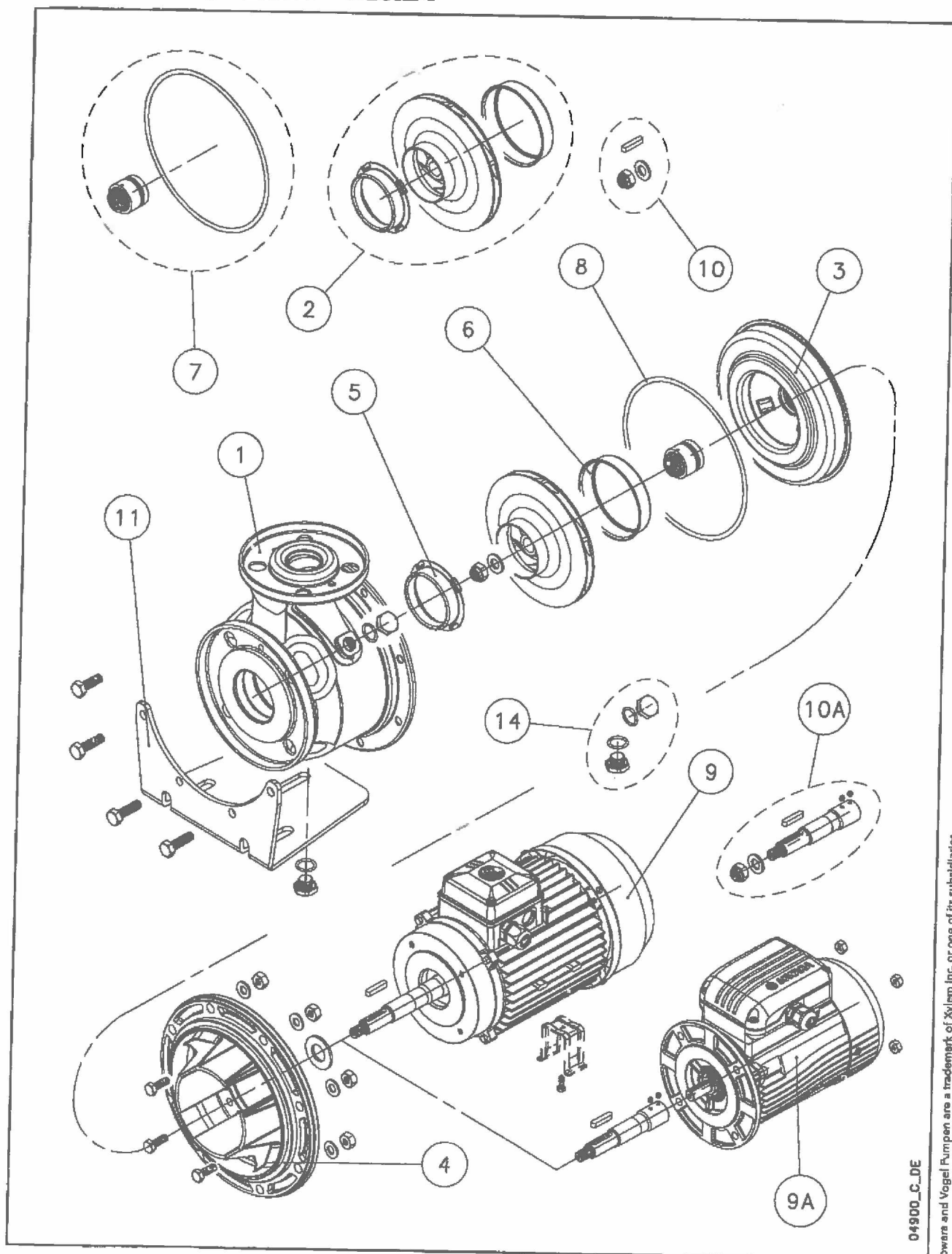
**1	kW ->	5.5	7.5	11.0	15.0	18.5	22.0	30.0	37.0	45.0
	Mot. 2P, 3~ ->	107106337	107106347	107106397	107106421	107106431	107106447	130643901	130643911	130643921
2	Adaptor	161453640	161453640	161453660	161453660	161453660	161453660	161453680	161453680	161453700
26	Coupling	KL10AAC	KL10AAC	KL10AAD	KL10AAD	KL10AAD	KL10AAE	KL10AAF	KL10AAF	KL10AAF
27	Coupling guard	KL33AAB	KL33AAB	KL33AAC	KL33AAC	KL33AAC	KL33AAC	KL33AAC	KL33AAC	KL33AAC

* Recommended spares

* Motor spares: see motor lists

SV33-92F 5 Mar04_EdC

SHE - SHE4 / GSHE - GSHE4



04900_C.DE

Lowara and Vogel Pumpen are a trademark of Xylem Inc. or one of its subsidiaries. Goulds is a registered trademark of Goulds Pumps, Inc. and is used under license.